

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 23 de mayo de 1991
Año XCI.—Núm. 27.788

SEGOVIA

El Rey Don Juan Carlos ha presidido en La Granja la inhumación de los restos de la Infanta Isabel



F. PEÑALOSA

En las fotografías, Don Juan de Borbón, escoltando los restos de la Infanta Isabel, durante su traslado a La Colegiata. A la derecha, el Rey Don Juan Carlos, recibe honores al llegar a la Granja

El Rey Don Juan Carlos ha presidido hoy el acto solemne de inhumación de los restos mortales de la Infanta María Isabel Francisca de Asís de Borbón y Borbón, que han tenido lugar en la Real Colegiata de La Granja. Durante la homilía del funeral, el abad de La Colegiata, Isidoro Mardomingo, ha afirmado que "la Infanta está ya en su casa", porque en La Granja acogía a todas las personas que la necesitaban y era el lugar donde quería descansar.

Los restos de la Infanta Isabel, hija mayor de la Reina Isabel II, fueron trasladados anoche al Palacio Real de La Granja, tras ser exhumados, el martes pasado, en el cementerio parisiense de Montmartre. Popularmente conocida como "La Chata", doña Isabel falleció en el exilio en París, el 23 de abril de 1931, a los 81 años. En la homilía, el abad ha leído el testamento espiritual de la Infanta, del 2 de julio de 1930, poniendo de manifiesto que de él se recoge la profunda religiosidad y fe católica de doña Isabel y su amor por la Monarquía, por el Rey y por España. Asimismo ha señalado que tenerla en La Granja supone una gran alegría para sus habitantes y ha terminado leyendo un verso del Marqués de Lozoya que éste la había dedicado en 1926, con motivo de su nombramiento como alcaldesa honoraria de Segovia, acto que tuvo lugar en la Plaza Mayor de la capital.

Don Juan Carlos, vestido con un traje negro, ha llegado a los jardines de acceso al Palacio Real, a las 11.35 horas, y, tras escuchar la marcha real, ha pasado revista al Regimiento de la Guardia Real, formado ante la fachada de la casa de Canónigos. Allí se han concentrado numerosas personas que han aplaudido y gritado vivas al Rey. A la entrada de La Colegiata ha saludado a la alcaldesa de La Granja, Blanca Martínez y miembros de la corporación municipal; a los gobernadores civil y militar, Antonio Hernández y Víctor Daniel Rodríguez, respectivamente, y a una representación de la Junta de Nobles Linajes.

A los sonos de la marcha fúnebre, el carruaje de caballos que portaba el féretro con los restos de la Infanta, ha salido por la puerta del patio de la Herradura, escoltado por don Juan de Borbón, Conde de Barcelona. Al llegar a la altura de la bandera española, la comitiva se ha detenido, mientras la banda del Regimiento de la Guardia Real interpretaba la marcha de infantes, rindiendo honores a los restos de la Infanta. El féretro ha sido introducido en La Colegiata por miembros de la Guardia Real.

A la derecha del altar, en cuyo frente ha quedado instalado el féretro, se ha situado el Rey y, detrás, don Juan de Borbón y su hermana la Infanta Cristina de Borbón y Battemberg. El abad de La Colegiata, que ha oficiado la misa acompañado por otros cuatro sacerdotes, ha dicho en la homilía que la Infanta "pasó por la vida haciendo el bien a los demás" y fue muy querida por todo el pueblo de Segovia y de La Granja, donde hoy todavía viven personas que la conocieron y saludaron. Terminado el funeral, los oficiantes han rezado un responso ante el féretro, que ha sido depositado en el Panteón Real, frente a los restos de Felipe V, fundador de la dinastía Borbónica en España, y de Isabel de Farnesio.

El Rey ha abandonado La Colegiata junto a su padre, el Conde de Barcelona, del que se ha despedido, al igual que de la Infanta Cristina y de las autoridades y corporación de La Granja, para emprender regreso a Madrid en automóvil, a las 12.27 horas.

Aurelio Martín

El suministro de gasolina se normaliza en toda España

Madrid.-- El suministro de carburantes quedó completamente normalizado esta mañana en toda España, varias horas después de que Campsa pusiera en marcha un plan de abastecimiento a las estaciones de servicio a partir de medianoche, cuando concluyó la huelga que durante tres días ha mantenido su personal.

Según declararon a Efe fuentes de la compañía, la normalidad en el suministro de carburantes se restableció esta mañana tanto en las

estaciones de servicio como en los aeropuertos.

La huelga, que comenzó el lunes y se prolongó hasta las doce de la noche de ayer, miércoles, fue convocada por UGT y CC.OO., para presionar a la dirección de Campsa en la negociación del convenio colectivo.

Los paros provocaron la falta de carburantes en algunas gasolineras, sin que ello supusiera un desabastecimiento generalizado, según Campsa.

ULTIMA HORA

Sonia Gandhi rechaza la presidencia del Partido del Congreso

Nueva Delhi.-- La viuda de Rajiv Gandhi ha declinado hoy aceptar el liderazgo del Partido del Congreso (I) que le fue ofrecido ayer, informa la agencia Pti.

En un comunicado, Sonia Gandhi se declara "profundamente emocionada" por la muestra de confianza, pero afirma que la tragedia que ha recaído sobre la familia le impide aceptar la presidencia del partido.-- Efe

MITIN ISABEL TOCINO

Mañana, viernes, día 24, a las 20,30,
en el Instituto "Mariano Quintanilla"

ACUDE

VOTA EFICACIA

Partido
Popular
UN NUEVO IMPULSO



Jesús
Olmos
Pascual

En El Espinar y en La Granja - Valsaín

VOTA PSOE

Decisión de progreso



Félix
Montes
Jort



La definición del vocablo "votación", según el Diccionario de la Lengua es "la acción y efecto de votar", y votar "es dar uno su voto".

La democracia, también, según el Diccionario, es el "sistema de gobierno en que el pueblo ejerce la soberanía".

Ciertamente, nos dedicamos poco tiempo a pensar y mucho a discutir sobre política y políticos. Pensamos poco en lo que es, en lo que debe ser la Política con mayúsculas... y apenas dejamos un momento de discutir, en cualquier reunión social, en los habituales lugares de trabajo, de política y de políticos.

Nos hemos olvidado de que el comienzo de la discusión política dentro del régimen democrático está muy cerca de su propio final. Cuando la opinión se plasma, se vertebraba, es el momento de ejercer el derecho democrático de votar.

Las opiniones adquieren allí un perfil definitivo, cambian el rumbo por el que camina la nave del Estado, al impulso de la decisión mayoritaria expresada en las urnas.

Allí se puede decir lo que cada uno piensa —y eso sí que es trascendente— todos los españoles que figuran en las listas del Censo Electoral revisado al 1 de enero de 1991. A las listas se han incorporado quienes cumplieron 16 años en 1 de enero de 1991, pese a que aún no tengan

El ejercicio de un derecho democrático: el voto

PALOMA ALCANTARA DEL BARRIO

derecho a votar hasta alcanzar la mayoría de edad, o sea, los 18 años, se han contemplado los cambios de residencia y domicilio, defunciones, correcciones de errores, duplicidades detectadas, etc.

Unos pocos más de 30 millones de electores residentes en España con derecho a sufragio suman sus opiniones en las jornadas electorales y las expresan en uno u otro sentido. Y allí donde diga la mayoría arrumbará la nave del Estado.

De ahí que ese hecho administrativo de la exposición pública de las listas del Censo en las Juntas Municipales de Distrito de los Ayuntamientos de las poblaciones, que suele pasar desapercibido, tenga tan enorme significado y trascendencia.

La exposición al público de las listas del Censo Electoral tiene lugar del 1 al 15 de junio. Para los españoles residentes en el extranjero, las listas estarán expuestas en los consulados españoles de los respectivos países en que residan, del 1 al 30 de mayo.

Sí, es importante que los ciudadanos con derecho al sufragio comprueben, dentro del plazo fijado, su correcta inclusión en las listas, a fin de evitar errores, ausencias y protes-

tas tardías al no poder emitir su voto cuando tengan lugar —sea cuando fueren— nuevas convocatorias electorales.

Durante ese período de tiempo es cuando se pueden formular las oportunas reclamaciones en su caso para su subsanación y tener acceso en un futuro a las urnas, pues si una persona no figura inscrita en el censo, se verá privada de ejercer el derecho al sufragio, ya que el censo es el único documento público y fehaciente que permite ejercer el derecho al voto.

Las condiciones exigidas por la Ley Orgánica de Régimen Electoral de 19 de junio de 1985, complementada por la orden del Ministerio de Economía y Hacienda de 15 de octubre de 1990, para el ejercicio del derecho al voto son: ser español, mayor de 18 años y residente en un municipio; gozar de los derechos políticos y civiles; estar incluido en el censo electoral de su municipio; y no hallarse inhabilitado por sentencia firme de tribunales para el ejercicio de este derecho.

Y por encima, presidiendo aquellas normas, conviene recordar el párrafo primero del artículo 23 de la Constitución Española —que ya ha

cumplido sus primeros doce años de vida— donde se establece que los ciudadanos tienen derecho a participar en los asuntos públicos directamente o a través de representantes libremente elegidos en elecciones periódicas, por sufragio universal.

Desde que se implantó la democracia en España, se han celebrado al menos seis elecciones, las últimas, las generales del 29 de octubre de 1989, para elegir a los representantes de las dos Cámaras: Con-

greso y Senado, y las municipales y autonómicas del 26 de mayo de 1991.

En el censo electoral referido al 1 de enero de 1990, el número total de electores residentes en España arrojó la cifra de 29.535.630, figurando a la cabeza la provincia de Madrid, con 3.722.173; seguida de Barcelona, con 3.611.266; Valencia, con 1.606.158; Sevilla, con 1.147.409; Vizcaya, con 917.261; Alicante, con 906.192, etc...

El número de electores españoles residentes en el extranjero al día 1 de enero de 1990, se aproximó a los 200.000.

"Gianna o la alegría de vivir"



Gianna (primera a la izquierda) con la familia del doctor García Velázquez, en La Granja.

La noticia ha aparecido en periódicos, revistas y emisoras de radio: Gianna, una joven americana, una niña de 14 años, con una bonita voz, compositora de sus temas y resuelta a ser cantante profesional, visita España para promocionar su primer disco. Hasta ahí, una chica más, como tantas otras que sueñan triunfar en el mundo de la canción.

Pero la vida de Gianna está llena de alegría, de esfuerzo, de cariño... gracias a la dedicación y al ejemplo de su madre adoptiva. Gianna ha aprendido a comprender a los demás, a disfrutar de la vida, a dar gracias a Dios, segura de que por El pudo sobrevivir a la agresión de su verdadera madre, que intentó abortarla, mediante la inyección de suero salino en el líquido amniótico, cuando llevaba más de 6 meses de embarazo.

A pesar del ajetreo de estos días y de encontrarse indisputada, pasó

una tarde con nosotros, descansando y disfrutando de las bellezas de La Granja y de Segovia. Y nos dejó como recuerdo su risa, su buen humor, sus profundos sentimientos de amor y de comprensión, su mensaje optimista y positivo.

¡Gracias, Gianna, por tu testimonio!

¡Gracias por tu alegría de vivir!

José García Velázquez

Identificación de los escritos

Insistimos en que es condición indispensable que para que cualquier escrito (colaboración, comunicado, carta, etc.) sea considerado ante su posible publicación, debe venir avalado por la firma autógrafa del autor o responsable, D.N.I., domicilio y teléfono. Los escritos que no reúnan estas condiciones se darán por no recibidos.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D.^a Angela Muñoz Jiménez

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo comunica que la misa que se oficie el sábado, día 25, a las 7 de la tarde, en la iglesia de Santa Eulalia, será aplicada por su alma.

LAS VILLAS DE
SEGOVIA

la otra forma de vivir en Segovia

¡AHORA es el momento!

MEMORIA DE
CALIDADES

BODEGA: Chimenea Francesa, botelleros, bancos, Amueblada.
COCINA: Parquet.
BUHARDILLA: Antena TV, FM y Parabólica.
VARIOS:

entrega inmediata

VISITE EL CHALET PILOTO
Lunes a viernes: tardes. Sábados: mañana y tarde. Domingos: Mañanas.

Las Villas
de Segovia

Supermercado
Intermarche

Carretera de Soria

Hotel Puerta de Segovia

INFORMA
Y
VENDE

MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En obra:
42 97 18
Ezequiel González, 6
43 59 50

El Parque de La Dehesa se convertirá en un homenaje a la trashumancia

Se le dotará de todo lo relativo al tránsito de ganado por la provincia

El parque de la Dehesa está siendo objeto de numerosas transformaciones y mejoras encaminadas a lograr un aspecto más acorde con su uso tradicional —descansadero de ganado trashumante— adecuando, adaptando y racionalizando tanto sus elementos e instalaciones como su uso y mantenimiento.

Esta iniciativa municipal, que cuenta con la colaboración de Jaime Alpens, espera lograr un "parque-homenaje" a la trashumancia en el que tendrán cabida, un pilón-abrevadero de granito que ha sido rescatado de la antigua Dehesa, varios hitos tradicionales de piedra alusivos al descansadero de ganado, una cacería con agua del abrevadero, telas de madera, una pequeña majada, un chozo de pastores de tipo serrano, un vagón trashumante de tres pisos, clásico en España y único en el mundo, una zona cerra-

da de juegos para niños a base de materiales acordes con el lugar (arena, piedra y madera), varios asientos de protección a base de macromosaicos o mampuestos constituidos por lajas de piedra, unas pistas para juegos autóctonos (calva, tanga...), un tratamiento "rural" del triángulo superior ligado al parque a base de murete de la tierra y encinas...

Ya se han efectuado numerosas plantaciones encaminadas a hacer más acorde el tratamiento vegetal con las características tradicionales del lugar; así se han plantado robles melojos, quejigos y encinas. También se ha incorporado una arboleda al final del parque, contigua a la casa-cuartel, a modo de telón de fondo más apropiado que la fachada existente, constituida por chopos, álamos y fresnos fundamentalmente. Asimismo se ha colocado una

importante pantalla vegetal, a base de arbusto de diversas especies, en toda la linde contigua a la carretera de San Rafael, a fin de aislar a los visitantes del parque del tráfico y del ruido en general. Incluso se está construyendo en el centro del parque un banco tradicional de piedra circundando tres encinas.

Para racionalizar el mantenimiento de la pradera, y la masa vegetal se ha instalado un riego por aspersión. También se está delimitando el borde inferior del parque.

En un futuro, se piensa potenciar el "Cordel de Santillana", haciendo de él una ruta histórica-cultural para el fomento del paseo a pie o a caballo, desde el descansadero (parque de la Dehesa) hasta Santillana —en el mismo pie de la sierra— donde enlaza con la cañada real segoviana.

Teatro Juan Bravo

"Trampa para pájaros" de Alonso de Santos, se representará este fin de semana

"Trampa para pájaros" de José Luis Alonso de Santos se podrá ver este fin de semana en el teatro Juan Bravo. Estrenada en diciembre del año pasado en el teatro Rojas de Toledo, "Trampa para pájaros" supone un cambio de rumbo en la trayectoria teatral de Alonso de Santos. Aquí ha dejado el tono de comedia para adentrarse en un drama de tintes políticos en el que analiza la repercusión que el tema de las "dos Españas" tiene en dos miembros de la misma familia: Mauro, un policía "de la vieja escuela" y su hermano Abel, un músico bisexual.

Según Alonso de Santos, que se ha sentido siempre especialmente interesado por los marginados, esta obra le permite entrar en el terreno de unos marginados especiales: "Las personas que se han quedado

estancadas en una ideología dominante en otros tiempos y ahora rechazada por la mayoría de los ciudadanos".

Para el autor de "Bajarse al moro" o "La estanquera de Vallecas", "esos defensores de ideologías totalitarias nos parecen hoy algo lejano y sin sentido, aunque han llenado de sufrimiento y tristeza la mayor parte de este siglo que acaba y aún andan escondidos en los pliegues de nuestro presente".

La obra, dirigida por Gerardo Malla, está interpretada por Carlos Canut, Fernando Huesca e Isabel Mestres.

"Trampa para pájaros" se podrá ver en Segovia mañana viernes y el sábado a las 22,30 de la noche y el domingo a las 21 horas

A.T.

Semana de información diabetológica

La delegación en Segovia de la Asociación de Diabéticos Españoles ha organizado la XI Semana de Información Diabetológica, con charlas y coloquios que se dirigen a la población en general. Se celebrarán en la sala de actos de la Caja de Ahorros (Bajada del Carmen) a lo largo de la semana próxima, a partir de las 8 de la tarde.

Los temas a tratar, por los diferentes especialistas que intervendrán en el ciclo son: Introducción a la diabetes, Cuidados e higiene en la salud dental del diabético, Complicaciones crónicas en la diabetes (alteraciones renales y visuales),

Hipertensión y obesidad, factores de riesgo, Presente y perspectivas futuras en el tratamiento de la diabetes.

CURSO DE FORMACION CONTINUADA EN CARDIOLOGIA

Durante el viernes y sábado próximos se va a desarrollar en nuestra ciudad el IV Curso de Formación Continuada en Cardiología, que organiza la Sociedad Castellana de Cardiología y que va a ser coordinado por el doctor Antonio Martí Abad. Se celebrará en el hotel Puerta de Segovia.

Los trabajadores de Telefónica convocan un paro de 24 horas para mañana

El Comité Intercentros de Telefónica de España ha convocado para mañana día 24 una huelga de 24 horas a nivel nacional, huelga que será apoyada por el Comité de Empresa de Segovia. Los motivos de este paro se deben, según la nota que el comité de empresa ha hecho llegar a los medios informativos, a la intención de presionar a la dirección de la empresa para que avance en la negociación que se está llevando a cabo desde febrero del 91 sobre el convenio colectivo, sin que hasta la fecha se hayan producido ningún acuerdo al respecto.

En la misma jornada, los trabajadores telefónicos en paro llevarán a cabo una concentración en la Plaza de los Huertos a partir de las 10 horas.

EL PERSONAL LABORAL DEL MEC DESCONVOCA LAS HUELGA PREVISTAS

Por otra parte, el sindicato Comisiones Obreras anuncia a través de una nota de prensa la desconvocatoria de las huelgas previstas para los próximos días al llegar a un acuerdo con el Ministerio de Educación y Ciencia el pasado día 21, tras la manifestación que tuvo lugar en Madrid en la que participaron unos 3.500 trabajadores.

Al mismo tiempo, a través de la nota, CC.OO denuncia el establecimiento de servicios mínimos por parte del MEC de forma "unilateral y abusiva", sin ser oído el comité de huelga estatal.

Jordi Solé Tura se reunió en Segovia con representantes de instituciones culturales

"Si no existiera el Ministerio de Cultura, habría que inventarlo"

Jordi Solé Tura defendió ayer en Segovia la existencia del Ministerio de Cultura frente a las declaraciones de algunos líderes de la oposición que opinan que no tiene sentido. El ministro de Cultura, que se reunió con representantes de organismos y asociaciones culturales, afirmó que "si el Ministerio de Cultura no existiera, habría que inventarlo".

Para Solé Tura, el hecho de que las comunidades autónomas y los ayuntamientos tengan competencias en materia de Cultura no quita contenido a su departamento "que tiene una misión de cooperación, fomento e impulso y cuyas actividades no tienen por qué superponerse a las de los entes autónomos. Máxime cuando estamos en una perspectiva más amplia de la integración europea. Creo, y no es por defender mi puesto —dijo en tono jocoso— que los problemas que Segovia o Castilla y León tengan en aspectos culturales no sólo se van a resolver desde aquí".

El ministro de Cultura afirmó que la reunión con representantes de la vida cultural segoviana había sido franca por ambas partes y que había tenido conocimiento de algunos problemas pendientes desde hace años.

DEL MUSEO AL CENTRO DEL VIDRIO

Con respecto al Museo Provincial se mostró partidario de abrirlo cuanto antes: "Desconozco ahora las razones del retraso, pero parece que existe una discusión sobre si el espacio restaurado es suficiente para un proyecto museístico completo. Existen dos posibilidades: o abrirlo con lo que hay, o se espera a tener más espacio, para lo cual habría que llegar a expropiaciones y el proceso sería largo. Para mí lo peor es que el museo esté cerrado y es mejor defi-

AL AIRE DE LA CALLE

GRAN BACHE

Cuidado si usted, automovilista, desciende por la Cuesta de los Hoyos hacia la Fuencisla. Justamente al terminar la carretera, sobre el puente, en su desembocadura al tramo antiguo de la N-110 (alameda) hay un bache de considerables proporciones, que puede darle un susto o, lo que es peor, un disgusto.



PEÑALOSA

El ministro de Cultura mantuvo una reunión con los estamentos culturales segovianos.

nir un proyecto en función de lo que hay y abrirlo".

Solé Tura anunció el próximo comienzo de las obras del Archivo Provincial en el edificio de la antigua Zona. "Este problema pendiente está ya encauzado. Existe un proyecto y existe un presupuesto cercano a los 250 millones de pesetas, por lo que dentro de poco se puede empezar a construir".

En una rueda de prensa celebrada en Segovia antes de continuar camino hacia otros puntos de la región donde participa en la campaña electoral, el ministro se mostró partidario de la coordinación con las administraciones públicas. "La conservación de algunos ejemplos importantes del Patrimonio Cultural como es el caso del acueducto se ven afectados por la falta de coordinación y el no saber quién tiene las competencias en esa materia".

También habló de una mayor coordinación entre todos los organismos competentes en el Centro Nacional del Vidrio que el ministerio viene subvencionando desde su fundación. Durante la reunión se trataron no sólo los temas presupuestarios sino los proyectos de futuro del Centro relacionados con la reunión del patrimonio disperso y su proyección exterior.

El ministro de Cultura se refirió por último a la próxima reunión con sus homólogos de la CE en Luxemburgo que tendrá lugar el 6 de junio. "En ella se tratará de establecer los mecanismos para impedir que, tras la entrada en vigor del acta única, un país pueda verse privado de su patrimonio mueble"

A.T.

VOTA
CDS
La fuerza del diálogo

GRAN MITIN CIERRE DE CAMPAÑA

TEATRO JUAN BRAVO. 21 H. CON LA PARTICIPACION DE LOS CANDIDATOS DE CDS. HOY JUEVES 23 MAYO. CON LA PRESENCIA DE RAFAEL CALVO ORTEGA.

LOS HOMBRES Y MUJERES DE **CDS** AGRADECEMOS A LOS SEGOVIANOS EL CARÍO Y EL RESPETO QUE NOS HAN MOSTRADO DURANTE LA CAMPAÑA

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 24 de mayo

Van 144 días; faltan 221.
Sol: De 6,52 a 21,32 horas.

SANTORAL

Susana, Vicente, Sérvulo, Donaciano.

PENSAMIENTO

"Todo queda a muy corta distancia si dispones de tiempo para llegar allí" Steven Wright.

FARMACIAS DE GUARDIA

Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto Casa de los Picos)

ONCE

n.º premiado ayer

68.034

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 685,1 m/m.
Viento del E-NE.
Temperatura máxima: 25,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 683,4 m/m.
Viento del E
Temperatura mínima: 11,5°
Temperatura a las 9: 15,6°

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, "El luchador". Sala ZULOAGA, 7,45 y 10,45, "Pasión sin barreras".

ENSEÑANZA

PRUEBAS DE ENSEÑANZAS NO ESCOLARIZADAS

Dirección Provincial del MEC.-- El próximo martes, 28, de mayo, darán comienzo las pruebas de la Enseñanza no Escolarizadas, para la obtención del Título de Formación Profesional de Primer Grado, que se realizarán en el Instituto de Formación Profesional "Ezequiel González" de Segovia. Los ejercicios técnicos y prácticos se efectuarán en los institutos donde se imparte la rama correspondiente.

El horario de cada uno de los tres ejercicios será el siguiente:

Martes, a las 10 horas, Área Ciencias Aplicadas. A las 16, horas, Área Formativa Común.

Miércoles, 29, a las 9 horas, Área de Conocimientos Teóricos y Prácticos.

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra Social de la Caja de Ahorros)

M. Fresneda. Oleos. Hasta el 2 de junio.

Colección Ismael "Pintura contemporánea en la piel del agua". Hasta el 2 de junio.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

"Rincones de España". Acuarelas, grabados y dibujos de Manila Clough. Hasta el día 24 de mayo

EN LA ALHONDIGA

Pinturas de María de Lucas y P. David de Andrés. Hasta el 31 de mayo.

SALA DITIRAMBO (Cuéllar)

Pinturas de Liró. Hasta el 9 de junio.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Andrea de Antonio Ortiz, hija de Pablo Ignacio y de María Magdalena; María Negrillar Fraile Rincón, de Sebastián y de María Jesús; Sergio Moya Soria, de Juan Carlos y de María del Carmen; Fernando Cáceres de la Morena, de Vicente y de Rosa; Patricia Rosa Yuste, de Pablo y de María Jesús; Teódulo Merino Pascual, de Agapito y de María del Pinar; Enrique Remondo, de Mariano y de María del Carmen.

DEFUNCIONES: Fidela Manzana Jiménez, de 75 años; Casiano García Marinas, de 91; Zacarías Llorente Cepeda, de 81; Anastasia

Tabanera Albornoz, de 89.

MATRIMONIOS: Francisco Herranz Fuentes con María Montserrat Alvarez Migueláñez; Antonio Lázaro Martín con Almudena Barbado Villarreal; Luis Antonio García Serna con María José Sebastián Torres; Alberto Amaro Gormenzana con María Josefa Postigo Ruiz; Jorge Pedro Matar López con Ruth Gloria Gutiérrez Sisnegas; Oscar Pedro Gil Boal con María Belén González Gilarranz; José Luis Blas Robles con María Fuenclisla García Herranz; Angel Sanz Frutos Sanz con María Esther de Diego Sanz.

AVISOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

El Apostolado de la Oración convoca a junta de celadoras, con motivo de la novena del Sagrado Corazón de Jesús y será hoy, jueves, a las 6,30 de la tarde en la parroquia de San Miguel.

III JORNADAS DE MARKETING DIRECTO EN AVILA

Bajo el lema "El Marketing en vivo" y por tercer año consecutivo, el Club de Dirigentes de Marketing de Madrid organiza las Jornadas de Marketing Directo en la ciudad de Avila, los días 6, 7 y 8 de junio.

En estas Jornadas se tendrá la oportunidad de conocer y debatir distintos aspectos del marketing directo, con especial énfasis en temas de candente actualidad, como la importancia del servicio de Correos en el marketing directo o la Teletienda, entre otros. Todos los temas serán expuestos por profesionales de primera fila.

La inscripción se realiza en el Club de Dirigentes de Marketing de Madrid. Torre de Madrid, Princesa 1, planta 6.ª. Tfs. 248-49-15. Fax. 542-37-88.



PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

D.ª Luisa Martín Baeza

Falleció en Segovia el día 23 de mayo de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se celebre mañana día 24, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos, María Luisa y Gregorio-Jesús Contreras Martín; hijos políticos, Pedro Pascual Fuentetaja y María-Eugenia Jiménez Antona; nietos, bisnietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS ACUERDOS ENTRE ESPAÑA Y LA SANTA SEDE

El feliz acontecimiento que representan los acuerdos a que se ha llegado entre la Santa Sede y España ha causado verdadero júbilo, no sólo en nuestra nación, sino también en todo el orbe católico. Tratándose de nuestra Patria, eminentemente católica la conclusión de tales acuerdos no constituye, realmente, una sorpresa, sino un suceso natural, mas no por esto deja de ser grande nuestra satisfacción.

Hacía tiempo que estaban en curso las negociaciones entre la Santa Sede y España para conseguir una coincidencia, a la cual se ha llegado sin una estridencia, sino más bien a través de cordiales coloquios como corresponde entre negociadores de la Iglesia Católica y de su hija más fiel y esforzada misionera de la Religión de Cristo: España....../...

Programaciones de TV

TV-1

15,00 Telediario-1.
15,30 Espacios gratuitos de propaganda electoral.
15,40 La dama de rosa.
16,30 Esta es su casa.
17,30 Avance Telediario.
17,40 Llave en mano.
Dirección: José Lapeña.
18,10 El duende del globo.
18,25 La tira de aventuras.
18,50 Juega con nosotros.
19,15 Informativos territoriales.
19,25 Las calles de San Francisco.
20,25 Espacios gratuitos de propaganda electoral.
20,30 Telediario-2.
21,00 Espacios gratuitos de propaganda electoral.
21,05 Locos por la tele.
22,20 El primijuego.
22,35 Estrenos TV.
"Una cocina, la otra no". 1983.
0,10 Espacios gratuitos de propaganda electoral.
0,15 Diario noche.
0,45 Iradier: La química de África.
"Retrato de un explorador".
1,45 Despedida y cierre.

TV-2

15,00 Paseo central.
El Artico.
15,55 Cifras y letras.
16,25 Noticias.
16,30 Primera sesión.
"La florista de la reina". Española. 1940. Ochenta minutos.
Dirección: Eusebio Fernández Ardavin. Intérpretes: María Guerrero, Alfredo Mayo.
17,00 Noticias.
18,00 Historias de cada día.
"Taggart".
18,55 Al filo de lo imposible.
"Locos por la ciudad".
19,25 Dibuja-2.
20,10 T y T.
20,35 Cheers.
21,00 Noticias.
21,10 Espiral: Detrás de la noticia.
22,05 Jueves cine.
"El mensajero". Británica.
0,05 Metrópolis.
0,40 Última sesión de cine.
Filmoteca TV: "Antología de Zbig Rybzyński". Polaca.
2,40 Despedida y cierre.

TELEMADRID

15,00 El tiempo.
15,05 Te quiero, Lucy.
"Resistencia a las ventas".
15,35 Belleza y poder.
16,25 Espacios electorales gratuitos.
16,35 Cine de tarde.
"Misión arenas ardientes".
18,05 Los Bobobos.
"Aterrizaje de emergencia".
18,35 Clásicos de la animación.
19,00 Pop-7.
19,30 Magnum.
"El barco del amor".
20,25 Entrevistas líderes políticos.
21,00 Telenoticias.
21,35 El tiempo.
21,40 Fresno.
22,40 Inaki, los jueves.
0,10 Telenoticias

0,30 Espacios electorales gratuitos.
0,40 Jueves con firma.
"Consejo de familia".
2,20 Pop-7.
Repetición.
2,50 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

15,00 Noticias.
15,30 Telecine.
Película: "La ley de Chicago: una sola oportunidad". USA.
16,55 Dibujos animados.
Archy y Sabrina.
17,05 Teletienda.
17,15 Noticias.
17,20 La merienda.
18,00 Noticias infantil-juvenil.
Con Marian de la Fuente.
18,40 Teletienda.
18,43 Noticias.
Con Fernando G. Urbaneja.
18,45 Bonanza.
19,40 Teletienda.
19,45 La ruleta de la fortuna.
Con Irma Soriano.
20,30 Noticias.
21,00 Equipo A.
22,01 Teletienda.
22,02 Noticias.
Con José María Carrascal.
22,05 Cinturón negro.
Con Coral Bistuer. Película: "El dios dormilón y el cachorro perfecto". Hong Kong. Color.
23,45 Noticias.
0,05 Cien años en "Blanco y Negro".
0,35 Lou Grant.
1,25 Coloquio Escuela de Periodismo.
2,15 La Intrusa.
3,00 Cierre de emisión.

TELE 5

14,40 Telerromance.
"Señora".
15,30 Humor de sobremesa.
"Apartamento para tres". "Segundo matrimonio".
16,30 Tarde corazón.
"Hotel".
17,25 Superguay.
Programación infantil presentada por Miliki y Rita Irasema, que incluye las siguientes series: "Raqueta de oro", "Los pitufos", "El pequeño Hobo".
19,00 Vip Guay.
Presenta: Emilio Aragón.
19,30 Telerromance.
"Topacio".
20,30 Campeones.
20,55 Hoy.
Avance informativo.
21,00 Telecupón.
21,15 Su media naranja.
Juego presentado por Jesús Puente.
22,00 Gran pantalla TV.
"La saga del padrino".
23,55 Entre hoy y mañana.
0,25 ¡Ay, que calor!.
Juego presentado por Luis Cantero.
1,15 El inspector Derrick.
"El factor A".
2,15 Cierre de emisión.

CANAL +

14,25 Redacción.
Noticias.
19,35 Previo desafío Canal +.
21,35 Redacción.
Noticias. Presenta: Carlos Francino

ELECCIONES DEL 26 DE MAYO

Ayer visitó Segovia

Adolfo Suárez está convencido de que el CDS será determinante a la hora de formar futuros gobiernos

Asegura que algunos partidos han intentado inocular al CDS "enfermedades contagiosas y destructivas"

El presidente del CDS, Adolfo Suárez, está "absolutamente convencido" de que su partido será determinante en el gobierno de ayuntamientos y comunidades autónomas, y en el futuro Gobierno de la nación. Suárez asistió, ayer, a una comida con militantes y candidatos del CDS de Segovia, que se celebró en el restaurante "La Floresta", y participó en una conferencia de prensa, acompañado por Antonio Cámara, candidato centrista a la Alcaldía de Segovia, y Juan Antonio Perteguer, número uno en las listas de las Cortes regionales.

Adolfo Suárez dijo a los periodistas que todos los partidos empiezan a darse cuenta de que no es bueno estar enfadados con el CDS y, el hecho de que les recuerden a última hora, pone de manifiesto que van a ser imprescindibles a la hora de formar gobiernos estables, siempre con programas progresistas. El presidente del CDS afirmó que algunos partidos han intentado inocularles alguna enfermedad contagiosa y destructiva, "pero se ha puesto de manifiesto que resistimos a esos intentos", matizó.

Sobre posibles pactos, el primer presidente de Gobierno de la democracia española, manifestó que el CDS no excluye a ningún partido de futuros acuerdos postelectorales. "Otra cosa es si se excluyen ellos —añadió—, porque José M^a Aznar ha dicho que no hablará con el CDS después del día 26. ¡Pues tan contentos! No excluimos a nadie, pese a los ataques que hemos recibido del PP, la caza y captura que ha intentado hacer de militantes y que ha conseguido en algunos casos, y que en el fondo es una auditoría gratis que nos ha hecho, porque los que se han ido no merecen estar en el CDS".

No obstante, Suárez aclaró que cualquier acuerdo que se formule en comunidades o ayuntamientos tendrá que hacerse sobre programas progresistas y, "en la medida que se



El líder centrista manifestó en Segovia que a los otros partidos "no les conviene estar enfadados con el CDS"

acepte un porcentaje importante del programa progresista del CDS, podremos pactar con cualquiera".

AGLUTINAR VOTANTES DE CENTRO

Preguntado por unas recientes declaraciones del presidente nacional del PP, José M^a Aznar, en el sentido de que su partido estaba en el centro, Adolfo Suárez afirmó: "La llamada del centro supone por parte de José M^a Aznar el intento de aglutinar votantes de centro para ponerlos al servicio de intereses conservadores. Si él dice que es un partido de centro, en España hay sectores de derecha democrática muy importantes y respetables. ¿Qué hace con ellos? ¿Prescinde de ellos?". Tras hacerse esta pregunta, el líder del CDS indicó que no tiene ninguna vocación de pitonisa para poder afirmar que Aznar puede ser el presidente del Gobierno de la década de los 90, "aunque dentro de nueve años puede haber emprendido...".

En otro momento de la reunión con los periodistas, Suárez señaló que el PP y el PSOE quieren perpetuar el bipartidismo, que es el sueño dorado de todas las formaciones políticas mayoritarias. "Es decir —explicó— intentar hacer una fotografía en blanco y negro de la realidad política, cuando la fotografía tiene matices de colores mucho más interesantes. El panorama político español se fortalece con la presencia del CDS y una fuerza social-liberal y progresista como la nuestra está siendo determinante en gobiernos de toda Europa".

Haciendo balance de la campaña electoral, Suárez dijo que la de los grandes partidos ha sido de exhibición de medios económicos, pero los programas se han explicado muy poco, salvo los de algunas formaciones políticas, como el CDS. El líder centrista aseguró que en Castilla y León se ha notado la presencia de miembros del CDS en el Gobierno con una gestión más eficaz y progresista, al igual que en el Ayuntamiento de Madrid.

Aurelio Martín

LA OPINION DE LOS CANDIDATOS (V)

JAVIER REGUERA: "El PSOE volverá a ser la lista más votada"

Javier Reguera, candidato socialista a la Alcaldía de Segovia considera necesario modernizar el Ayuntamiento como máquina administrativa. Este es uno de los objetivos básicos del programa del PSOE para los próximos comicios municipales.

"Es necesario —afirma— que el Ayuntamiento funcione y sirva para solucionar problemas al ciudadano y no, como ocurre ahora, para retrasar su solución".

El cabeza de lista del PSOE al Ayuntamiento tiene 43 años, está casado, tiene tres hijos y es licenciado en Derecho. Tras ejercer la abogacía durante 10 años accedió al cuerpo de funcionarios del Estado. Ha desempeñado varios puestos en la Administración Central y Autonómica, entre los que destacan la Dirección Provincial del MOPU (1983-1984) y la Delegación Territorial de Obras Públicas y Urbanismo de la Junta (1985-1986). Desde 1987 es concejal del Ayuntamiento de Segovia. En agosto de este mismo año fue elegido presidente de la Diputación Provincial, cargo que ocupa en la actualidad.

Para Javier Reguera, el Ayuntamiento tiene una serie de asignaturas pendientes que van desde la efectiva participación ciudadana a la resolución de sus infraestructuras comenzando por la definitiva instalación de la red de abastecimiento de agua.

En el programa electoral socialista aparecen por tanto como objetivos básicos la terminación de la red de abastecimiento de agua desde el embalse del Pontón, impulsar definitivamente la solución al tema de la vivienda —"agravado por cuatro años en los que no se ha hecho nada"— diseñar una política cultural y enmarcar todas sus actuaciones dentro de un respeto integral al medio ambiente y la conservación del patrimonio: "Este es el marco en el que se deben realizar todas las iniciativas municipales aparte de medidas concretas como la recuperación del cinturón verde, control de ruidos y vertidos y mejora de los servicios municipales que tienen que ver con el medio ambiente".

A pesar de que el Ayuntamiento de Segovia tuvo alcalde socialista en la legislatura del 83, no se puede responsabilizar al PSOE, según afir-



ma Javier Reguera, de esas asignaturas pendientes que arrastra el municipio:

"De poco se puede culpar a los socialistas en cuanto a temas no resueltos ya que en muchas parcelas de la vida municipal lo fundamental se hizo en tiempos de gobierno socialista. Por ejemplo, en cuanto al abastecimiento de agua, en el año 85 se incluyó en el Plan General de Obras Públicas la realización de la presa del Pontón. En el tema de la vivienda, se entregaron 300 viviendas en propiedad y se puso en marcha, en colaboración con la Junta —entonces también socialista— una promoción de viviendas en alquiler. Por otra parte se impulsó la rehabilitación para lo cual se compraron edificios en varios puntos de la ciudad y su casco histórico como la fábrica de Carretero o el edificio de San Marcos. La finalidad era realizar viviendas sociales no sólo en Nueva Segovia. El Ayuntamiento actual no sólo no las ha rehabilitado sino que las ha subastado convirtiéndose en especulador de su propio patrimonio".

POLITICA DE URBANISMO

Reguera afirma también que el único momento en que se intentó hacer una política urbanística moderna fue durante el Ayuntamiento socialista: "Se aprobó el Plan General y se pusieron en marcha los dis-

positivos para aprobar los planes especiales. Si no se aprobaron fue por no tener mayoría absoluta y porque el resto de los grupos no prestaron la más mínima colaboración. Hay que tener en cuenta que ahora la derecha se va reciclando pero que hace unos años no tenía el menor interés por temas como la ordenación urbanística".

El candidato socialista considera que su grupo ha realizado durante la última legislatura una ortodoxa labor de oposición. "Una oposición constructiva frente a un gobierno de coalición de centro derecha que se constituyó sin una base de programa y con la única intención de hurtar la Alcaldía al PSOE que fue la lista más votada. A pesar de todo, se han apoyado iniciativas y se ha hecho una política constructiva para que el desastre del equipo de gobierno no fuera aún mayor".

Como viene siendo habitual durante toda la campaña electoral entre los candidatos del PSOE, tampoco Javier Reguera quiso hablar de pactos en el hipotético caso de que la conjunción con alguna otra fuerza política pudiera dar la Alcaldía al PSOE. Si valoró positivamente las manifestaciones del candidato de IU, Luis Peñalosa, en el sentido de que su partido votaría siempre a favor de un alcalde socialista si con eso se evitaba que la Alcaldía quedara en manos del PP. "Lo que ocurra después de las elecciones dependerá de la capacidad de entendimiento que tengan los partidos. Evidentemente en nuestro caso habrá más capacidad de entendimiento con programas de progreso. Lo que sí que se detecta en estos momentos es el aislamiento del PP".

En cualquier caso, el candidato socialista no quiere descartar a priori la posibilidad de una mayoría:

"Durante las dos elecciones municipales anteriores, el PSOE ha sido el partido más votado. Esperamos seguir siéndolo e incluso llegar a consolidar ese primer puesto con la mayoría absoluta que permita regir el Ayuntamiento con criterios claros y que se pueda salir de la situación en que le ha dejado la coalición de centro derecha después de estos años de gran ineficacia".

Angélica Tanarro

MIGUEL ANGEL TRAPERO: "La Comunidad ha sufrido un importante retroceso"

Para Miguel Angel Traperó, cabeza de lista de la candidatura socialista a las Cortes de Castilla y León, la comunidad autónoma ha sufrido un importante retroceso con el gobierno de la derecha. Traperó, de 39 años, casado y con un hijo, tiene un largo historial en la política segoviana. Concejal del Ayuntamiento de Segovia desde el 79 fue alcalde desde el 83 al 86 y senador del 82 al 86. Actualmente es secretario provincial del Psoe.

En su opinión, durante el período de gobierno socialista se pusieron en marcha las instituciones autonómicas y se inició el camino de mejorar las infraestructuras comerciales. "Por el contrario en estos últimos años —afirma— ha habido un importante retroceso, primero, en el funcionamiento de la Administración regional; segundo, en la supresión de las carencias en infraestructuras y, tercero, en el gasto social y de servicios que ha disminuido mucho. Estos recursos se han utili-



zados en hacer transferencias al sector privado, como por ejemplo, al sector minero de León".

Recuperar el gasto social que esta

Comunidad autónoma tenía hasta el año 87 es a su juicio el objetivo primordial del programa socialista para Castilla y León, "donde ni se ha cerrado el programa sanitario, ni se ha vuelto a hacer concentración parcelaria, y donde se ha reducido al cincuenta por ciento el gasto en el capítulo de la vivienda".

Miguel Angel Traperó afirma que tampoco se ha avanzado en la Ordenación del Territorio. "La ley de Relaciones con las Corporaciones Locales, llamada Ley Nalda, fue muy criticada por la derecha porque decía que no atendía las transferencias a los ayuntamientos y diputaciones. La derecha después no ha hecho nada en este sentido, mientras nosotros seguimos depuestos a transferir competencias a los ayuntamientos grandes y a las diputaciones provinciales y a fomentar las mancomunidades de servicios para los municipios pequeños, que en Segovia no se han vuelto a hacer desde que gobierna la derecha".



APUESTAS DEPORTIVAS

Lotería Primitiva

Bonos Loto de Lotería Primitiva

Abóñese a ganar

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL.—RELACION DE SECCIONES, MESAS Y LOCALES ELECTORALES DE CADA MUNICIPIO

Municipio	Dt.*	Secc.	Mesa	Comprende los electores o entidades de población	Ubicación de los locales en que se celebra la votación	Municipio	Dt.*	Secc.	Mesa	Comprende los electores o entidades de población	Ubicación de los locales en que se celebra la votación
001 Abades	01	001	U	Todo el Municipio	Local Edificio - Plaza Franco, 2	097 Grajera	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - PL. Ayuntamiento
002 Adrada de Pirón	01	001	U	Todo el Municipio	Sala Juntas Ayto. - c/ Cantarranas, 3	099 Honrubia de la Cuesta	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Teleclub - Iglesia, 1
003 Adrados	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas - San Roque, 18	100 Hontalbilla	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1
004 Aguilafuente	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial, Bajo - Pl. Mayor del Sínodo, 1	101 Hontanares de Eresma	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - Travesía Real, 4
005 Alconada de Maderuelo	01	001	U	Todo el Municipio	Salón actos Ayto. - Pl. Constitución	103 Huertos (Los)	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Pública - c/ Fuente de la J.
006 Aldeacervo	01	001	U	Todo el Municipio	Edif. Antigua Escuela Mixta - Pl. Concepción, 1	104 Inuero y Lama	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - c/ Real, 3
007 Aldealeguía Pedraza	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Sesiones Ayto. - Pl. Campillo, 1	105 Juarros de Riomoros	01	001	U	Todo el Municipio	Local Ayto. - Pl. Mayor
008 Aldealeguía Santa María	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Cámara Agraria - Edif. Ayto. - San Roque, 7	106 Juarros de Valtoya	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Púb. «Ntra. Sra. de la Ascensión» - Ctra. Martín Muñoz de las Posadas.
009 Aldeanueva Serrezuela	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Escuelas Antiguas - Iglesia, 1						
010 Aldeanueva Codonal	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas - Arévalo, 1	107 Labajos	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Plaza Constitución, 1
012 Aldea Real	01	001	U	Todo el Municipio	Local Escuelas - c/ Real, s/n.	108 Laguna de Contreras	01	001	A	Electores de Laguna de Contreras	Local Antiguas Escuelas - Blasones, s/n
013 Aldeasoria	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - c/ Real, 1						Ay. Vivar de Fdña. - Plaza Mayor
014 Aldehorno	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1	109 Languilla	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Pl. Mayor, 1
015 Aldehuela Codonal	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Pta. Bj. Casa Consistorial - Salida Aldeanueva, 1	110 Lastras de Cuéllar	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1
016 Aldeonte	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Encinas, 6	111 Lastras del Pozo	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1
017 Anaya	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas - Trav. Ahusín	112 Lastrilla (La)	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas Municipales - Leopoldo Moreno
018 Añe	01	001	U	Todo el Municipio	Local Pta. Baja Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1	113 Losa (La)	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Centro Social - c/ Real, 4
019 Arahuetes	01	001	U	Todo el Municipio	Local Ayto. - Pl. Mayor, 1	115 Maderuelo	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Arriba, 19
020 Arcones	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - Pl. Mayor, 20	118 Marazueta	01	001	U	Todo el Municipio	Local Ayto. - Sta. María, 7
021 Arevalillo de Cega	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas - Calle Ermita, 4	119 Martín Miguel	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Público - Segovia, 10
022 Armuña	01	001	U	Electores Armuña	Salón Actos Ayto. - Pl. Constitución, 1	120 Martín Muñoz Dehesa	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento. - Pl. Constitución
024 Ayllón	01	001	A	Electores de la "A-K"	Palacio Velloso - Pl. Obispo Velloso, 1	121 Martín Muñoz Posadas	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Mixto Cardenal Espinosa - c/ Cardenal Espinosa, 5
			B	Electores de la "L-Z"	Palacio Velloso - Pl. Obispo Velloso, 1	122 Maragán	01	001	U	Todo el Municipio	Local Pta. Baja Ayto. - Pl. Ayuntamiento
025 Barbolla	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - c/ Tomás Alonso, 6	123 Matabuena	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas Municipales - Fuente buena, 2
026 Basardilla	01	001	U	Todo el Municipio	Edif. Ayto. Casa Consistorial - Real	124 Mata de Cuéllar	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas Municipales - c/ Abajo, 10
028 Bercial	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Unitaria - Saleras, 1	125 Matilla (La)	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela - c/ Plaza, 4
029 Bercinuel	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - Pl. Generalísimo, 1	126 Melque de Cercos	01	001	U	Todo el Municipio	Pta. Baja Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1
030 Bernardos	01	001	U	Todo el Municipio	Pta. Baja Ayto. - Pl. Mayor, 1	127 Membibre de la Hoz	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos - c/ Escuelas
031 Bernuy Porreros	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - Mayor, 1	128 Miguelañez	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial Pta. Baja - Pl. Franco, 1
032 Boceguillas	01	001	U	Todo el Municipio	Coleg. Públ. Cardenal Cisneros - Cardenal Cisneros, 20	129 Montejo de Arévalo	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Pl. Mayor, 1
033 Breva	01	001	U	Todo el Municipio	Teleclub - Ancha, 1	130 Montejo de la Vega de					
034 Caballar	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Mixta - Paseo Regajal (del), 34	la Serrezuela	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial a - Pl. Mayor, 8
035 Cabañas Polendos	01	001	U	Todo el Municipio	Planta Alta Edif. Ayto. - Marqués de Quintanar, 7	131 Monterrubio	01	001	U	Todo el Municipio	Piso bajo Casa Consistorial - Pl. Ayuntamiento
036 Cabeza	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Calle Sol, 2	132 Moral de Hornuez	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Peral, 17
037 Calabazas	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Corralones	134 Mozoncillo	01	001	U	Todo el Municipio	Centro Escolar - Escarabajosa, 3
039 Campo San Pedro	01	001	U	Todo el Municipio	Centro Cultural - Plaza de Franco, 1	135 Muñozpedro	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Municipal - Sta. Ana, 8
040 Cantalejo	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Jose Mº Pernán Niv. 7 - Ferial, 5	136 Muñozveros	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Baile - Pl. Constitución, 3
			A	Electores de Cantalejo	Colegio Jose Mº Pernán Niv. 7 - Ferial, 5	138 Navas de la Asunción	01	001	U	Electores de la 01 001	Pta. Baja Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1
			B	Electores de Valdesimonte	Salón Actos Valdesimonte - Plaza España, 1						Pta. Baja Grupo Escolar - Eustaquio Casado, 2
			U	Electores de Cantalejo	Colegio Jose Mº Pernán Niv. 3 - Ferial, 5						Pta. Baja Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1
041 Cantimpalos	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Biblioteca Pública Municipal - Escuelas, 4	139 Navafría	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Público - Reina, 2
043 Carbonero Mayor	01	001	U	Electores de la 01 001	Grupo Escolar EGB - c/ San Pablo	140 Navallilla	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Bajo Ayuntamiento - Pl. España
			U	Electores de la 01 002	Grupo Escolar EGB - c/ San Pablo	141 Navalmarzano	01	001	U	Todo el Municipio	Edif. Provisional Ayto. - Eras de Mesa, 11
044 Carrascal del Río	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Pl. Franco, 1	142 Navares de Ayuso	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1
045 Casla	01	001	U	Todo el Municipio	Antiguas Escuelas - Real, 1	143 Navares de en Medio	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - c/ Real, 40
046 Castillejo de Mesleón	01	001	U	Todo el Municipio	Secretaría Ayto. - Sepúlveda, 6	144 Navares de las Cuevas	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Casa Consistorial - Navares, 2
047 Castro de Fuentidueña	01	001	U	Todo el Municipio	Centro Cultural - c/ Pilon	145 Navas de Oro	01	001	A	Electores de la "A-K"	Aula Cultural - c/ Marcos Hernández, 9
048 Castrojimenso	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - c/ Constitución						Aula de la Juventud - Marcos Hernández, 9
049 Castrosema de abajo	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Pl. Campillo, 1	146 Navas de San Antonio	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Pleno Ayto. - Pl. Conde Finat, 1
051 Castroserracín	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1	148 Nieva	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Público - c/ Posada, 15
052 Cedillo de la Torre	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1	149 Olombrada	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Nacional - c/ Arroyuelo, 13
053 Cerezo de Abajo	01	001	U	Todo el Municipio	Local Escuelas - Pl. Libertad, 2	150 Orejana	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - c/ Real, 6
054 Cerezo de Arriba	01	001	U	Todo el Municipio	Bajos Ayto. - Pl. Constitución, 1	151 Ortigosa de Pestario	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial Pta. Bajo - Pl. Franco, 1
055 Cilleruelo de San Mames	01	001	U	Todo el Municipio	Bajos Ayto. - Pl. San Marnés	152 Otero de Herreros	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Gral. Varela, 10
056 Cobos de Fuentidueña	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Municipal - c/ San Julián, 8	154 Pajarejos	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Barahona, 2
057 Coca	01	001	U	Electores de la 01 001	Local Centro Cultural «Fonseca» - Avda. J. Antonio, 42	155 Palazuelos de Eresma	01	001	A	Electores de Palazuelos de Eresma	Escuelas EGB Palazuelos de Eresma - Real, s/n
			U	Electores de la 01 002	Colegio EGB Teodosio El Grande - Av. Icona, 11						Escuelas EGB San Cristobal de Palaz. - Ctra. Tres Casas
058 Codorniz	01	001	A	Electores Codorniz	Salón Actos Ayto. - Pl. Mayor, 1						Asoc. Civil de Proprietarios - Urbanización
			B	Electores Montuenga	Salón Ayuntamiento - Pl. Constitución, 1						Parque Robledo
059 Collado Hermoso	01	001	U	Todo el Municipio	Edif. Ayto. - Rosario	156 Pedraza	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Mixta - Pl. Ganado, 4
060 Condado de Castilnovo	01	001	U	Todo el Municipio	Pta. Baja Izda. Casa Consistorial - Iglesia, 1	157 Pelayos del Arroyo	01	001	U	Todo el Municipio	Sala Juntas Ayto. - Pl. Mayor, 1
061 Corral de Ayllón	01	001	U	Todo el Municipio	Bajos Ayto. C.S. Unid. - Pl. Mayor, 1	158 Perosillo	01	001	U	Todo el Municipio	Locales Escolares - Ctra. Adrados, 1
062 Cubillo	01	001	U	Todo el Municipio	Local Centro Mayores - Real, 22	159 Pinarejos	01	001	U	Todo el Municipio	Local Ayto. "Cuartelillo" - Pl. Mayor
063 Cuéllar	01	001	U	Electores de la 01 001	Escuela Primo de Rivera - Nueva, 2	160 Pinarnegrillo	01	001	U	Todo el Municipio	Club Social Pta. Baja Ayto. - Pl. Mayor
			U	Electores de la 01 002	Escuela Primo de Rivera - Nueva, 2	161 Pradales	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Casa Consistorial Carabias - c/ Carretera, 2
			A	Electores de Cuéllar	Escuela Primo de Rivera - Nueva, 2	162 Prádena	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Casa Consistorial - c/ Fuente, 82
			B	Electores de Lovingos	Ayuntamiento de Lovingos	163 Puebla de Pedraza	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - Constitución, 2
			U	Electores de la 02 001	Escuela Primo de Rivera - Nueva, 2	164 Rapariegos	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - c/ Consistorio
			U	Electores de la 02 002	Escuela Primo de Rivera - Nueva, 2	165 Rebollo	01	001	U	Todo el Municipio	Antiguas Escuelas - c/ Sol, 4
			A	Electores de Arroyo de Cuéllar	Ay. Arroyo de Cuéllar - Ctra. Arévalo	166 Remondo	01	001	U	Todo el Municipio	Planta Baja Ayuntamiento - Pl. Mayor, s/n
			B	Electores de Campo de Cuéllar	Ayto. Campo de Cuéllar - Pl. Mayor, 1	168 Riaguas de San Bartolomé	01	001	U	Todo el Municipio	Local de Ayuntamiento - c/ Egido
			C	Electores de Chadrín	Ayto. Chadrín - Pl. Mayor, 1	170 Rianza	01	001	U	Todo el Municipio	Cloeg. Nac. Mixto, Caidos de - c/ Dr. Garcitapia, 2
			U	Electores de la 02 004	Escuela Primo de Rivera - Nueva, 2	171 Ribota	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. Pta. Baja - Pl. Mayor, 1
065 Chañe	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas - Escuelas s/n	172 Riofrio de Rianza	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Pl. Dori Ricardo Provencio, 5
068 Domingo garcía	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Ayuntamiento, 1	173 Roda de Eresma	01	001	U	Todo el Municipio	Teleclub - Pl. Mayor, 2
069 Dinhierno	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Río, 2	174 Sacramenia	01	001	U	Todo el Municipio	Ayto. Sacramenia - Concejo, 15
070 Duruelo	01	001	U	Todo el Municipio	Bajos Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1	176 Sanboal	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas Públicas - Joaquín Arranz, 1
071 Encinas	01	001	U	Todo el Municipio	Local Escuela - Real, 2	177 San Cristobal de Cuéllar	01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas Públicas - c/ Calvario, 23
072 Encinillas	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento. - Real, 27	178 San Cristobal de la Vega	01	001	U	Todo el Municipio	Teleclub - c/ Caños, 14
073 Escalona del Prado	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial. Biblioteca Pública - Pl. Mayor, 2	179 Sanchónuño	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Pl. Mayor, 1
074 Escarabajosa de Cabezas	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Nacional «San Benito» - c/ Salineras, s/n	180 Sangarcía	01	001	A	Electores de San García	Centro Familiar San Bartolomé - Pl. Constitución, 1
075 Escobar de Polendos	01	001	U	Todo el Municipio	Local Ayuntamiento - Plaza Mayor, 1						Antiguas Escuelas de Cobos - c/ Ayuntamiento, 3
076 Espinar (El)	01	001	A	Electores de El Espinar	Colegio Público Gener. Serrador - c/ San Roque	181 San Ildefonso	01	001	U	Electores de la 01 001	Grupo Escolar - Pl. Matadero
			B	Electores de la Estación de El Espinar	Colegio Público de la Estación de El Espinar						Grupo Escolar - Pl. Matadero
			U	Todo el Municipio	Colegio Público Gener. Serrador - c/ San Roque						Grupo Escolar - Pl. Matadero
			U	Electores de la 02 001	Colegio Público de San Rafael - Carlos Mendoza						Grupo Escolar de Valsain - Nuevo poblado
077 Espirido	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - c/ Real, 1	182 San Martín y Mudrian	01	001	U	Todo el Municipio	Aula Escuelas Públicas - Fragua, 1
078 Fresneda de Cuéllar	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Público Enseñanza Primaria - Doña María, 5	183 San Miguel de Bernuy	01	001	U	Todo el Municipio	Local Bajo Casa Consistorial - Pl. España, 7
079 Fresno de Cantespino	01	001	U	Todo el Municipio	Local Antiguas Escuelas - Real, 27	184 San Pedro de Gallos	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Mayor, 1
080 Fresno de la Fuente	01	001	U	Todo el Municipio	Oficinas de la Cámara Agraria - c/ Eras, 1	185 Sta. Mª. La Real de Nieva	01	001	U	Electores de la 01 001	Aula 7 Preescolar Colegio Público - Peñuelas
081 Frumales	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial Pta. Baja - Pl. Mayor						Aula 6 Sala Profesores Colegio Público - Peñuelas
082 Fuente de Santa Cruz	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - Olma, 2	186 Santa Marta del Cerro	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Pl. Mayor, 8
083 Fuente Olmo Fuentidueña	01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial Pta. Baja - Pl. Iglesia, 1	188 Santiuste de Pedraza	01	001	U	Todo el Municipio	Local Centro Mayores - Pl. Ayuntamiento, 3
084 Fuente Olmo de Iscar	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Plaza Mayor, 1	189 Santiuste de San Juan					
086 Fuentepelayo	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1	Bautista	01	001	A	Electores de San Juan Bautista	Salón Actos Ayto. - Pl. Constitución, 1
087 Fuentepiñel	01	001	U	Todo el Municipio	Edif. Casa Consistorial - Pl. Mayor, 1						Salón Actos Ayto. - c/ Eras, 17
088 Fuenterrebollo	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Pl. España, 1	190 Santo Domingo de Pirón	01	001	U	Todo el Municipio	Ayto. Casa Consistorial - c/ Carretera
089 Fuentesauco de Fuentidueña	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - Plaza Ayuntamiento, 3	191 Santo Tomé del Puerto	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayto. - c/ Sierra, 2
091 Fuentesoto	01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayto. - Pl. Ayuntamiento, 4	192 Sauquillo de Cabezas	01	001	U	Todo el Municipio	Bajos de Ayuntamiento - c/ Salinas, 3
092 Fuentidueña	01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Localidad - Real	193 Sebulcor	01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1
093 Gallegos	01	001	U	Todo el Municipio	Las Escuelas - Carretera Matabuena	194 Segovia	01	001	U	Electores de la 01 001	Delegación Junta Castilla y León - Pl. Merced, 12
094 Garcillán	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio E.G.B. - C/Iglesia, s/n						Colegio Público Domingo de Soto - Pl. Dr. Laguna, 6
095 Gomezseracin	01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Púb. EGB. Sta. María Magdalena - Zamorana						Colegio Público Domingo de Soto - Pl. Dr. Laguna, 6
											Escuela Formación Profesores - Pl. Colmeneros

CUELLAR

ELECCIONES DEL 26 DE MAYO

TOROS

El martes en Martín Muñoz de las Posadas

Dos orejas cada uno consiguieron Oscar González y Miguel Angel Fernández

La mitad del aforo en tarde calurosa. Presidió el alcalde Javier Martín. Añojos de María Soledad Villar, bueno el primero y descom-

puesto en la embestida el segundo, para enmendarse después. Oscar González, dispuesto como siempre a gustar al respetable, realizando el toreo peculiar que le ocasiona momentos de verdadero éxtasis. Desde luego, ha mejorado bastante respecto al pasado año. Clavó banderillas con desparpajo, soltura y acierto. Redondos, naturales y desplante. Con la espada está hecho un "cañón". Estocada entera y dos orejas y rabo como premio, excesivo pero con el pláceme del gentío. Me brindó la suerte del becerro.

Miguel Angel Fernández, brindó a "Cuchareta". Más entonado, más centrado y con gusto incluso en el toreo fundamental. Logró series por el pitón derecho de calidad y buen gusto. También ha mejorado mucho, siendo ahora más coherente, racional y con sentido de la estética. Tres pares de rehiletes de desigual ejecución. Pinchazo sin soltar y al encuentro media estocada. Dos orejas.

En tercer y último lugar, actuó el rejoneador Luis Gómez, que en esta ocasión cumplía su segunda actuación. Buena monta y deseos de agradar, pero bien sabe Luis que esta especialidad del toreo, supone gran esfuerzo, mucho entrenamiento y salir cada tarde a por todas. Esperamos verle en otra oportunidad más propicia.

PABLO PASTOR

Los programas municipales de los partidos en campaña

SALVADOR GUIJARRO

A las puertas ya de la jornada electoral, recopilamos brevemente las ideas centrales de los programas que los partidos aspirantes a formar parte del Ayuntamiento de la villa, han expuesto a los electores.

PARTIDO POPULAR

Sobre futuro industrial, promoción de suelo industrial y convenios con el INEM para una efectiva Formación Profesional.

En culturas y tradiciones, impulsar el asociacionismo a todos los niveles, ciclos culturales, fomento y recuperación de las fiestas tradicionales y festejos patronales y creación de aulas de cultura y escuelas de idiomas.

Para juventud y deporte, mejorar las instalaciones deportivas, fomentar la ayuda a los clubes y dirigir, fomentar y regular el deporte base.

En servicios sociales, Centro de Salud: gestionar los acuerdos, actuaciones y compromisos adquiridos por el Ayuntamiento y la Junta, promoción y ayudas a la tercera edad, residencia de ancianos, atención a domicilio y problemas de drogadicción.

En urbanismo y vivienda, mejora y protección del casco antiguo, plan de rehabilitación de viviendas en el casco antiguo y promoción de viviendas sociales; promoción turística de la villa y convenios con la Junta para la recuperación del casco antiguo.

En medio ambiente, repoblación de zonas abandonadas, agua limpia y control de vertederos.

Sobre entidades locales menores, cooperación del Ayuntamiento para conseguir una progresiva equiparación en dotación y servicios.

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

En deportes se pretende potenciar el asociacionismo deportivo infantil y juvenil, organizando torneos, competiciones y enseñanza

deportiva desde la edad escolar intentando coordinar y programar las diversas actividades que se realizan actualmente de una manera un tanto desordenada; apoyo especial a los equipos que participan en competiciones provinciales y nacionales.

En política social y medio ambiente, apoyo firme a la construcción de viviendas de tipo social, ayuda social y asistencial a las familias más necesitadas, puesta en servicio de una manera total del centro de salud y apoyo a la continuidad de la Escuela Taller aumentando un módulo de Jardinería que se ocuparía del mantenimiento y protección de las riberas de los ríos Cega y Cerquilla de alto valor ecológico y ambiental.

En cultura, apoyo a todas las asociaciones existentes y a las que se puedan crear, intentando coordinarlas y potenciando sus actividades, y por último, en el área urbanística protección del patrimonio artístico, establecimiento de un plan de protección especial del casco antiguo en el que queden fijados claramente qué y cómo se puede construir, y aplicar las normas subsidiarias existentes a todos por igual, de una manera justa y con conocimiento público.

CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL

Sobre urbanismo y vivienda se propone el desarrollo de las actuales normas municipales de planeamiento, agilización de licencias de obras, financiación de viviendas de protección oficial, etc. En bienestar social y salud, construcción de nuevo hogar para Tercera Edad, creación de guarderías, etc. En materia de educación y cultura, libros gratis en cuatro años para la enseñanza obligatoria, creación de un servicio municipal de Cultura Deporte y Animación, etc. Sobre juventud y deporte el programa propone promover la Escuela Taller, apoyo a la construcción de un centro juvenil, piscina climatizada, salario social para los jóvenes en

servicio militar, etc. En materia de servicios, obras e infraestructura, mejoras de recogida de basuras, en suministro de agua y alumbrado, construcción de matadero y parque de servicios municipales, reparación del pavimento de calles y acondicionamiento de la travesía de la CL-601, mejora de la carretera de El Henar y ejecución de las variantes Norte y Sur. En medio ambiente, planta de tratamiento y reciclaje, control de residuos sólidos, repoblación forestal urbana, etc. En agricultura, colaboración con las organizaciones agrarias e

DOMINGO GARCIA

El "caso" de la iglesia abandonada

Ya se ha informado hace pocas fechas que el estado de la iglesia de Domingo García es lamentable, lo que puede originar la pérdida de dicho templo de forma definitiva. El pueblo, de escaso número de vecinos, lleva mucho tiempo clamando porque se ponga el adecuado remedio, y a la cabeza de estas voces de auxilio está la del alcalde, Pedro Bartolomé Arévalo, recio defensor del templo, por cuya restauración viene haciendo gestiones continuas ante miembros de la Junta. Como le han propuesto, después de doce años como alcalde, que su nombre volviera a encabezar la lista del PP, él ha aprovechado de nuevo (según cuenta) para pedir el arreglo del templo. En este intermedio, se ausenta del lugar para someterse a una intervención quirúrgica y al regreso comprueba que en la lista de candidatos ocupa otro nombre el puesto que se le había ofrecido. Pero insiste que a pesar del "suceso", seguirá luchando por conseguir que se evite la ruina de la iglesia.

impulso del proyecto del pantano del Cega. Potenciación de las ferias y polígono industrial en materia de industria y empleo y, finalmente, en administración municipal, reorganización de los servicios, informatización mejorada, formación de personal, etc.

IZQUIERDA UNIDA

Participación de los ciudadanos por medio de referéndum para aquellos temas de particular trascendencia como la ubicación del Centro Comarcal de Salud, fomentar el interés por los asuntos municipales y publicar una hoja informativa periódica y gratuita para dar información de la gestión municipal. Creación de un Ayuntamiento solidario con la instauración de una concejalía de Hacienda, control del gasto público, creación de una promotora municipal dedicada a la rehabilitación y construcción de viviendas en el casco antiguo, ayudas para implantación de cooperativas y asociacionismo laboral, promover la participación de pensionistas y jubilados en la vida ciudadana y apoyo a la labor de la Escuela Taller asegurando su independencia de los grupos políticos municipales.

Sobre ecología y medio ambiente, el tercer punto presentado por la coalición destacamos la creación de una concejalía específica, el acuerdo con las administraciones públicas para la repoblación forestal de laderas y baldíos, mayor control de los basureros y escombreras y oposición total al paso del tren de alta velocidad por el término municipal.

Termina el programa con un apartado en el que destacan la creación de una guardería infantil municipal, apoyo a la mujer para su incorporación al mercado laboral, dotación a las Entidades Locales Menores de los mismos servicios con que cuenta la villa, inspección rigurosa sobre los productos alimenticios y una política de apoyo a las tradiciones festivas, artesanales, y culturales del municipio.

Municipio	Dt.º	Secc.	Mesa	Comprende los electores o entidades de población	Ubicación de los locales en que se celebra la votación	Municipio	Dt.º	Secc.	Mesa	Comprende los electores o entidades de población	Ubicación de los locales en que se celebra la votación
	01	005	U	Electores de la 01 005	Colegio Público Domingo de Soto - Pl. Dr. Laguna, 6		07	004	B	Electores de Zamarramala	Escuelas Públicas de Zamarramala - Escuelas, 6
	02	001	U	Electores de la 02 001	Edif. A. I. S. S. - Avda. Fdez. Ladreda, 33		01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Virgen de la Peña - Victoriano Serna, 17
	02	002	U	Electores de la 02 002	Edif. A. I. S. S. - Avda. Fdez. Ladreda, 33		01	001	U	Todo el Municipio	Secretaría del Ayuntamiento - Pl. Ayuntamiento, 1
	03	001	U	Electores de la 03 001	Instituto Ezequiel González - Pza. Salvador, 1		01	001	U	Todo el Municipio	Secretaría del Ayuntamiento - Picota, 10
	03	002	U	Electores de la 03 002	Instituto Ezequiel González - Pza. Salvador, 1		01	001	U	Todo el Municipio	Plta. Baja Ayuntamiento - Travesía Real, 38
	03	003	U	Electores de la 03 003	Instituto Mariano Quintanilla - Pl. Dfz. Sanz, 4		01	001	U	Todo el Municipio	Edif. Ayuntamiento contiguo C. - Iglesia, 21
	03	004	U	Electores de la 03 004	Instituto Mariano Quintanilla - Pl. Dfz. Sanz, 4		01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Mixta - Pl. Iglesia
	03	005	U	Electores de la 03 005	Pabellón Artesanía (Jardínillos San Roque) - Paseo Ezequiel Glez.		01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Real, 16
	03	006	U	Electores de la 03 006	Coleg. Santa Eulalia - c/ Relejos, 1		01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial (Planta Baja) - Pl. Mayor, 1
	03	007	U	Electores de la 03 007	Coleg. Santa Eulalia - c/ Relejos, 1		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Real del Mediodía, 2
	03	008	U	Electores de la 03 008	Coleg. Santa Eulalia - c/ Relejos, 1		01	001	A	Electores de Torreiglesias	Coleg. Público Pablo Marinas - Pl. Mayor, 2
	03	009	U	Electores de la 03 009	Pabellón Artesanía (Jardínillos San Roque) - Paseo Ezequiel Glez.		01	001	B	Electores de Losana de Pirón	Sala Juntas Ayuntamiento - c/ Caz, 14
	04	001	U	Electores de la 04 001	Instituto Andrés Laguna - Paseo Conde Sepúlveda, 18		01	001	U	Todo el Municipio	Piso Bajo Ayuntamiento - Fragua, 12
	04	002	U	Electores de la 04 002	Colegio P. Primo de Rivera - P. Conde Sepúlveda, 2		01	001	U	Todo el Municipio	Casa Ayuntamiento - Real
	04	003	U	Electores de la 04 003	Colegio P. Villalpando - c/ Calvo Sotelo, 18		01	001	U	Todo el Municipio	C.P.R. Católicos - Avda. General Franco
	04	004	U	Electores de la 04 004	Colegio P. Villalpando - c/ Calvo Sotelo, 18		01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Real, 8
	04	005	U	Electores de la 04 005	Colegio P. Villalpando - c/ Calvo Sotelo, 18		01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Niños - c/ Segovia, 23
	04	006	U	Electores de la 04 006	Colegio P. Villalpando - c/ Calvo Sotelo, 18		01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Real, 6
	04	007	U	Electores de la 04 007	Instituto Andrés Laguna - Paseo Conde Sepúlveda, 18		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Iglesia, 14
	04	008	U	Electores de la 04 008	Colegio P. C. de Lecea - c/ Greco, 2		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayuntamiento - Humilladero, 1
	04	009	U	Electores de la 04 009	Colegio P. C. de Lecea - c/ Greco, 2		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento Plta. Baja - Pl. San Isidro, 2
	04	010	A	Electores de Madrona, Hontoria Perogordo y Torredondo	Casa Consistorial de Madrona - Pl. Constitución, 1		01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1
	04	010	B	Electores de Fuertemillanos	Casa Consist. Fuertemillanos - Pl. Ayto., 1		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Pl. Constitución, 1
	04	010	C	Electores de Revenga	Casa Consist. Revenga - Pl. Eras de Mayo, 1		01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas - Las Mochas, 14
	05	001	U	Electores de la 05 001	Instituto Giner de los Ríos - Avda. José Antonio, 19		01	001	U	Todo el Municipio	Escuelas en Ayuntamiento - Real, 1
	05	002	U	Electores de la 05 002	Instituto Giner de los Ríos - Avda. José Antonio, 19		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1
	05	003	U	Electores de la 05 003	Coleg. Público San José - Avda. José Antonio, 21		01	001	U	Todo el Municipio	Plta. Baja Casa Consistorial - Dolores Adrados
	05	004	U	Electores de la 05 004	Instituto Giner de los Ríos - Avda. José Antonio, 19		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Pl. Mayor, 1
	05	005	U	Electores de la 05 005	Coleg. Público San José - Avda. José Antonio, 21		01	001	A	Electores de la "A-K"	Casa Consistorial - c/ Calvario, 1
	05	006	U	Electores de la 05 006	Coleg. Público San José - Avda. José Antonio, 21		01	001	B	Electores de la "L-Z"	Colegio Fray Antonio - Martín Alonso, 2
	06	001	U	Electores de la 06 001	Coleg. Público Calvo Sotelo - Sta. Teresa de Jesús, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Colegio Fray Antonio - Martín Alonso, 2
	06	002	U	Electores de la 06 002	Coleg. Público Calvo Sotelo - Sta. Teresa de Jesús, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Casa Consistorial - General Franco, 12
	06	003	U	Electores de la 06 003	Coleg. Público Eresma - c/ Frente de Juventudes, 10		01	001	U	Todo el Municipio	Consultorio Médico - Pardilla, 3
	06	004	U	Electores de la 06 004	Coleg. Público Eresma - c/ Frente de Juventudes, 10		01	001	U	Todo el Municipio	Camara Agraria Local - Pl. Mayor, 1
	06	005	U	Electores de la 06 005	Coleg. Público Calvo Sotelo - Sta. Teresa de Jesús, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Ayuntamiento Planta Baja - Pl. Ayuntamiento
	07	001	U	Electores de la 07 001	Coleg. Público Martín Chico - Las Nieves, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Centro Jubilados - Pl. Ayuntamiento, 3
	07	002	U	Electores de la 07 002	Coleg. Público Martín Chico - Las Nieves, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Actos Ayuntamiento - Constitución, 1
	07	003	U	Electores de la 07 003	Coleg. Público Martín Chico - Las Nieves, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Salón Ayuntamiento - Pl. Manuel Díaz Miguel, 1
	07	004	A	Electores de Segovia	Coleg. Público Martín Chico - Las Nieves, 17		01	001	U	Todo el Municipio	Escuela Niños - Real, 2
							01	001	U	Todo el Municipio	Casa Consistorial - Ramón Herranz, 27
							01	001	U	Todo el Municipio	Salón del Ayuntamiento - Caños, 6
							01	001	U	Todo el Municipio	Ay. Cuevas de Provanco - c/ Rescate, 5

La Junta Electoral desestima por unanimidad la reclamación del PSOE contra ICAL

Valladolid (Ical).— La Junta Electoral de Castilla y León ha desestimado la reclamación presentada el martes por el PSCL-PSOE contra la agencia Ical y Sigma Dos por una supuesta "modificación deliberada" de la encuesta publicada el pasado domingo en los periódicos del grupo Ical. Según la Junta Electoral, que emitió su fallo a las diez de la noche de ayer, tras examinar la documentación facilitada por Ical y Sigma Dos, no se aprecia que se haya producido falseamiento ni modificación deliberada de los datos que aparecían en el sondeo electoral, supuestos contemplados en el artículo 69.2 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, en el que se habían apoyado los socialistas para presentar su reclamación.

Según la denuncia de los socialistas ante la Junta Electoral de Castilla y León, firmada por el candidato a la presidencia de la Junta, Jesús Quijano, la atribución de escaños realizada por Sigma Dos "deriva de una aplicación incorrecta de la Ley D'Hont, y el PP obtendría 40-43 escaños, el PSOE 33-36; el CDS 6-8 e Izquierda Unida 1-3 escaños. Estos resultados no se correspondían, sin embargo, con los facilitados por diversos dirigentes socialistas a distintos medios de comunicación, en los que se hablaba de 39 escaños para el PP, 35 para el PSOE, 7 para el CDS y 3 para IU.

En las mismas informaciones periodísticas se ponía en boca de dirigentes socialistas acusaciones de "intencionalidad política" y "mala fe" por parte de Ical. Del mismo modo, la denuncia presentada por el PSOE ante la Junta Electoral se apoyaba en el artículo 69 de la LOREG, que garantiza que las encuestas no contengan ocultaciones, falsificaciones o modificaciones deliberadas como, según argumentaban los socialistas "es el caso de la encuesta señalada".

Tanto la agencia de noticias como Sigma Dos aportaron ayer miércoles la documentación requerida por la Junta Electoral, además de dejar constancia de que los datos que aparecen en el sondeo en ningún momento habían sido manipulados, falseados o modificados deliberadamente.

En este sentido, la agencia Ical se limitó a transcribir los gráficos y textos facilitados por el instituto de opinión, sin variar en ningún momento los porcentajes de intención de voto ni la atribución de escaños que recogía el trabajo de

investigación realizado por Sigma Dos.

Este trabajo, publicado en un suplemento especial el pasado domingo por los ocho periódicos del grupo Ical, recogía la intención de voto para las elecciones autonómicas y municipales del 26 de mayo, e indicaba que el PP obtendría 42-43 escaños en las Cortes regionales; el PSOE 32-33; el CDS, 6-7 e Izquierda Unida 1-3.

Por su parte, Sigma Dos ofreció una serie de aclaraciones técnicas para que la Junta Electoral pudiera valorar la mecánica que los expertos siguen en la elaboración de los sondeos electorales.

A este respecto, la empresa encuestadora afirmaba que "es una arbitrariedad realizar una asignación de escaños mediante la Ley D'Hont como si se tratase de resultados oficiales, cuando son una estimación sujeta a un nivel de error estadístico (más-menos 1,54 por ciento para los datos globales)".

Según la empresa encuestadora, esta aplicación directa de la Ley D'Hont a los porcentajes obtenidos no es adecuada "ya que, por nuestra experiencia profesional, no se ajusta a lo que el día de las elecciones se refleja en los resultados, al no jugar con ninguna posible variación en la consecución de escaños, aún mayor cuando se trata de una elección con un elevado número de circunscripciones --como es Castilla y León-- donde muchos se deciden por diferencias ínfimas de voto".

Sigma Dos combina por tanto esta variable con la aplicación de la Ley D'Hont variando el último escaño con posibilidades de asignación entre dos formaciones políticas diferentes. Combinando ambas variables, se obtendrían unas horquillas de 39-45 para el PP, 31-35 para el PSOE, 6-7 para el CDS y 2-3 para Izquierda Unida. Estas horquillas pueden reducirse según la misma fórmula, "por cuanto que a nivel autonómico aquellos partidos que tengan escaños bailando, tenderán a llevarse la mitad de los que tengan en litigio".

Sigma Dos reconocía, no obstante, que en tres provincias se había producido un error de asignación que, sin embargo, "no afectaría a la asignación de procuradores del conjunto de la comunidad". Es el caso de Salamanca, donde debería haber asignado 5-6 al PP y 4-5 al PSOE; Zamora: 4-5 al PP, 3-4 al PSOE y 0-1 al CDS y Valladolid, donde se deberían haber asignado al PP 6-7 y al PSOE 5-6. En este

CAMPAÑA ELECTORAL

Lucas emplaza a Quijano al "mano a mano" del debate de investidura

Burgos. Carmelo L. del Ser. Enviado especial (Ical)

Juan José Lucas, candidato del PP a la presidencia de la Junta, dijo en Burgos en un acto electoral, en el que también intervino el alcalde populista José María Peña, que Jesús Quijano tendrá su oportunidad para debatir con él los programas de sus respectivos partidos para Castilla y León en el debate del discurso de investidura en las Cortes regionales, cuando Lucas presente su programa de Gobierno para esta comunidad.

Lucas todavía no ha desvelado cuál va a ser su programa de Gobierno para los próximos cuatro años si, como espera, accede a la presidencia de la Junta. En su lugar se limita a recorrer de pasada temas puntuales de agricultura, tercera edad, seguridad ciudadana, droga, nuevas competencias, etc., sin detenerse en un análisis serio de lo que denomina "política de hechos en Castilla y León".

Lucas, que justificó su negativa a mantener un debate con el candidato del PSOE en la intransigencia de los presidentes de comunidades autónomas del PSOE, insistió en su mensaje de espiritualidad para que Castilla y León recupere su papel en el contexto nacional, y aseguró con rotundidad que esta comunidad no puede perder el tren del desarrollo, porque quizá sea su última oportunidad.

QUIJANO, SATISFECHO AL DETENER LA JUNTA ELECTORAL LA CAMPAÑA LLAMANDO AL VOTO

León. Víctor Iriarte. Enviado especial (Ical).

El candidato del PSOE a la presidencia de la Junta, Jesús Quijano, se mostró en León muy satisfecho de la paralización de la campaña de la Junta llamando al voto, ordenada por la Junta Electoral Regional tras la denuncia presentada por el PSOE.

Acompañado del ministro del Interior, José Luis Corcuera, y del candidato a la Alcaldía de León, Angel Villalba, Quijano reunió a 1.500 persona en un acto en el que los gastos de la campaña de Pérez Villar en esa provincia y el atentado sufri-

do por el senador socialista Daniel García fueron los argumentos más utilizados. Jesús Quijano denunció que si alguien pensó "sólo por un momento" que iba a conseguir callar al PSOE con los disparos efectuados en Castrocontrigo "se equivocó de medio a medio porque a nosotros no nos calla nadie".

En relación con la campaña del consejero de Economía en León, Miguel Pérez Villar, del que Quijano bromeó señalando que, a pesar del despliegue de medios "va para concejal de Mansilla de las Mulas", el líder socialista se preguntó "quién paga esa campaña estrictamente personal". En su opinión, pone de manifiesto que hay gente de la derecha "que se juega su futuro, su pellejo y quizá su despacho" en esta campaña electoral.

Bienestar Social combatirá el cáncer en el medio rural con tres unidades mamográficas

Valladolid (Ical).— El consejero de Cultura y Bienestar Social de la Junta, Javier León de la Riva, presentó en el Monasterio de Prado, sede de la Consejería, el Programa de Prevención de Cáncer de Mama que la Junta de Castilla y León ha confeccionado para las mujeres de la región, con especial atención para

las que tienen edades comprendidas entre 45 y 65 años. La Junta ha adquirido tres unidades mamográficas móviles, instaladas en autobuses, cuyo objetivo es la atención del medio rural y que actuarán de manera coordinada con los centros de salud dependientes de la Administración regional.

León de la Riva, que acudió a la presentación de las tres unidades mamográficas una hora después del horario previsto debido a compromisos electorales, subrayó que el cáncer de mama es la principal causa de muerte de la mujer en la región y en España. Según los datos de Bienestar Social, Castilla y León tiene uno de los índices más altos de mortalidad por cáncer de mama de España y de la comunidad internacional.

"La intención de la Junta es implantar una unidad mamográfica en cada provincia, aunque las tres adquiridas inicialmente se destinarán a las provincias de Avila, Segovia y Valladolid", afirmó De la Riva, quien manifestó que este programa de apoyo al programa de prevención de cánceres e infecciones ginecológicas que la Junta de Castilla y León tiene en marcha en la región; se ha llevado a la práctica con la colaboración "perfecta" del Ministerio de Sanidad. También colabora en esta iniciativa la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer.

Actuaciones del Consorcio para el Fomento de la Riqueza Ganadera de la Provincia

Recientemente se ha reunido el Consorcio para el Fomento de la Riqueza Ganadera de la Provincia que preside Javier Reguera, presidente de la Diputación Provincial.

En la reunión se aprobó un presupuesto de 57.213.164 pts. para el

ejercicio 1991, al que aportan la corporación provincial y la Caja de Ahorros de Segovia 20.000.000 de pts. cada una, generándose el resto por recursos propios (prestación de servicios de laboratorio, venta de ganado, etc.).

Entre las actuaciones más significativas, llevadas a cabo el pasado ejercicio, figuran la cría, mantenimiento y promoción de la raza Avileña Negra Ibérica; la entrega de diversas reses de esta raza de ganaderos de nuestra provincia; la inseminación de 7.141 hembras vacunas; 430 tratamientos de esterilidad; 29.213 pruebas analíticas y cuatro convenios para el saneamiento ganadero suscritos con la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes.

último caso, el cómputo anterior de Sigma Dos daba a los socialistas entre 6 y 7 escaños.

La Junta Electoral de Castilla y León está presidida por Antonio Anaya, magistrado de la Audiencia Provincial de Valladolid, e integrada por cuatro magistrados más y tres profesores de la Facultad de Derecho, además del letrado mayor de las Cortes, que actúa como secretario, y de un representante de la Oficina del Censo Electoral.

Trampa para pájaros

Viernes 24 y sábado 25 a las 22:30 horas y domingo 26 a las 21:00 horas. Una obra escrita por Alonso de Santos sobre unos marginados especiales, los representantes de una ideología dominante en otros tiempos que es ahora rechazada por la mayoría de los ciudadanos.

La angustia de unos inadaptados sin otra posibilidad que como los viejos dinosaurios, esperar su desaparición.

Sábado 25, a las 20:00 horas, **Concierto de guitarras por el Dúo Assad.** Obras de Rameau, Debussy, Petit, Koshkin y Piazzolla.

Interpretadas por los hermanos Assad, que integran uno de los dúos de guitarra más sobresalientes a nivel internacional en el actual panorama musical.

Horario de taquilla: de 18:00 a 22:30 horas



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



Teatro Juan Bravo

La industria textil segoviana en los siglos XVI-XIX (I)

Jueves 23 de mayo.—Número 27.788

Por A. Bartolomé Hernández

La obra del profesor segoviano Angel García Sanz "Desarrollo y crisis del Antiguo Régimen en Castilla la Vieja. Economía y sociedad en tierras de Segovia, 1500-1814", así como su trabajo "Revolución liberal y transformaciones económicas y sociales en una provincia castellana: El siglo XIX en Segovia", en el Diccionario Madoz, constituyen interesantes documentos, fruto de su investigación en parcelas que influyeron en la formación de nuestra historia: población y producción agraria e industrial, que fueron la base de nuestra economía e incidieron decisivamente en el desarrollo demográfico de la población en la provincia, capital y núcleos rurales, señalando las circunstancias que determinaron su evolución en ambos medios.

No es fácil valorar el crecimiento experimental en el siglo XVI en relación con la expansión del XVIII, una vez superadas las causas que determinaron la crisis del XVII. La estadística de población de aquellos años muestra cómo la provincia de Segovia creció entre los años 1531 y 1591; así como lo hiciera igualmente entre 1751 y 1787, mientras que, por el contrario, en los años intermedios a los señalados se experimentó un descenso poblacional. No obstante, como afirma el profesor García Sanz, el balance demográfico fue positivo, pues en 1531 la provincia de Segovia tenía 12,7 habitantes por km² y en 1787 se había elevado a 18,2 habitantes por km².

Fue el descenso de población en la ciudad la causa determinante de la caída en el conjunto provincial, entre 1591 y 1751. Anteriormente, la ciudad a lo largo del siglo XVI creció y es ya en el siglo XVIII cuando deja de experimentar aumento de población, ya que este fenómeno se trasladaría al medio rural, con lo que no solamente quedaría compensada la diferencia de población en ambos medios sino, incluso, el conjunto a nivel provincial tendría esos resultados positivos que reflejan los porcentajes habitantes/km² señalados.

I.- LA INDUSTRIA TEXTIL EN LA CIUDAD

La ciudad de Segovia, en el siglo XVI, era el más importante centro manufacturero de Castilla debido a la producción de sus paños selectos. En la provincia, Villacastín, era la única localidad con producción de paños de alta calidad. Ambas sufrieron un proceso de desindustrialización que no lograrían recuperar posteriormente. La producción textil de la ciudad se diferenciaba de la rural en las formas de financiación, el proceso productivo, la calidad del producto obtenido y el mercado al que los artículos iban dirigidos.

Los estudios relativos a la industria textil, hechos por Paulino Iradíel Murugarren, señalan que en los comienzos del siglo XVI las características fundamentales de la producción textil en la Submeseta norte eran las siguientes: proceso productivo realizado en el marco de empresas familiares diseminadas por el ámbito rural y urbano, calidad de paños baja empleando esencialmente lana basta, y, artículos

fabricados que pretendían satisfacer una demanda poco exigente constituida por el campesinado y los grupos inferiores de la escala social de las ciudades.

La transformación de la industria textil se inicia con la publicación de las Ordenanzas Generales, a principios del siglo XVI, y no terminará hasta 1560-1590. La producción textil de la ciudad se diferenciaba por la existencia de una normativa que determinaba cómo los paños debían ser tejidos, perchados, tundidos y teñidos. En el medio rural la producción se reducía a la elaboración de hilatura. Hay datos que demuestran que en núcleos rurales próximos a Segovia --como La Loba o Valverde del Majano-- se hilaba lana a finales del siglo XVI por encargo de mercaderes de la ciudad. La evolución de la producción en el medio urbano no influyó en la fabricación de paños, en los lugares del medio rural donde éstos se fabricaban, ya que seguirían produciéndose de inferior calidad. A partir de los años 80 del siglo XVI la fabricación de paños en la ciudad de Segovia experimenta una espectacular decadencia, de 600 telares y 15 batanes que existían se pasa a la mitad en tiempos de Felipe IV, y, a finales del siglo XVII tan sólo eran 159 los telares que funcionaban. En el periodo de máxima producción del XVIII se llegó a fabricar alrededor de la mitad que en 1580, es decir, aproximadamente lo que se producía a mediados del siglo XVII.

Entre las causas de la crisis, podría destacarse la competencia de los paños extranjeros, que se importaban en condiciones ventajosas, sobre los que aquí se fabricaban. García Sanz nos señala "el atraso técnico propiciado por la estricta reglamentación gremial, hasta la inflación de la plata y el cobre, y, la explosión del crédito, que habrían determinado un considerable aumento de los costes de producción que eliminan de los mercados a los paños segovianos y, en general, castellanos ante la concurrencia de los importados...", la contradicción existente entre, por una parte, el crecimiento e, incluso, el desarrollo de la industria concentrada en los centros urbanos, y por otra, la inexistencia de cambios cualitativos, técnicos, en el sector agrario" (1). "Por otra parte, no hay que olvidar que la creciente amplitud de las fluctuaciones de las cosechas provocan espectaculares subidas de precios en los alimentos, lo cual determina un aumento de la mortalidad catastrófica para aquellos grupos que dependen del mercado para abastecerse de subsistencias --los artesanos, asalariados y jornaleros de las ciudades--. Este hecho reduce la demanda de manufacturas por parte de amplias capas de la población urbana. El campesino, por su parte, aparece cada vez menos como demandante en los mercados urbanos, ya que el aumento de la renta de la tierra deja en sus manos excedentes cada vez más reducidos" (1).

"En la segunda mitad del siglo XVIII los fabricantes de paños segovianos sostuvieron una lucha permanente para reformar las Ordenanzas de 1733, las últimas que

habían sido aprobadas y que consideraban limitativas en exceso. Estas Ordenanzas establecían que la lana utilizada debía de ser preceptivamente de la más alta calidad, fijaban las operaciones y las características del paño, encomendaban a un jurado compuesto por doce fabricantes --los más poderosos, que formaban la Diputación Vitalicia-- el decidir si los paños eran de calidad suficiente como para poder ostentar el sello de la ciudad, lo que confería a esa docena de fabricantes un poder omnímodo respecto al resto de sus colegas de oficio. Gracias a las gestiones llevadas a cabo por la Sociedad Económica se logró aprobar en 1789 un Reglamento Interino para la fabricación de pa-



Casa del Sello.
Marcaban lo paños con las armas de la ciudad

ños en la ciudad en el que se ampliaba el margen de libertad del fabricante: así, por ejemplo, la Diputación Vitalicia quedaba abolida y las lanas utilizadas serían las que mejor se acomodasen al tipo de paño que se deseara confeccionar. Por lo demás, la organización gremial sigue vigente, pero el hecho relatado pone de manifiesto la aspiración de los manufactureros textiles de Segovia por una mayor libertad en el oficio en las décadas posteriores del Antiguo Régimen" (2).

Y, ya en el siglo XIX, de nuevo se entra en una nueva crisis que había de experimentar la industria de la ciudad: "La industria textil de la ciudad, el principal centro manufacturero de la provincia durante los siglos modernos, experimenta tras la Guerra de la Independencia

una fulminante decadencia de la que es buen testimonio el hecho de que --según afirma Madoz-- en 1815 todavía se confeccionaban 4.271 paños, 3.341 en 1818 y tan sólo 50 en 1848" (2). "La presencia de las actividades industriales y artesanales en el conjunto de la actividad económica urbana se habían reducido en 1857 a casi la mitad respecto a cien años antes --del 62 por 100 de la población activa al 33,5 por 100--. Este descenso espectacular de la importancia de las actividades secundarias se había producido en las tres o cuatro décadas anteriores a 1857 y es achacable fundamentalmente a la decadencia de la industria textil --en 1571 ocupaba el 37 por ciento de la población activa y en 1857 tan sólo al 2,2 por 100--... ¿A qué se debió la decadencia de la industria textil de la ciudad en la primera mitad del

derrotado sus capitales en términos que en 1825 casi estaban reducidos a la nulidad".

Algunas décadas más tarde Lecea escribía:

"Las fábricas de Cataluña, las de Béjar, Alcoy, Ezcaray y otros puntos, con mayores medios mecánicos, con más caudal y con mayor conocimiento de los adelantos modernos, acapararon esta clase de manufacturas --la textil-- mientras que las antiquísimas de Segovia se hundieron, al parecer, para siempre".

En definitiva, la industria textil de la ciudad de Segovia fue víctima de la tradición, esto es, de su incapacidad para introducir innovaciones tecnológicas que abarataran costes de producción, mientras en otras zonas industriales del país se adaptaban con relativa rapidez a la nueva tecnología creada con la revolución industrial. El atraso tecnológico en un periodo en el que se estaba articulando el mercado nacional fue fatal para el textil segoviano. Sin embargo, no debe deducirse de esto que todos los fabricantes segovianos se comportaran pasivamente ante la ruina de sus establecimientos. Los más conscientes intentaron mejorar las técnicas productivas mecanizando sobre todo el hilado. Tal ocurrió por ejemplo con la fábrica de Ortiz de Paz que en 1817 instala maquinaria que permite rebajar costes mediante la reducción de la mano de obra empleada. Pero la fábrica sufrió un incendio en el mismo año de 1817, otro en 1820 y de nuevo fue pasto de las llamas en 1827. Caben pocas dudas de que estos incendios reiterados fueron provocados por los mismos obreros que quedaban en paro por la instalación de nuevas máquinas y también por los artesanos del textil más recalcitrantes a las innovaciones... En 1836 y 1842 los fabricantes que aún quedan unen sus esfuerzos para fundar fábricas de hilar, cardar, tundir, parchar y batanar, operaciones todas ellas para las que se utiliza la fuerza hidráulica del Eresma, pero estos proyectos no tuvieron el resultado esperado, según observa el mismo Madoz. Ya a finales del siglo XIX Hipólito Mompí funda en Segovia una fábrica de paños altamente mecanizada --con aplicación de la fuerza hidráulica y la del vapor--, pero no parece que se sostuviera durante mucho tiempo dado que los costes de producción seguían siendo elevados en comparación con los precios a que se vendían los tejidos traídos de fuera. Algo parecido debió ocurrir con otra fábrica fundada por el marqués de Perales. De esta forma la actividad textil desaparece prácticamente en la ciudad" (2).

(Concluirá)

BIBLIOGRAFIA

García Sanz A.

- (1) "Desarrollo y crisis del Antiguo Régimen en Castilla la Vieja. Economía y sociedad en tierras de Segovia. 1500-1814".
- (2) "Revolución liberal y transformaciones económicas y sociales en una provincia castellana: El siglo XIX en Segovia". Diccionario Madoz.

APRENDER

Folleto publicado por el Ministerio de Sanidad

LOS NIÑOS Y LA TELEVISION

Recomendaciones para dedicar a la televisión el "tiempo justo"

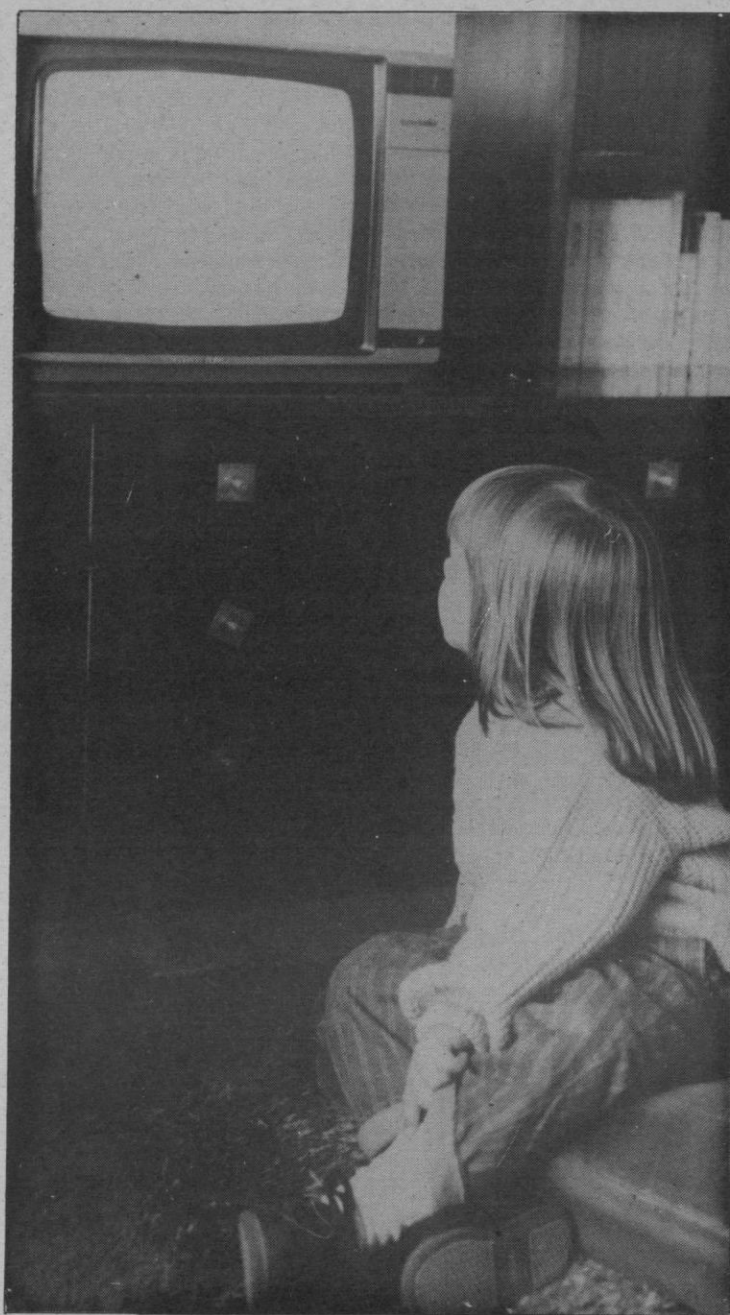
El Ministerio de Sanidad recomienda a los padres, a través del folleto "Los niños y la televisión" publicado por la Dirección General de Planificación Sanitaria, que no ofrezcan "el mal ejemplo de estar todo el día pegados al televisor y no ver en él un recurso fácil para desentenderse de los hijos. Asimismo, aconseja dedicar a la televisión el tiempo justo, alternarla con otras actividades como juegos y deportes, no utilizarla como premio o castigo, y enseñar a los niños a mantener una actitud crítica y selectiva.

Sanidad señala que el televisor puede producir los siguientes efectos negativos: trastornos oculares y del sueño, fatiga y tensión nerviosa, hábitos de consumo negativos y modelos de comportamiento poco social. Por lo que se refiere a los trastornos oculares, advierte que el televisor debe estar en un lugar con luz tenue, que no provoque reflejos, pero nunca a oscuras. Conviene guardar una distancia de 2,5 a 3 metros.

De los trastornos de sueño, señala que "ver programas violentos, excitantes o ruidosos al tiempo de acostarse, puede provocar insomnios o pesadillas en los niños. Por supuesto, deben estar en la cama a su hora, la de los peques, para descansar lo suficiente".

Los responsables de Sanidad opinan que ver la televisión durante mucho tiempo seguido provoca fatiga o tensión nerviosa en el niño. "Es preferible que no la vean antes de los cuatro años. Desde esa edad hasta, hasta los nueve años, procure que no sea más de media hora diaria. Más adelante, evite que sobrepasen las dos horas al día".

También recomienda ver la publicidad de los juguetes con sentido crítico, evitando así algo tan nega-



Sanidad recomienda no utilizar la televisión para desentenderse de los hijos

tivo como consumir por consumir.

En cuanto a los modelos de comportamiento poco social en televisión, la Dirección General de Planificación Sanitaria asegura que se mezcla, normalmente con historias atractivas de buenos y malos. Seducen a los niños, que tienden a imitar a esos héroes de la pequeña pantalla. Por eso hay que evitar esos programas saturados de violencia y agresividad. No enseñan a los niños

a convivir".

Finalmente, en el folleto se recomienda estimular el afán por la lectura y la escritura en el niño, que conseguirá una mayor riqueza expresiva y aprenderá a razonar y pensar. "La televisión -dice- enseña, educa e informa. Todo depende de la actitud de los padres y los hijos ante ella. Hay que verla en familia, comentando con ellos lo que resulte chocante".

Javier Solana:

"El gasto de Educación multiplica al de Defensa"



Según el ministro de Educación, el gasto de Educación se aproxima a los dos billones y medio de pesetas

El gasto de Educación en España "no solamente empieza a aproximarse al de Defensa, sino que lo multiplica por un factor muy importante", según declaró el ministro de Educación, Javier Solana en una reciente comparecencia en el Senado para explicar las acciones que está llevando a cabo su Departamento en el terreno de la prevención de la droga en los centros escolares. Solana dijo que "ningún joven español se podrá manifestar en Espa-

ña con una pancarta en la que se pida que el gasto de Educación se aproxime al de Defensa". "En los presupuestos de este año, el gasto de Defensa no ha llegado a alcanzar ni por asomo el billón de pesetas y el de Educación supera o está aproximándose a los dos billones y medio —agregó el titular del MEC—. Es decir que multiplicamos el gasto de Defensa por la modesta cantidad de casi tres veces".

Cincuenta mil alumnos de EGB conocerán "Iberoamérica de pueblo a pueblo"

A partir de la semana pasada y hasta junio de 1992, cincuenta mil alumnos de EGB de las provincias en las que el Ministerio tiene plenas competencias, podrán participar en el programa "Con Iberoamérica de Pueblo a Pueblo".

Esta iniciativa cuenta con un presupuesto de ciento veinte millones de pesetas para el primer año y ha sido impulsada por el Ministerio de Educación y la Sociedad Estatal Quinto Centenario dentro del programa de acciones dirigidas a divulgar entre los escolares del medio rural el significado histórico y actual de los países iberoamericanos.

El programa pretende acercar a los colegios rurales al significado de la fecha histórica de 1492, dar a conocer a los habitantes de estas zonas -alumnos, profesores y padres- la historia y costumbres de Iberoamérica, y sensibilizar a los jóvenes con la realidad que se vive en estos países.

Durante todo un día, un equipo formado por dos profesores contratados por el Ministerio y dos animadores socioculturales, contratados por la Sociedad Quinto Centenario, organizará concursos y exposiciones, así como actividades en las que los escolares aprenderán con la utilización de juegos didácticos, libros, videojuegos y marionetas.

Estos equipos de trabajo llevarán a cabo distintas rutas y distribuirán material educativo y divulgativo en furgonetas que inicialmente recorrerán los centros escolares de los pueblos de la Comunidad de Madrid, para trasladarse más tarde a zonas rurales de otras provincias en las que se considera existe una mayor necesidad de educación compensatoria.

El primero de estos recorridos atravesará la región de Asturias y la zona noreste de Castilla y León; la segunda ruta recorrerá las provincias del noroeste de Castilla y León, Extremadura, Castilla-La Mancha y Murcia, mientras que la tercera visitará Aragón, La Rioja y las provincias de Guadalajara y Cuenca.

El programa finalizará con una convocatoria de concursos plásticos y literarios.

La Generalitat impone el catalán en la selectividad

Los enunciados de las pruebas de acceso a las universidades de Cataluña estarán escritos este año en catalán según manifestó a Efe el coordinador del COU y responsable de la selectividad de esta comunidad autónoma, Josep Coll.

Los estudiantes que hayan hecho el COU o alguno de los tres cursos de BUP fuera de Cataluña, pero que se examinen de la selectividad en esta comunidad, serán los únicos que puedan pedir la versión castellana de estas pruebas.

Los exámenes serán de un sólo turno los días 25 y 27 de junio y los resultados se sabrán el 11 de julio. Las pruebas de septiembre se realizarán los días 16 y 18. Está previsto que se examinen de selectividad 24.000 alumnos catalanes.

PAGINA LITERARIA

POEMAS

POETAS, HERMANOS Y HERMANAS

Madrugó tu ausencia Primavera
para llenar de ritmos casa sombra
pestaño de novia casadera
que en su actitud noble nos honra.
Hoy es un día feliz vestido
aunque el frío fascine la tarde
que aún agoniza consentido
junto al mismo río que Dios guarde.
Mi verso quiere abrir de par en par
en la noche triunfales sinfonías
y a la luz de sílabas atrapar
un cercano sueño de velas bravías.
Ahora en la noche mi alma ha recorrido
esta eternidad limpia y serena
que cierra y abre un beso conocido
acariciando adjetivos de esperanza llena.
Y así, casi bien amándonos
aquí conmigo haremos a las horas
retorcerse de envidia en las caricias

Daniel Gómez de Cullá

AMOR

Amor, la más bella melodía,
difícil es encontrarte, amor,
pero hallarte el más bello de los sueños
y tenerte, el más maravilloso don.

Amor... melodía interminable...,
amor... el más perfecto don.
Amor es el trino de las aves,
es el más bello rayo de sol...

Amor es, el murmullo de las olas
es el más dulce placer,
amarse, tenerse, poseerse...,
es la entrega, es el desinterés.
Amor, Amor, Amor..., ese nombre,
¿quién lo puso?, solo lo pudo poner Dios.

Amor es la paz de un nuevo día,
amor es cuando calienta el sol;
Amor es la lluvia que cautiva,
Amor, Amor..., encontrate es lo mejor.

Esas rosas que te hechizan,
esa vida en derredor,
es bella, maravillosa,
es... ,melodía de amor.
Esas aves que tú miras, ese cielo arrullador,
Todo eso vida mía, todo eso, es amor.

Y Dios porque nos cautiva,
todo, todo vida mía,
¿no ves que todo es amor?

Enriqueta García Martín

PARA TI, ROSA

En lucha contra el olvido
la pluma deja escribir.
Ocupaste un lapso de mi tiempo,
un frescor de mi memoria,
aliento de mi sentimiento.

La imagen florida de tu cuerpo,
destello del recuerdo,
orgullo de sentimiento,
anhelo de mi deseo.

Densas son tus manos,
aptas para tomar
hontanares de vida,
hechas para amar.

La caricia de tu rostro,
un calor que tú desprendes
es un amor sin igual,
un alma en compañía,
amigo de soledad.

Pedro Fresnillo

PARA SALIR SOBRABA EL CABESTRO

La lluviosa mañana no impedía que D. Enrique Pita y un servidor, un año más fuéramos al herradero de reses bravas de los Hermanos Arroyo, en la dehesa Malabrigo, en Ventas con Peña Aguilera. En el coche venía, también, Aurelio, alumno de la Escuela Taurina de Toledo.

En los apartados del toril se apiñaban para ser marcados, treinta y cinco becerros y otras tantas hembras. Arriba merodeaban bastantes ayudantes y muchos invitados. Carmen Arroyo esperaba más de treinta, entre ellos Angel Martínez, triunfador en Las Ventas. En lo oficial, la Guardia Civil y Sres. veterinarios de la Jefatura Provincial. Al final de los apartados "el cajón de los tormentos", y al otro lado de la pared gran fogata abastecida sin cesar: los hierros han de calentarse con las llamas, las ascuas les deforman.

Levantada la compuerta de la jaula diabólica, y al otro extremo la media puerta descubierta. El becerro de turno, entraría enfurecido con deseo de escapar por el estrecho paso. Pero Antonio, el eficiente, correría la media puerta y el animal quedaba apresado por el pescuezo con la cabeza fuera del armatoste. Bajada la parte superior de un lateral, los ayudantes rodearían con dos cadenas al morlaco, y una vez trabadas quedaría inamovible.

Mariano Arroyo y su cuñado Fernando, pedirían hierros numerados candentes. Con pulso y fuerza serían fijados en el costillar, su número de toro, el del año de nacimiento y en la sobrepata la marca de la ganadería. Humo, piel quemada, bramidos. Cortes en las orejas en singular muesca, y el veterinario local le inyectaría contra todo para toda su vida. ¡Pobre bicho! Al corral, y el siguiente.

Terminado el tormento, suelta al prado. Entre ellos un cabestro, nervioso en aguantar olor a vacío quemado y lastimeros bramidos de aquellos congéneres que llegaban desesperados. Ducho en salidas, sería el primero; pero los "martirizados" en un tris le sobrepasarían por la cañada emparedada. Allí en el pradal les vienen cuatro vacas, sin parar las rehúyen, no son de fiar. A su vera fueron a la encerrona dejándoles solos a merced de los hombres. ¡A poco más les matan! Embalados cruzan la majada, mas la puerta está cerrada. En compacto grupo avanzan pared adelante en pos de salir y dejar atrás todas las dehesas habidas. Las vacas y el cabestro les siguen a distancia. Será para decirles que ya serán intocables hasta el último momento de sus vidas en el ruedo.

Daniel Olmos Serrano

MALAS CARICATURAS

Una caricatura, para ser buena, ha de tener pocos trazados. Pero hay caricaturas que exageran tanto la realidad, que la deforman hasta convertirse en sarcasmos grotescos de aquello que representan.

Lo mismo pasa en el terreno de los valores, tan relativizados por la posmodernidad. Los contravalores que proliferan no son otra cosa que malas caricaturas de los valores. Teresa de Avila decía que "los vicios son virtudes que se han vuelto locas". Notad, como a modo de ejemplo:

-- El consumismo es la caricatura del consumo.
-- El orden público es la caricatura de la paz.
-- La secta es la caricatura de la comunidad.
-- La dureza es la caricatura de la firmeza.

-- La blandeza es la caricatura de la ternura.

-- El sentimentalismo es la caricatura del afecto.

-- La erudición es la caricatura de la sabiduría.

-- La tontería es la caricatura de la simplicidad.

-- El derroche es la caricatura de la generosidad.

-- La austeridad es la caricatura de la sobriedad.

-- El radicalismo es la caricatura de la fidelidad a la raíz.

-- El desenfreno es la caricatura de la fiesta.

-- La pornografía es la caricatura del amor.

En general, todos los "ismos" son caricaturas del sentido de su radical: el progresismo lo es del progreso legítimo, el conservadu-

rismo de la conservación necesaria, el historicismo románico del verdadero sentido histórico, el misticismo de la auténtica mística...

Por doquier caen las ideologías. Se hunde el marxismo; el capitalismo se tambalea; el racionalismo se desmenuza; el irracionalismo aboca, fatalmente, en callejones sin salida. Las malas caricaturas son como fatuas pompas de jabón, frágiles bombalinas teatrales, efímeros montajes de cartón. El error sería convertirlas en realidades sólidas y enfrentarse o dejarse impresionar por ellas. Vale más esmerar nuestros esfuerzos en descubrir aquellos paradigmas que las malas caricaturas quieren escarner groseramente.

Jaime Aymar Ragolta
Del Ambito María Corral

TORNAR

Sueña el niño,
y en su hermosa fantasía
sueña que la noche es día;
lo oscuro no va con él,
sueña que cruza los mares
en un barquito de papel.

Que puede, volar, volar,
como frágil mariposa
y al cielo puede llegar
en la nube más hermosa,
recorrer el firmamento
y las estrellas tocar.

Al viento hacerle parar.
Sueña que es un gran guerrero
y al mal puede vencer.
Sueña en fin en crecer
y ahí radica su mal.

El niño queda eclipsado
y el hambre surge de él,
todo será ya crecer
y vivir de realidades,
mirando siempre adelante
la vida recorrerá.
Y un día sin darse cuenta
en la cúspide ya está.
Entonces siente miedo
pues empieza a declinar,

quisiera poder soñar,
quisiera soltar al niño
que encerró dentro de él
y que sus sueños frustró.
Y quisiera, mas, ¡ay dolor!
al tiempo dar marcha atrás
para parar de crecer
y poder siempre soñar.

María Palomero Elvira

EL HOMBRE EXTRAVIADO

El hombre de la era nuclear anda /extraviado,
ha perdido la gran noche del Mundo
las tinieblas le han cegado
y le han arrastrado al caos total.
Ha perdido el hombre moderno sus /raíces
ha desertado de sus tradiciones,
ha querido renovar el Mundo
y ha estropeado su futuro Universal
pues nunca el hombre habrá de olvidar
su pasado, sus creencias antiguas,
nunca deberá olvidar a sus antepasados
que le legaron el rico tesoro del Mundo
y el día que el hombre prescindiera del /pasado
su "civilización fabricada" se derrumbará.

Juan Montero Lobo Visnú
-Kilki-

PRIMAVERA

Ya se ha roto el horizonte
Con mil destellos de oro,
Mientras el rocío canta
Y besa los cabellos
De la hierba joven,
Dejando que su aliento de /plata
Se derrita lentamente
Mordido por el Sol
de la mañana.

J. I. González Watered

MOTOR

El 19 Salón Internacional del Automóvil de



El Audi-100, novedad de la marca

“Seguimos” en el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, que ya ha cerrado las puertas de su edición número 19, pero que bien merece que le sigamos teniendo en cuenta por la serie de productos que en él se han presentado. Y vamos a hacer un recorrido por algunas de las numerosas marcas expositoras; una referencia a todas ellas resultaría poco menos que imposible, dado el alto número. Pero ya es sabido que, junto a las marcas que más son conocidas por todos, hay otras

en el anterior reportaje-- prepararon su stand propio.

La marca ALFA ROMEO ha estado en el Salón con novedades que alcanzaban a todos los segmentos en los que tiene modelos introducidos en el mercado español. Estas novedades afectan concretamente a las gamas 33, 75 y 164, mientras se abren grandes perspectivas de cara al legendario Spider, para el que hay nuevos proyectos en su modalidad deportiva descapotable. La figura destacada de Alfa Romeo en el

Alfa 33 1.7 IE 16 V y el Alfa 33 1.7 16V Quadrifoglio Permanent 4. En la gama 75, el Alfa 75 Le Mans, el 75 Twin Spark Podium y el 75 3.0 V6, ahora con motor exclusivamente catalizado y 192 VC para alcanzar los 222 kms/hora. Finalmente, el Alfa Spider, deportivo convertible clásico, con sólo dos plazas, con motor de 2 litros y 126 CV.

La atracción de la marca AUDI ha sido en este Salón su modelo Audi-100, un modelo completamente nuevo, que desde el momento de su lanzamiento se ofrece en cinco versiones, con motores de 4, 5 ó 6 cilindros, aunque en el segundo semestre de este año se añadirán nuevas variantes a la gama. Un diseño nuevo para su motor V6, que permite, entre otras cosas, una rapidísima aceleración; lleva, como cosa singular, un sistema Quattro de tracción total permanente y todos los adelantos técnicos del momento, incluyendo el sistema de seguridad Procon-ten, que en caso de choque frontal y a partir de una velocidad determinada, aleja el volante del conductor automáticamente.

Además de este modelo “estrella”, se han presentado el Audi 80, el 90, el Coupé, el S2, el 100 TDi y el V8. De precios puedo decir que la gama es muy variada, desde 2.583.000 a 9.760.000 pesetas.

En dos niveles tenía dividido su stand la BMW, con una amplia exhibición de los modelos para esta nueva temporada, entre los que los descapotables también estaban presentes. Destacamos, por ejemplo, en la Serie 5, la gama intermedia BMW, con cuatro modelos de gasolina (520i, 525i, 535i y M5) y un turbo diesel, el 524td; asimismo los nuevos modelos de 24 válvulas y desarrollos cortos 520i, a partir de 3.990.000 pesetas, y 525i y con el M5, máximo ejemplo deportivo, con sus 315 VCV. En la Serie 7, la BMW ofrece muchas novedades, con muy alta calidad de sus lujosas berlinas: 730i, 735i y 750i. Y también se ha visto en el Salón el espectacular Coupé 850i, con la electrónica multifuncional más vanguardista y un motor de 12 cilindros en V con cinco litros.

Entramos en la panorámica de CITROËN donde, bajo el “dominio” de unas bellas señoritas “complemento” de las máquinas, luce con esplendor propio la última novedad, el ZX (del que ya hemos informado cumplidamente al lector hace unas semanas). Este turismo ya ha comenzado a rodar por las calles de Segovia y es segura su aceptación general. Junto a él, los demás modelos de Citroën, al lado de ese prototipo que tanto dará que hablar, al Activa 2, un coupé de 4 plazas, 2 puertas, situado en la gama alta, con un motor de 2.975 cm³ de inyección, 6 cilindros en V a 90 grados, con cuatro válvulas por cada cilindro, un desarrollo de 200 CV a 6.000 r.p.m., caja de cambios automática con cuatro velocidades y selección por mando electrónico. La suspensión es especialmente singular y original.

También FIAT ha presentado novedades en sus amplios espacios del Salón: El Tipo 2.0 16 V, motor 2 litros inyección, 148 CV, para velocidad máxima de 207 kms/h. También el Nuevo Croma, actuali-



Fiat siempre en línea: Este es el Tipo 1.8 i.e.

zado en todos sus aspectos. Hay que destacar también las versiones del Tempra Station Wagon, que ha empezado a comercializarse, y el Panda Electra, un interesantísimo ensayo de coche eléctrico, que llega en un momento en que es especialmente sensible la consideración hacia el medio ambiente. Su velocidad máxima se establece en los 70 kms/h y puede utilizar baterías de plomo y de níquel-cadmio. No olvidemos de Fiat el Cinquecento, que no se comercializará hasta 1992, de 3,22 metros de longitud.

Con música y baile de sardana (una orquestina y un grupo de chi-

mas ediciones”: Scorpio 24 válvulas, el Sierra Cosworth 4x4, el Escort S y Nomade, como asimismo un llamativo modelo Fiesta Calypso, descapotable. También estaba el futuro Escort XR, deportivo de 2 litros y 16 válvulas. Muy llamativo, asimismo, el Ford Explorer, un todo-terreno que pronto se empezará a vender en España.

Alardea, muy justificadamente, la empresa japonesa MAZDA de ser la única compañía en el mundo que fabrica tres tipos de motores, rotativo, de gasolina y diesel, lo que les lleva a poder ofrecer una especial gama de vehículos. En el Salón



El nuevo y “agresivo” Passat, de VW

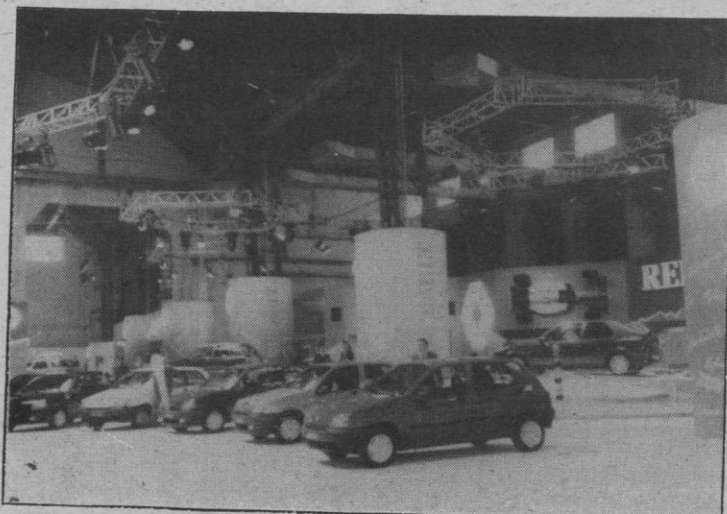
cos y chicas) presentaba FORD sus últimas producciones, con la primicia, especialmente llegada desde Detroit para esta ocasión, del vanguardista Ghia Zag, equipado con un motor de dos tiempos Orbital, que es un gran avance, en muchos aspectos, para la técnica automovilística del futuro. Ford ha presentado también modelos de sus más sobresalientes gamas, en sus “últi-

de Barcelona han hecho una muy atractiva exhibición de sus productos. A título de ejemplo se pueden citar el Mazda RX7 Cabrio; el 625 con el sistema de dirección electrónica a las cuatro ruedas; el 626 4WS Coupé; el lujoso 929; el atractivo 323-F.

Catorce modelos de turismos MERCEDES en el Salón; es decir, para todos los gustos, con especial



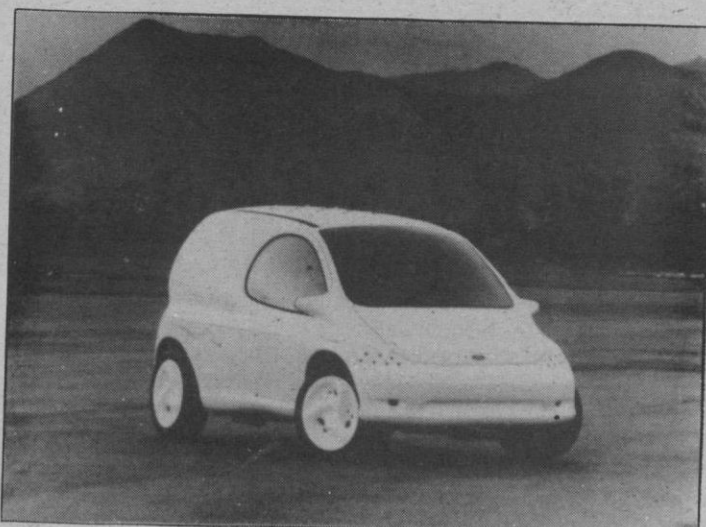
La gran novedad de Opel: El Frontera



Variedad (y el Clio) en el stand de Renault

numerosas no tan populares, quizá por su “elitismo” a la hora de marcar precios. De todas formas, vamos a hacer un largo paseo por los departamentos expositores de turismo, que ocupaban varios amplísimos pabellones, aparte de que algunas marcas --como ya adelanté

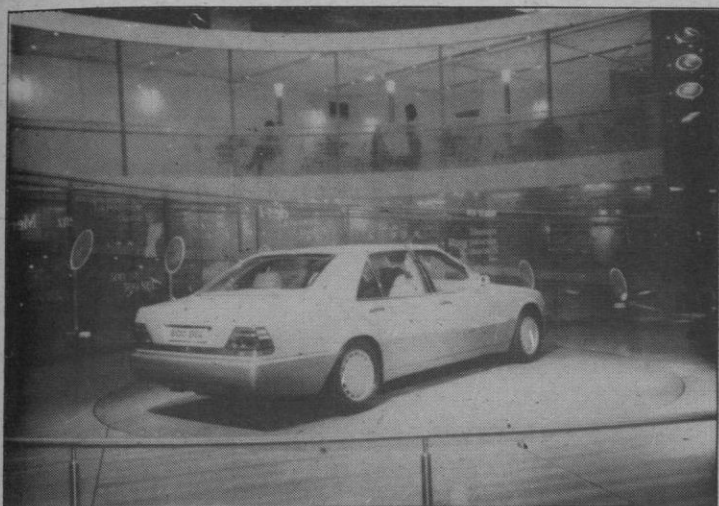
Salón ha sido el Proteo, de formas atrevidas y agresivas, con la más avanzada tecnología informática. Su motor V6 de 24 válvulas, con 260 CV de potencia y con un sistema de tracción integral Viscomatic. La gama Alfa 33 aporta tres interesantes novedades: Alfa 33 1.5 IE, el



El curioso Zag Guía, el coche futuro de Ford

MOTOR

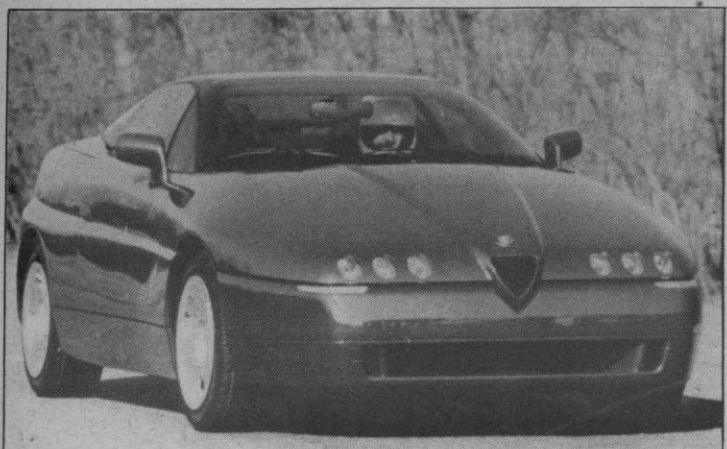
Barcelona (y II)



La potencia de Mercedes: El 600

atención, claro está, para el 600 SEL, de 5.987 cm³ y doce válvulas en V, para velocidad máxima de 250 kms/h, con amplia gama de aditamentos. Este vehículo pertenece a la Nueva Clase S, dentro de la cual también están el 300 SE de 3.199 cm³; el 500 SEL de 4.973 cm³; el 400 SE de 4.196 cm³. Mer-

ción en el denominado Frontera, un vehículo todo terreno que se "editar" como vehículo deportivo corto de dos puertas, versión techo duro, o como un cuatro puertas largo; este último tendrá la posibilidad de motor catalizado de gasolina, Opel, o diesel turboalimentado. Llevará cinco marchas, con una



El sorprendente Proteo, de Alfa Romeo

cedes exhibía también el 500SL, de 4.973 cm³ y otros varios de las clases 190 y 300.

Y otra marca japonesa con muy atractivos productos, la NISSAN. Su "estrella" ha sido la nueva familia Sunny, que comprende modelos de tres puertas, Sedan 4 puertas, otro Sunny 5 puertas, el GTi 3 puertas y el GTi 5 puertas. Buena gama para elegir. Y se puede considerar también subir el escalón hasta los Nissan Primera, un completo lujo en técnica, comodidad y un largo etcétera.

OPEL ha tenido su gran atrac-

caja de transferencia de dos relaciones diferentes, para el sistema de transmisión a dos o a las cuatro ruedas. Se podrá cambiar la transmisión a las cuatro ruedas mediante una palanca de recorrido corto. Opel también tiene disponibles otros varios y espléndidos modelos de sus conocidas gamas Senator, Omega, Calibra, Vectra, Kadett y Corsa.

Sobre los 2.000 metros cuadrados de Peugeot había modelos muy llamativos dentro de las distintas gamas que fabrica esta marca. Versiones muy atractivas en gasolina y



Dos excelentes deportivos de BMW



La alta y potente gama de Volvo: El 960

diesel; por ejemplo, la nueva versión en el 205, apodado "Indiana", un tres puertas que puede alcanzar los 178 km/h. con un motor TU3S de 1.360 cm³ y un equipo muy completo en el conjunto. En la gama 309 está el "Premium", también con importantes novedades, y dos motorizaciones, 1.294 y 1.442 cm³ con 65 y 83 CV de potencia y velocidades máximas de 165 y 170, respectivamente. Y en la gama 405, una versión STI, con alto nivel de confort y equipamiento: 1.903 cm³ dirección asistida, y en opción, un sistema ABR de antibloqueo de ruedas. Velocidad máxima, 200 km/h. Peugeot presentó también el 905, que participa en el Campeonato del Mundo de Sport Prototipos.

ROVER montó un buen ejemplo de sus gamas de atractivos modelos, con muestras de los 200, 400, 800 y Montego, todos ellos con auténtico lujo en detalles; pero cabe destacar como auténtica novedad la vuelta, después de 16 años de ausencia, del popular Mini, en una nueva versión, After Eight, serie limitada, que lleva el motor de 998 cm³, con caja de cuatro velocidades, 41 CV y consumo de 4,7 litros a 90 km/h. Se le aplica el precio de 1.075.000 pesetas.

RENAULT ha ofrecido también un amplio abanico de productos en el Salón de Barcelona. Como sorpresa, podemos destacar la presencia del R.19 Cabriolet, que ofrece motorizaciones de 1.721 cc. y 95 CV y de 1.764 c.c. y 16 válvulas, con 137 CV; muy atractivos especialmente para la juventud, con una técnica muy depurada y para cuatro plazas. También cabe destacar la presencia del Clío, recientemente elegido por la prensa especializada como "Mejor coche del año", con sus "espectaculares" 16 válvulas y un alto rendimiento. No hay que pasar por alto tampoco los Renault Espace y los Alpine, y como una curiosidad digna de tener muy presente, el prototipo Laguna.

SEAT se ha volcado en torno a su último y sólido producto, el Toledo, un coche --como ya he dicho en el análisis correspondiente, hace unas semanas-- muy español pero con aspiración a "ser europeo"; el Toledo está disponible con diez motorizaciones y cuatro niveles de acabado, totalizando 25 versiones. Lleva un buen equipamiento, un diseño práctico y, cosa llamativa, un enorme maletero, quizá el mayor de los diseñados hasta ahora. Su maniobrabilidad es de categoría. En el stand de Seat, que compartía, naturalmente, con Audi y VW, había asimismo nuevas versiones del Ibiza, que tanto impulso está consiguiendo también.



El otros tiempos famoso Mini, de Rover, vuelve

Buen reclamo tuvo VOLVO con el hombre-robot que abría la portezuela, extraía folletos y les repartía entre el público. Y al lado del robot, unos coches de alta categoría, especialmente esos dos nuevos modelos que son el 960 y el 940. El primero, con nuevo diseño, motor de 6 cilindros en línea y 3 litros y caja de

conocidos: El Polo G-40, con carrocería coupé y motor de 1.272 c.c., con 115 CV y poder para alcanzar los 200 km/h. Y el nuevo Passat VR6, con seis cilindros y 2,8 litros, con potencia de 174 CV; la auténtica novedad de este modelo es su motor, con unas características especiales impuestas después de



Un pequeño y excelente coche de Nissan: El Sunny

cambios automática, 24 válvulas y 204 CV. Es el modelo más alto de la gama. Y el 940 lleva un motor de 4 cilindros, con o sin turbo. Ofreciendo una amplia variedad de modelos.

La VOLKSWAGEN presentó varias unidades, destacando dos novedades en torno a modelos ya

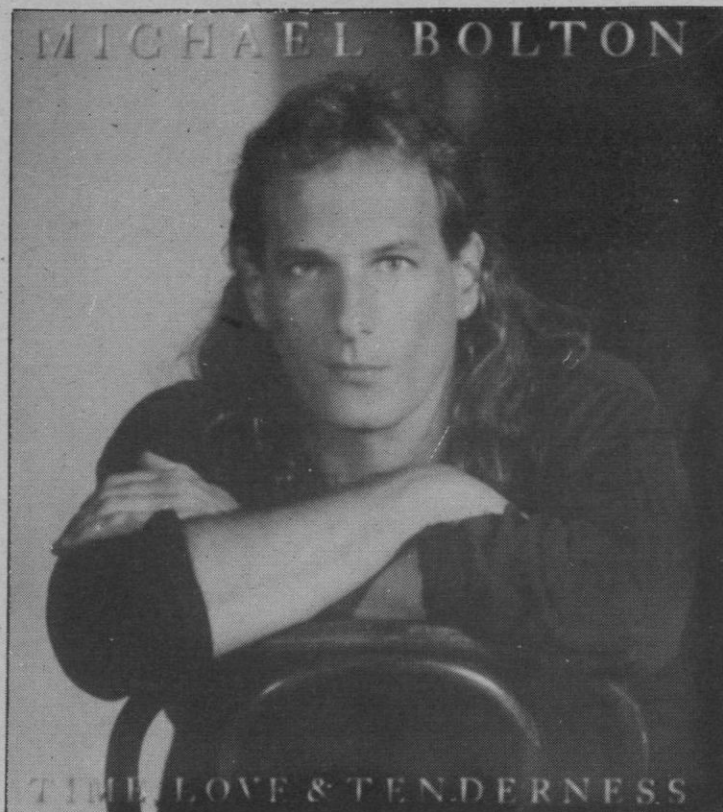
unos depurados estudios. Este Passat es un auténtico turismo de lujo, con sobresaliente amplitud en su habitáculo. La marca también ofreció "ejemplos" del Golf y Corrado.

PABLO MARTIN CANTALEJO



El Mazda Gyssa, avanzado diseño en los monovolúmenes

MUSICAL



"Time, love & Tenderness", nuevo álbum de Michael Bolton

"Nunca he trabajado tan duro y nunca me he sentido tan feliz con los resultados". Estas palabras de presentación sirven para aproximarnos al nuevo disco de Michael Bolton, "Time, Love & Tenderness".

Como compositor, Michael Bolton ha adquirido un nombre en el panorama musical mundial que queda patente en su nuevo trabajo.

Este L.P. es el resultado, además, de la colaboración de Michael con profesionales de la talla de Patti LaBelle (en el tema "We're Not Making Love Anymore"), o con el legendario Bob Dylan (en el asombroso "Steel Bars").

Pero, además de temas como estos, Bolton incluye una ardiente versión del clásico Percy Sledge "When a man loves a woman".

Una voz profunda y cargada de matices hace del primer single "Love is a wonderful thing", un tema emotivo y brillante.

El resultado es un conjunto armonioso, dinámico y sólido. Todo el éxito del anterior álbum "Soul Provider", del que llegó a vender más de tres millones y medio de elepés, sólo en Estados Unidos, quedará eclipsado ante este nuevo trabajo.

En España "Soul Provider" fue disco de oro, y pronto llegará a disco de platino.

Bolton, que comenzó a cantar en los bares de Connecticut, firmó su primer contrato discográfico a la edad de quince años y, desde entonces, todas sus grabaciones se han convertido en espectaculares éxitos.

Esperamos que "Time, Love & Tenderness" suponga otro éxito en la imparable carrera de Michael Bolton. (CBS/SONY).

Ana Belén, "Como una novia"

Ana Belén acaba de editar un nuevo trabajo discográfico, titulado "Como una novia", grabado durante la realización de su primera película como directora, "Cómo ser mujer y no morir en el intento", basada en la novela del mismo título.

Ana dice que su nuevo larga duración es "una colección de canciones de mujer, de una mujer dinámica y poco replegada". Probablemente, señalan las crónicas, se trata de una mujer que tiene bastante que ver con ella misma.

"Cuando canto un tema —asegura Ana Belén— es como si lo hiciera propio. Al grabarlo le pongo algo mío y personal. Creo que las mujeres somos menos pudorosas que los

hombres y podemos asumir papeles muy distintos".

Ana Belén opina también que "las canciones de amor escritas por un hombre o por una mujer son muy distintas. Estoy cansada de oír canciones de amor prepotentes, que es un defecto en el que muchos hombres suelen caer. Va siendo hora de que ellos sufran de amor y que lo exterioricen".

Ana Belén, una vez más, "se niega a ir por la vida de triunfadora. Lo que intento —añade— es hacer las cosas lo mejor posible. Pongo un poco de amor y mucho riesgo. En la vida de una intérprete, tal y como yo suelo definirme, siempre hay que arriesgar, balancearte como un volatinero sobre el alambre. Quizás por eso en la portada del álbum aparezco con el pelo corto, una imagen con la que quizás muchas personas no me reconocerán".

COORDINA:

MARISA HERNANDO

Free Lance Press

En el musical, la famosa actriz y cantante baila por primera vez claqué

Liza Minelli estrena una nueva comedia en Nueva York

Liza Minelli es un auténtico torbellino de energía en el espectáculo que acaba de presentar en el importante Radio City Music Hall de Nueva York. El nuevo montaje de Minelli es un auténtico desafío en el que la cantante y actriz además de cantar y actuar baila claqué por primera vez.

Numerosos actores y cantantes acudieron al estreno del espectáculo mezclados entre las seis mil personas que llenaban el aforo del célebre auditorio neoyorkino.

"Stepping Out", como se titula el nuevo espectáculo de Liza Minelli es un recorrido nostálgico que se cierra con el célebre "New York, New York", tema que Liza ha convertido en una de sus señas de identidad.

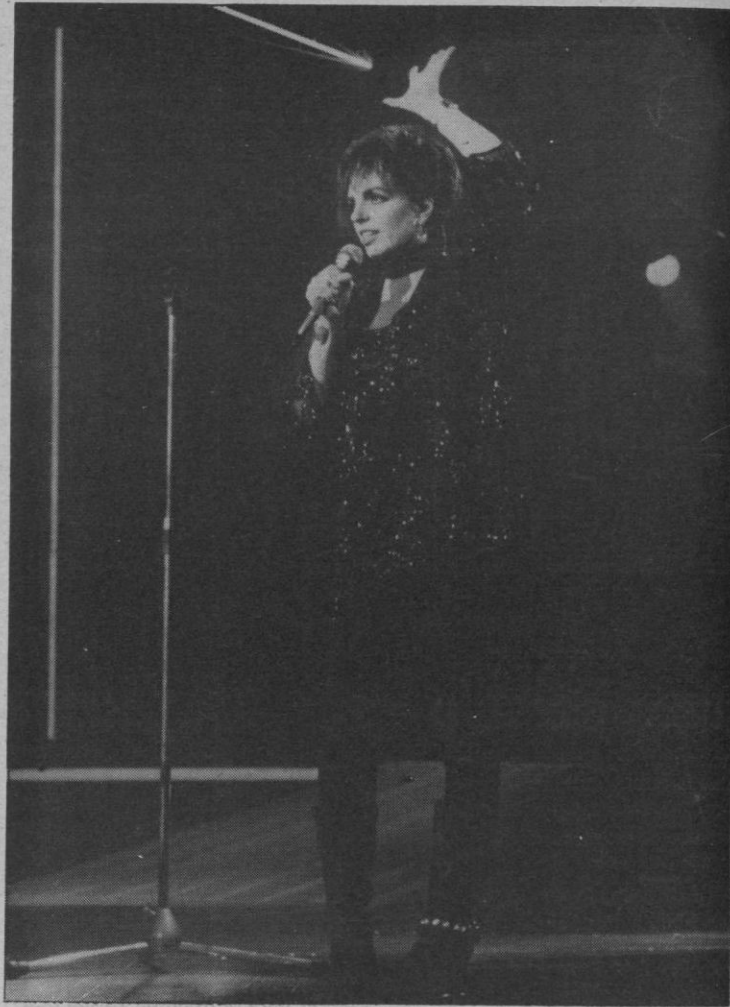
En el espectáculo, la actriz se concentra en cantar durante la primera parte de la obra, para cambiar en la segunda a números de baile, respaldada por un coro femenino de todas las edades.

En su papel de protagonista, Liza Minelli aprovecha la ocasión que le brinda su espectáculo para recordar y recordada a otras figuras desaparecidas de Broadway, como el coreógrafo Bob Fosse, en un elaborado número de baile, sin duda uno de los momentos más logrados de la obra.

"Stepping Out" es en realidad un adelanto teatral de la película del mismo título que la actriz estrena el próximo mes de septiembre.

En el filme, Liza interpreta a una antigua bailarina de Broadway que termina dando clases de claqué, un tipo de baile que Liza Minelli no había aprendido en serio hasta ahora.

"No he visto a nadie que sea capaz de concentrarse como ella, así puede aprender cualquier cosa porque sabe perfectamente lo que quiere hacer", ha declarado con cierta dosis de admiración Bill LaVorgna, el último director musical que ha tenido la actriz.



Comentando su trabajo, Liza Minelli ha dicho: "Mi forma de actuar es muy europea, aunque todo el mundo diga lo contrario. Todas mis canciones son como pequeñas películas".

Liza es la principal representante en activo de una distinguida familia

del mundo del espectáculo, que incluye tanto a su padre, Vincent Minelli, director cinematográfico, como a su madre, la actriz Judy Garland, inolvidable protagonista de "El Mago de Oz".

Free Lance Press

LISTAS DE EXITOS

LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "Grease", (B.S.O.), (Polygram).
2. "Bachata Rosa", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).
3. "Ojalá que llueva café", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).
4. "Las mejores baladas", (Varios), (Hispanavox).
5. "Te huelen los pies", (Emilio Aragón), (CBS-Sony).
6. "Out of time", (R.E.M.), (Warner).
7. "Greatest hits", (Eurythmics), (RCA).
8. "Mozartmania", (Varios), (Polygram).
9. "Historias sin importancia", (Modestia Aparte), (Polygram).
10. "Joy Ride", (Roxette), (EMI).

SINGLES Y MAXIS

1. "Grease", (B.S.O.), (Polygram).
2. "All together now", (The Farm), (Ginger).
3. "B.A.M. Eternal", (M(The KLF), (Blanco y Negro).
4. "Where the streets have no name", (P. Shop Boys), (EMI).
5. "I wanna give you devotion", (MF. Mikee), (Blanco y Negro).
6. "Gonna make you sweet", (C. Music Factory), (Sony CBS).
7. "Do the Bartman", (Simpsons), (Warner Music).
8. "Hotel California", (Gipsy Kings), (Max Music).
9. "Just get up and dance", (A. Bambata), (Blanco y Negro).
10. "The Dream", (Grease), (Polygram).

AFYVE



TOROS

Apuntes complementarios al festejo de La Lastrilla

En la crónica correspondiente al festejo de La Lastrilla, se quedaron sin fiel reflejo algunas consideraciones interesantes sin reseñar. El exceso de publicidad política y comercial, nos condicionó a extractar la referida crónica. Pero, no deben quedar en el olvido aspectos sobre esta función taurina, la primera que se produce en la población segoviana.

Lo positivo, el impulso, el interés y el entusiasmo de los municipios de la villa que, en un esfuerzo orgánico y económico han provocado la convocatoria en un alarde de valentía y buenos deseos. Para empezar, adquieren ganado de la máxima garantía, ya que los erales de Pablo Mayoral se cotizan muy a la alta, con precio superior a cualquier otro hierro. De ahí, el juego extraordinario que ofrecieron en la tarde del domingo 12. Luego, hay que ponderar el gesto que tuvieron para con los artistas segovianos, incluyendo en el cartel a tres toreros, un rejoneador y dos novilleros, es decir al cincuenta por ciento del elenco. También cuenta el importe de la unificada localidad, pues mil quinientas pesetas supone una cantidad baja en relación con los precios que rigen en otras plazas, sea para festejo mayor o menor. Todo un esfuerzo que debe tener su compensación cara al futuro.

No fue mucha gente a la plaza, esa es la verdad, pero acaso lo adverso de la climatología—tarde fría y ventosa—, fue culpable de ello.

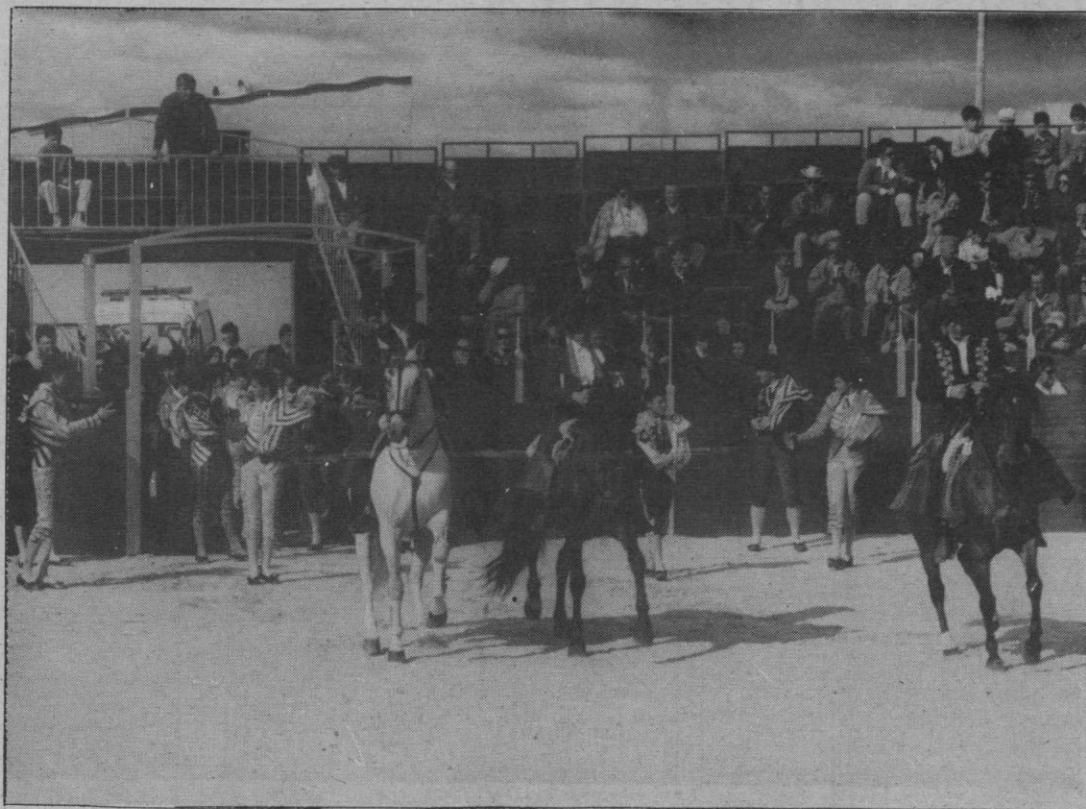
Respecto a los toreros, todos en edades casi infantiles. El mayor, Javier Mayoral, cuenta tan sólo con 19 años; Rubén Martín, 18; Alfredo Gómez, 17; 16 cada uno Alberto Elvira y Regino Ortés, y 15 solamente Oscar González. Auténtica promoción de la fiesta de toros y, contando con una terna segoviana.

Como aspecto negativo, el retraso horario del festejo con veinte minutos sobre el anunciado. El exceso de "tifus" que hubo en la plaza. Me consta, al menos veinte personas accedieron al recinto sin localidad, y no lo digo por quienes fuimos invitados personalmente por el alcalde, para cumplir con nuestro cometido profesional de informadores. Y hay que desechar esa fea imagen que se produjo entre la presidencia y el "alguacilillo", sobre la concesión de trofeos. Aquí, hago fuerza para que no

vuelva a suceder un episodio tan poco edificante. El debut de mi amigo Julio Boal como presidente de un festejo taurino, tuvo seriedad y supo estar a la altura de las circunstancias, excepto en los momentos de conceder los trofeos. Si la presidencia ordena y concede una oreja, nadie está capacitado y menos autorizado para rebatir ese criterio. Desde hace mucho tiempo, estamos afeando el mal comportamiento de subalternos y alguacilillo, en el sentido de tomarse atribuciones que no les corresponden. ¿A qué viene eso de cortar las orejas y el rabo, sin esperar la decisión del presidente? Eso se tiene que acabar de una vez por todas. En casi todos los pueblos, al menos los segovianos, el mal gesto a que me refiero quedó erradicado hace años. En La Lastrilla, desde ahora mismo igualmente. La máxima autoridad dentro de la plaza, es el presidente, y él es quien ordena, quien vigila y quien decide, aplicando el vigente reglamento taurino.

También hay que enseñar al que no sabe, y en ese orden me refiero a dos empleados o servidores de la plaza, quienes acaso a impulsos de su afición, obraron malamente al coger para sí mismos varias banderillas caídas sobre la arena. Ese material pertenece en unos casos a los rejoneadores y en otros a la empresa, que es quien paga los rehiletes.

En cuanto al inmueble portátil, propiedad de los hermanos Bu-



querín, muy propio para esta clase de festejos. Se trata de una buena plaza con capacidad para dos mil espectadores, y que cuenta con los requisitos mínimos establecidos,

pero válida para estas ocasiones. Salvando estas pequeñas deficiencias, el festejo transcurrió por gratos derroteros. Resultó entretenido, a veces brillante, y en conjunto

excelente piedra de toque para futuras convocatorias. Julio Boal, que es listo, capaz y decidido, sabrá sacar conclusiones de esta primera experiencia.

Algunas imágenes fotográficas sobre pasadas convocatorias taurinas segovianas



Las vacas de la escuela

Demos carácter un tanto de broma al tema tratado la semana pasada, referido a las vacas que "sirvieron" como piedra de toque al inicio del curso natural 1991 de la Escuela de Tauromaquia de Duruelo. Mi crítica fue ciertamente dura pero estricta, porque la verdad, fue vergonzante la imagen que se dio en el centro taurino, con la irrupción en el ruedo de dos vacas toreadas, cuyas consecuencias pueden dañar muy seriamente a los jóvenes toreros, alumnos incipientes que, sin duda, asimilan defectos en vez de virtudes con esta clase de ganado.

Pues bien, la culpa al parecer no es de nadie. Vayamos por partes. "Cuchareta" compró las dos vacas

al nuevo ganadero de bravo, adscrito a la Asociación Nacional de Ganaderías de Lidia, José Luis y Agustín Montes Díaz, por un importe de ciento veinte mil pesetas. Como mi comentario le dolió fuertemente al director de la escuela taurina, éste habló con el ganadero, quien a su vez me llamó telefónicamente para justificarse, aludiendo que las vacas en cuestión las había comprado al también ganadero Fernando Guzmán. Desde luego, en la guía de ganaderías, figura la procedencia como de Fernando Guzmán, así que es cierto. Entonces, Fernando Guzmán vendió una punta de vacas a José Luis y Agustín supuestamente toreadas. O, acaso, es una posibilidad que me apunta el señor Montes, alguien toreó a escondidas las vacas de referencia. De cualquier manera, feo compromiso por parte de un ganadero de bravo, siempre que una de las dos ventas se hiciera de forma proconcebida. Vamos a obviar el tema y a pensar en la hipótesis expuesta por Montes, y a evitar en el futuro que se repita tamaña villanía. El origen de las vacas "lidiadas" en la Escuela de Tauromaquia de Duruelo, tiene enorme prestigio. Nada menos que de Urquijo.

Ya saben que el espacio disponible en esta sección, está limitado a una página semanal. De ahí que en ciertos comentarios y reportajes, no se pueda complementar con el debido apunte fotográfico. A "toro pasado" y con gusto lo hacemos en esta ocasión.

Les ofrecemos las referidas a la pasada excursión de la Peña taurina "El Espontáneo" a tierras salmantinas. El grupo, amplio y feliz, nada más acceder a "Linejo", la

finca ganadera de Juan Ignacio Pérez-Tabernero. La presidencia de la cena-coloquio celebrada en el Real Sitio de San Ildefonso, organizada por la asociación taurina "La Granja", con "El Fundi" y el ganadero Miguel Angel Gil como invitados especiales. Tertulia en Onda El Espinar, con la presencia de José Luis Seseña, "El Puchi". Lope Tablada y un servidor, junto a los responsables del programa Onésimo Pérez y Jesús Angel Herrero.



CONFIRMADO: El domingo 30 de junio, mano a mano entre Oscar González y Alfredo Gómez en la plaza de toros de Segovia

Tercero y último festejo taurino de la feria de San Pedro. Novillada con erales acaso de Pablo Mayoral, para un interesante, competido, noble y ojalá que triunfal mano a mano entre los jóvenes diestros segovianos Oscar González y Alfredo Gómez. Ambos, lidiarán dos ejemplares como corresponde a un festejo serio y cabal. Acaso, vaya por delante un rejoneador, o puede que sean dos los caballeros en plazo. De todas formas, lo importante es la confirmación de ese tercer festejo y el enfrentamiento entre los dos chavales segovianos.

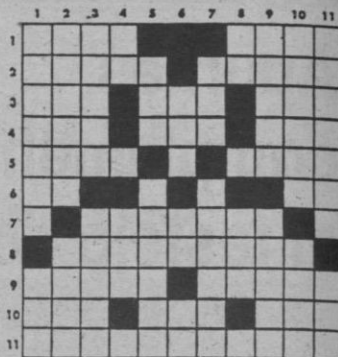
Escribe:

Pablo Pastor

ROLDÁN EL TEMERARIO ®



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Figura do y familiar, distancia pequeña o tiempo breve. Recluta de gente para la milicia. 2: Instrumento para medir el tiempo. Antigua ciudad griega en Beocia. 3: Nombre de letra. Interjección con que se anima o aplaude. Dios de los mahometanos. 4: Adverbio de cantidad. Preposición inseparable que significa dos o dos veces. Al revés, entreguen. 5: Uno de los estados de las Montañas Rocosas, en el Oeste de los Estados Unidos. Al revés, famoso poeta español nacido en Toledo en 1501. 9: Me atreveré. Al revés, capital de Flandes Oriental. 10: Al revés, punto cardinal. Al revés, denoté alegría. Nombre de letra. 11: Gran escultor de retablos y arquitecto español, nacido en Salamanca en 1665, famoso por haber dado nombre a una fase exuberante del Barroco español.

VERTICALES.—1: Que tiembla. Al revés, onomatopeya del canto de la rana. 2: Nombre de varón. Al revés, instrumento para hilar. 3: Que no ha sufrido lesión (femenino). Al revés, emplease. 4: Voz para detener a las caballerías. Hogar. 5: Personaje famoso de la Biblia. Luchar. 6: Contienda. Contemplé. Vocal repetida. 7: Plural de letra. Al revés, adorno que consiste en una faja más o menos ancha en que se repite la misma combinación de elementos decorativos (Pl). 8: Pronombre personal. Al revés, prefijo que significa tres. 9: Madera de color oscuro, muy apreciada. Dé condiciones de salubridad a un terreno, edificio, etc. 10: Escritor español del siglo XIX, autor de novelas famosas, como "Juanita la Larga". Letras de "gafar". 11: Conjunto de las vísceras de un animal. Conjunto del reino inorgánico de un país o región.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Trémino. 2: Renato. 3: Ulla. 4: So. 5: Job. 6: Pelcar. 7: Tes. 8: Le. 9: Eban. 10: Valera. 11: Asadura. Gea.

VERTICALES.—1: Trémino. 2: Renato. 3: Ulla. 4: So. 5: Job. 6: Pelcar. 7: Tes. 8: Le. 9: Eban. 10: Valera. 11: Asadura. Gea.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS
Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?
SOLUCION: 1. d4-c5 2. d4-c5

La CEOE exige la desconvocatoria de las huelgas de mañana

Madrid.— La CEOE ha exigido a los sindicatos que desconvocuen inmediatamente las huelgas previstas para mañana, último día de la campaña electoral, y retornen a la senda del diálogo y la moderación. La CEOE ha hecho público un comunicado en el que manifiesta que su junta directiva, reunida el martes en Madrid, analizó en profundidad las huelgas y movilizaciones convocadas por UGT y CC.OO., en estos últimos días.

El comunicado señala que la CEOE ha demostrado reiteradamente en el pasado su capacidad de dialogar y llegar a acuerdos con centrales sindicales y gobiernos de todo tipo, "y aun cuando estos acuerdos no han sido posibles, ha procurado dar siempre la mayor flexibilidad a sus posiciones para llegar a puntos de entendimiento con sus interlocutores sociales".

La convocatoria de movilizaciones originará mañana una especie de huelga general de servicios públicos, justamente en un día, cercano a la celebración de las elecciones municipales y autonómicas. Ello abundaría, aún más, si cabe para manifestar la improcedencia de esta convocatoria que desde luego no tiene motivación, ni justificación sindical o laboral alguna".

Por su parte, Nicolás Redondo aseguró ayer que no tiene sentido atribuir causas políticas a estas movilizaciones.

CALENDARIO

Día 24. Manifestación de trabajadores de empresas públicas y banca privada en Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia, Valladolid, Oviedo, Santander, Ferrol y Orense.

Paros en Renfe, Iberia, Telefónica, FASA-Renault, Pirelli, Bazán, CASA, Imenosa, Astano, funcionarios del País Vasco y personal laboral y docente del Ministerio de Educación.

Además, concentraciones de funcionarios de la Junta de Andalucía. Paros de los empleados de la emisora catalana TV3.

Día 25. Paros en Ensidesa (Avilés, Gijón y oficinas centrales en Madrid) y en TV3.

Día 26. Paros en Renfe (sólo maquinistas) y en TV3.

Día 27. Paros en FASA-Renault.

Día 28. Paros en Ensidesa.

Día 29. Paros en Cajamadrid.

Día 30. Paros en Ensidesa.

Día 31. Paros en Ensidesa y en las oficinas de Lufthansa en España.

Castrocontrigo (León) Sólo quería asustar a la gente



Domingo A. Iglesias

León.— María Jesús Muñiz (Ical).— La Guardia Civil detuvo ayer, a Domingo Aristide Iglesias Justel, de 37 años, quien se ha confesado autor de los disparos que causaron heridas leves al senador socialista Daniel García, cuando el parlamentario leonés presidía un mitin del PSOE en la localidad de Castrocontrigo, a ochenta kilómetros de León capital.

Según informó el teniente coronel jefe de la 622 Comandancia de la Guardia Civil, José Antonio Jorge del Castillo, el detenido, labrador de profesión y residente en el mismo pueblo, declaró que su única intención había sido "asustar a la gente".

Tras la detención, la Guardia Civil localizó el arma con la que se efectuaron los disparos, una pistola Amstrad del año 21, que fue hallada en la huerta de un pariente de Domingo Iglesias. Esta pistola era propiedad de un familiar ya fallecido y había sido sustraída por el detenido sin que lo supiera el resto de su familia.

Domingo Iglesias, casado y con una hija, declaró ante la Guardia Civil que la noche del lunes aparcó su coche delante del bar situado junto a la sede de la Junta Vecinal, donde se celebraba el mitin del PSOE, y estuvo tomando unas copas. Algún tiempo después salió a la calle y, desde una distancia de sesenta metros, efectuó dos disparos hacia el interior del local, con el propósito de asustar y sin intención de herir a nadie. Posteriormente volvió al bar y siguió tomando copas antes de regresar a su casa.

De acuerdo con las manifestaciones del teniente coronel de la Comandancia de León, el detenido no tenía motivaciones políticas y parece ser que no conocía a Daniel García. La posibilidad de que su objetivo fuera el senador quedaría además descartada porque las persianas de la ventana se encontraban echadas y era imposible ver ninguna silueta del interior.

España será el país comunitario que más crecerá hasta 1992

Bruselas.— España se situará en 1991 y 1992 a la cabeza de la CE en cuanto a nivel de crecimiento económico, con unos índices del 3 y del 3,5 por ciento, respectivamente, según las estimaciones definitivas aprobadas ayer por la Comisión Europea, frente al 1,25 por ciento previsto para la CE. Aunque es el país con mejor perspectiva de desarrollo, el Ejecutivo comunitario advierte a Madrid del grave peligro inflacionista, del escaso control sobre los salarios y de los altos tipos de interés que amenazan la estabilidad del SME.

El informe de previsiones del Ejecutivo comunitario es mucho menos optimista que el provisional elaborado el pasado mes de octubre para el conjunto de la Comunidad Europea (CE). Mientras que hace siete meses todo indicaba que la CE tendría este año un crecimiento del 2,5 por ciento, la Comisión Europea ha revisado sus cifras a la baja y pronostica ahora un crecimiento de sólo un 1,25 por ciento, debido fundamentalmente a las consecuencias de la crisis del Golfo. Las estimaciones a más largo plazo, para 1992, tienen un tinte más claro: la CE podrá recuperarse y alcanzar de nuevo el 2,5.

Unicamente España sale mejor parada en el informe definitivo. A finales del año pasado se le adjudicó

caba una tasa de crecimiento para 1991 del 2,5 por ciento, y ahora se ha revisado al alza para situarse en un 3. En 1992 las estimaciones apuntan al 3,5, informa "El Independiente".

Por otro lado, España e Irlanda seguirán siendo los dos estados miembros con mayor volumen de desempleo. Para España se pronostica una tasa del 16 por ciento en el año en curso, y del 15,5 para 1992. No obstante, la Comisión se muestra satisfecha de la tendencia al descenso desde 1988.

La inflación se plantea una vez más como una de las amenazas más graves para la economía comunitaria. En 1991 la media de "los doce" se establece en un 5 por ciento, un índice alto provocado fundamentalmente por el fuerte aumento de los salarios en la República Federal de Alemania.

España se sitúa en este caso un punto por encima de la media de la CE. Madrid ha sido advertido en este sentido por la Comisión para que haga un esfuerzo por "controlar estrictamente los salarios".

Mientras los precios no se controlen será imposible proceder a una relajación de la política monetaria. La Comisión ha lanzado un aviso especial a España haciendo referencia a los "altísimos tipos de interés que amenazan con ocasionar serias dificultades en el seno del SME".

No hubo acuerdo entre la ONCE y el Gobierno

Madrid.— La esperada reunión de representantes del Gobierno con miembros de la ONCE para solucionar el conflicto sobre la nueva modalidad de abono semanal, puesto a la venta por la organización de ciegos concluyó ayer sin que se alcanzase un acuerdo.

Ni la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, ni el subsecretario de Economía, Enrique Robles, quisieron pronunciarse sobre los términos en que avanza esta negociación que se mantiene en el seno del Consejo de Protecto-

rado, órgano al que la legislación confiere la solución de los eventuales conflictos que puedan surgir entre el Estado y la Organización de Ciegos.

Tampoco el director general de esta organización, Miguel Durán, quiso desvelar "por una elemental discreción", los términos en que se desarrolla la negociación, aunque manifestó su confianza en que se alcance un acuerdo, "manteniendo para ello todas las reuniones que sean necesarias, ya que existe buena fe por ambas partes".

La Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió este mediodía 1,29 puntos y quedó en 285,98 puntos, según informa Efe.

El mercado bursátil registró pequeñas alzas que han supuesto más de un punto en el índice general, debido al predominio de subidas repartidas por diferentes sectores, sobresaliendo los corros de bancos, construcción y químicas. Sin embargo quedaron fuera de la corriente alcista los grupos de alimentación y siderometalúrgicas, aunque la sesión en su conjunto fue de mayor altura que la registrada ayer.

Las diferencias por grupos, de los valores que cotizan en el mercado tradicional, han sido las siguientes:

- En Electricidad, Gas Madrid repite cambio.
- En Metálicas Básicas, Acenor baja 0,50.
- En Materiales de Construcción, Ucem, Rezola y Cosmos repiten cambios. Noroeste baja 15.
- En Químicas, Faes e Insular repiten cambios. Nicas baja 3. En Comercio, Farlabo sube 2.
- En Papeleras, Navarra baja 2, Zubiri 3 y Kanguros repite cambio.
- En Sociedades de Cartera, Sistemas baja 2.
- En Metal Mecánica, Eleonor, Metal e Interclisa repiten cambios. Cobra y Radiotónica suben 10. Cesel baja 5, Lingotes 30.
- En Material de Transportes, Auxiliar sube 5.
- En Automóviles, Fasa baja 20, Santana 0,50 y Bendix repite cambio.
- En Autopistas, Estacionamientos Urbanos baja 3, Iberpistas 5, Saba 15. Europistas repite cambio.
- En Inmobiliarias, Zabálburu, Afisa e Invermapfre repiten cambios. Inmolevante baja 5.
- En Alimentación, Corporación baja 2, Aceprosa 20, Bodegas 3. Garavilla. Frimancha y San Miguel repiten cambios.
- En Sociedades de Cartera, Sistemas baja 2.
- En Bancos, Bnp, Bandesko, Bankoa e Ibiza repiten cambios. Mapfre serie C sube 3.

EN POCAS LINEAS

La Delegación del Gobierno en Melilla no identifica como miembros de la Legión a los autores de los destrozos ocurridos en la madrugada del pasado lunes en el barrio melillense de Regina Regente, según una nota oficial hecha pública ayer. El juez Ezequiel García, que se ha hecho cargo de la investigación, ha pedido la ayuda de un fiscal especial. Mientras tanto, los musulmanes piden a Marruecos que interceda.

La central nuclear valenciana de Cofrentes tuvo ocho averías en dos meses, sin peligro para la población cercana, según informó la Cadena SER. Sin embargo, existieron dos pérdidas de comunicación con el exterior por las que la seguridad se vio disminuida.

El ministro de la Vivienda entre 1969 y 1973, Vicente Mortes Alfonso, de 70 años murió ayer en la Clínica Universitaria de Pamplona tras una larga enfermedad y será enterrado hoy en su pueblo natal, Paterna, en la provincia de Valencia.

El presidente del Consejo de Administración y el consejero de-

legado de Edica, la editora del diario "Ya", Javier Baviano y Lorenzo Ruiz, respectivamente, presentaron su dimisión en la reunión de la Junta General de Accionistas. La Junta acordó reducir el capital a cero y efectuar una ampliación simultánea --lo que se denomina una operación acordeón-- de 2.355 millones de pesetas.

La Dirección General de la Policía (DGP), ha abierto expediente disciplinario a agentes de varias comisarías de Madrid por negarse a calentar la comida que se da a los detenidos, según denunciaron ayer la Asociación Nacional de Policía Uniformada (ANPU) y el Sindicato Profesional de Policía Uniformada (SPPU).

El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de San Sebastián, Luis Navajas, ha manifestado que estudia llamar a declarar a los periodistas que fueron retenidos en el mitin de Herri Batasuna, celebrado el pasado domingo en la capital guipuzcoana y en el que participó el diputado y prófugo de la Justicia española Angel Alcalde.

Consiguen reimplantar un pie a un joven en Burgos

Burgos.— Médicos del Servicio de Microcirugía del Hospital General Yagüe, de Burgos, consiguieron reimplantar ayer un pie al joven Juan Carlos Herrero González, de veinticuatro años de edad, que fue arrollado el martes pasado por un tren en la estación de esta ciudad.

Juan Carlos Herrero González sufrió el accidente al intentar subir a un tren con destino a Salamanca, ciudad de la que es natural, cuando el vagón ya había iniciado

la marcha. Como consecuencia del accidente, uno de los pies de Juan Carlos resultó seccionado. El miembro fue recogido posteriormente por una persona que se encontraba en el lugar.

Una vez trasladado el herido al Hospital de la Seguridad Social General Yagüe, el equipo de especialistas en Microcirugía, que dirige el doctor César Casado, procedió a efectuar la operación de reimplantación del miembro.

Fuentes del centro sanitario indicaron ayer que el paciente evolucionaba favorablemente dentro de la gravedad, y se mostraron optimistas respecto a la posibilidad de que Juan Carlos Herrero pueda recuperar la movilidad del miembro.

El Centro de Microcirugía de Burgos, junto con el de Barcelona, es el que más reimplantaciones de miembros humanos ha realizado en España a lo largo del año pasado.— Efe.

Falleció el jefe del tren Once personas siguen hospitalizadas tras el descarrilamiento de un tren

Bilbao.-- Once personas continúan hospitalizadas esta mañana, algunas de ellas en estado grave, a causa del descarrilamiento de un tren de Ferrocarriles Vascos ayer tarde en Lemona (Vizcaya) y que ocasionó un muerto y medio centenar de heridos.

En el accidente, cuyas causas no han sido dadas a conocer por la citada compañía, dependiente del Gobierno vasco, falleció el jefe del tren, José María Aramburu, quien quedó atrapado en una cabina del convoy siniestrado.

Según datos recogidos por Efe en los centros sanitarios vizcaínos, en el hospital de Cruces-Baracaldo permanecen ingresadas cinco personas, dos de ellas, mujeres, en reanimación, y las tres restantes, entre las que figura un niño de corta edad, en diferentes plantas. En el hospital de Basurto-Bilbao hay un herido ingresado en traumatología y en el de Galdácano siguen acogidos cinco, cuatro de ellos en traumatología y el quinto, el más grave, en reanimación.

Un juez amenaza con una daga a los abogados

Algeciras.— Los abogados de La Línea de la Concepción, que iban a celebrar una asamblea en la sala de vistas del juzgado de la ciudad, no pudieron reunirse tras ser amenazados con una daga por Juan Mariñas, juez de la localidad.

El juez, tras ponerse la toga y subir al estrado, dijo a los letrados que defendería la administración de justicia hasta la muerte, incluso haciendo uso de las armas, si hiciera falta. A la vez que pronunciaba estas palabras, el juez empuñó una daga, la desenvainó y la colocó sobre la mesa, declarando: "Yo soy el primero que pone aquí su arma, para defender la justicia, y aquí parodio a Guzmán el Bueno".

Los abogados, que trataban de discutir los problemas del sector jurídico y, sobre todo, las medidas a seguir para solicitar con toda urgencia la implantación de los juzgados que aún quedan por crearse en esta ciudad campogibraltareña, fueron desalojados de la sala de vistas.

TOROS

MADRID

Plaza Monumental de Las Ventas. Decimotercera de feria. Lleno. Un toro de Alcurrucén y cinco de Murteira Grave. El de Alcurrucén, manso, pero noble. Los toros portugueses, sosotes. El sexto fue muy bueno para el torero.

Ruiz Miguel, estocada (ovación). En el cuarto, estocada (algunas palmas).

Espartaco, cuatro pinchazos, media y cuatro descabellos (pitos). En el quinto, pinchazo y estocada (bronca).

César Rincón, dos pinchazos y estocada (aviso y ovación). En el sexto, estocada (ovación, dos orejas y salida en hombros por la puerta grande).

Detenido un joven recluso por matar a su padre

Marín (Pontevedra).— Un joven de 24 años, que cumplía condena en la cárcel de Orense por participar en un atraco en el que falleció una anciana, fue detenido anoche en la localidad pontevedresa de Marín como presunto autor de la muerte de su padre, informaron fuentes policiales.

Roberto Pastoriza se confesó autor de la muerte de su padre, Salvador Pastoriza García, de 61 años, cuyo cadáver fue encontrado enterrado en un terreno de su propiedad, en la parroquia de Teoira-Ardán, en el municipio de Marín.

Según testimonio de los vecinos, el joven, que viajaba cada fin de semana a Marín junto a otro recluso,

apareció a última hora de la tarde de ayer en una taberna, con los brazos llenos de barro y algunas manchas de sangre. En la taberna se encontraba la mujer del otro recluso, a quien el ahora detenido ordenó que se fuese a su casa mientras él se lavaba "porque ya me cargué a mi padre y puedo cargarme a cualquiera".

Cuando Roberto Pastoriza salió a la calle, la mujer llamó a la Policía, que lo detuvo después de que confesara que había matado a su padre. El cadáver de Salvador Pastoriza, que presentaba heridas de arma blanca, fue trasladado al Hospital Provincial de Pontevedra, donde se le practicará hoy una autopsia, informaron fuentes judiciales.—Efe.

Confiesa que mató a una niña y abusó de otras nueve

Vigo.-- José Luis Pazos Rodríguez, vecino de Vigo, de 27 años, detenido el lunes en Redondela (Pontevedra) cuando intentaba raptar a una niña, se confesó ayer autor del rapto, tentativa de violación y muerte de otra menor, Alicia Rouco Rodríguez, de 12 años, hecho ocurrido el 10 de enero de 1990 en Vigo.

El gobernador civil de Pontevedra, Jorge Parada, afirmó que el detenido, que está casado y es padre de una niña de 18 meses, se había declarado autor de seis raptos con agresión sexual a otras tantas menores y de otras tres tentativas de rapto en distintos lugares de la provincia.

Según el gobernador, esta detención permite aclarar todos los hechos de estas características ocurridos --y algún caso no denunciado-- desde enero de 1990. Desde esa fecha la Policía siguió la pista a este hombre, pero una coartada, que al final resultó falsa, impidió su detención meses atrás. El detenido, trabajador de la empresa Frigalsa, de Vigo, presentó entonces los vales de comedor para justificar que en el momento de los hechos, siempre a mediodía o a primera hora de la tarde, se encontraba en el centro de trabajo.

José Luis Pazos carecía de antecedentes y no presenta, aparentemente, complicaciones mentales.

Un nuevo impulso en nuestra Comunidad.

Nuestra comunidad necesita soluciones. Y algo más. Vamos a recuperar el entusiasmo por la tarea de todos.

Para que tengamos una sanidad eficiente, sin listas de espera, donde el paciente elige su médico y su hospital.

Unas carreteras y trenes al nivel de Europa.

Viviendas más accesibles.

Más puestos y posibilidades de trabajo.

Unas calles más seguras, libres de delincuencia y droga.

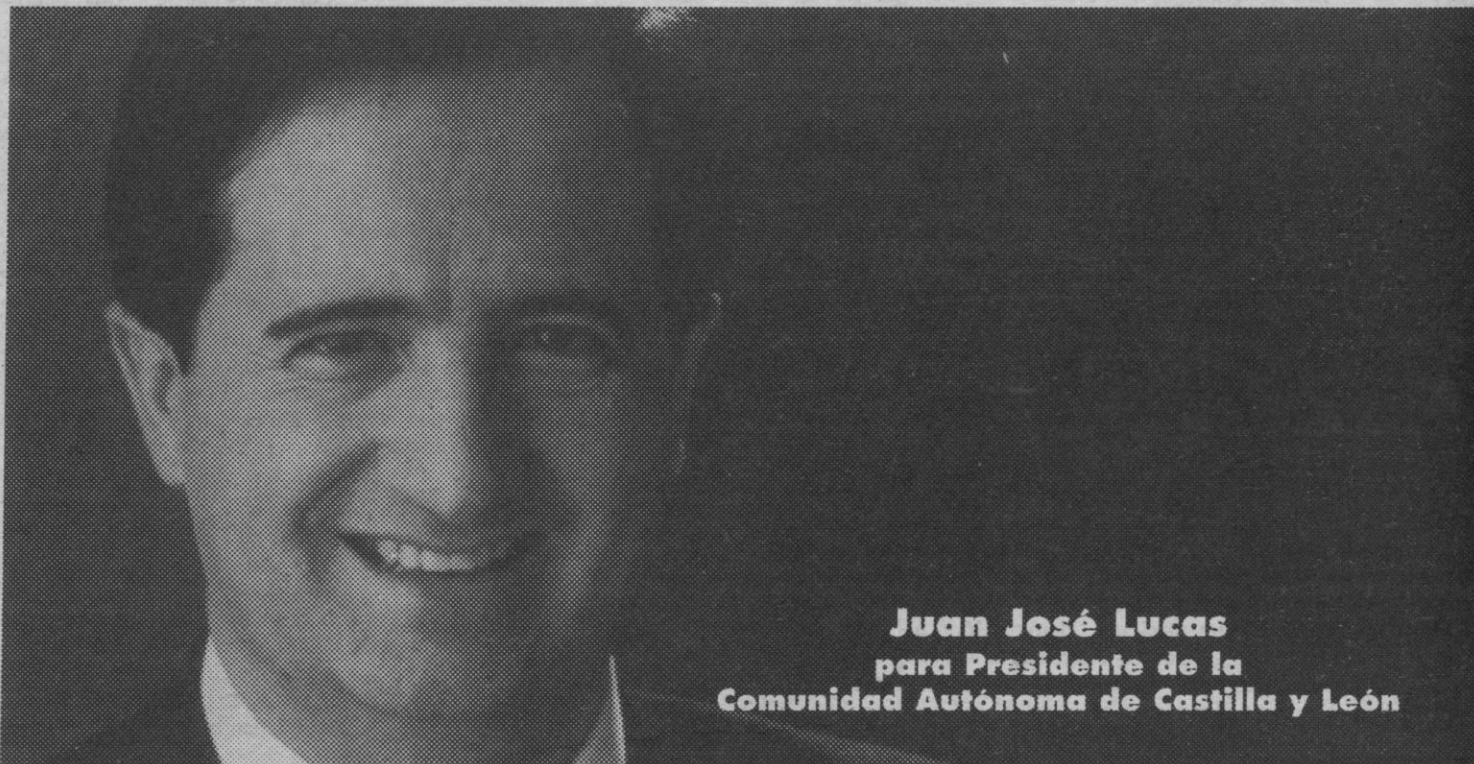
Agricultura, ganadería, pesca e industria modernas y competitivas en el Mercado Común.

Protección económica para nuestros mayores, que la tienen bien ganada.

Defensa de nuestras riquezas naturales.

Honradez y claridad en nuestro Gobierno, que sitúe el interés de la comunidad por encima de partidismos.

Tu voto al Partido Popular es ese nuevo impulso que nuestra región necesita.



Juan José Lucas
para Presidente de la
Comunidad Autónoma de Castilla y León

VOTA EFICACIA

Partido

Popular

UN NUEVO IMPULSO

Herido en atentado un general turco

Ankara.— Un general turco, jefe militar de la provincia de Adana al sur del país, y su conductor resultaron heridos hoy después de que cuatro desconocidos realizaran varios disparos contra su vehículo. El general Temel Cingoz, comandante de Adana, provincia situada a 480 kilómetros al sur de Ankara, recibió seis impactos de bala y fue inmediatamente trasladado a un hospital.

Según fuentes oficiales, los cuatro desconocidos dispararon contra el vehículo que transportaba al general Cingoz cuando este abandonaba las inmediaciones de la casa del militar, situada en el distrito de Yenibaraj de esa ciudad turca.

Por el momento, nadie ha admitido la autoría del atentado.

El pasado siete de abril, el general Memduh Unluturk, general de la sección de Inteligencia (Información) del Primer Ejército turco con base en Estambul, resultó asesinado en un atentado cuya responsabilidad asumió el grupo guerrillero "Dev-Sol".

Sonia Gandhi sustituye a su marido al frente del Partido del Congreso

Nueva Delhi.— Sonia Maino, viuda del asesinado ex primer ministro Rajiv Gandhi, fue elegida ayer por los dirigentes del Partido del Congreso como su sucesora al frente de esta organización política, la más importante del país. La candidatura de la señora Gandhi, de origen italiano, fue propuesta durante una reunión del comité directivo del partido y se aprobó por unanimidad, según declaró el portavoz, Pranab Mukherjee.

Sonia Gandhi, de 42 años, nació en Orbassano, en el norte de Italia y se casó con Rajiv en 1968. Ambos se conocieron en la Universidad británica de Cambridge en los años sesenta. La pareja tiene dos hijos, Rahul, de 20 años, y Priyanka, de 18.

La viuda de Gandhi se convierte con este nombramiento en la máxima favorita para ocupar el cargo de primera ministra de la India y perpetuar el mandato de esta dinastía política tras las próximas elecciones. La elección de la nueva líder del Partido del Congreso se realizó en

un clima de fuerte carga emocional y en medio de estallidos esporádicos de violencia a lo largo del país como consecuencia del asesinato de su esposo por la explosión de una bomba en Madras.

Cientos de seguidores de la familia Gandhi se trasladaron a la residencia de la familia en la capital

gritando "sangre por sangre". La multitud se negó a permitir a Shekhar, el primer ministro interino, a atravesar sus líneas para expresar sus condolencias a la señora Gandhi, según PTI. La violencia sigue en numerosos estados del país y la Policía se encuentra en estado de máxima alerta.— Efe.



Sonia Gandhi y su hija Priyanka (en primer término) viajaron a Nueva Delhi junto a los restos mortales del ex primer ministro.

TELEFOTO EFE

Cuatro niños mueren en un incendio en Belfast

Belfast (Irlanda del Norte).— Cuatro niños murieron esta madrugada en su domicilio, a causa de un incendio que comenzó en el salón de su vivienda, situada en Amtrim, al norte de Belfast.

La Policía, que no facilitó la identidad de las víctimas señaló que en el incendio perecieron un niño de doce años y sus tres hermanas, de ocho años, dieciocho y siete meses, respectivamente. La madre de los muchachos logró desalojar de la

habitación a tres de los niños, que pudieron abandonar la vivienda por una ventana, aunque las quemaduras sufridas les causaron la muerte poco después de haber ingresado en un centro hospitalario.

Los vecinos intentaron rescatar a los menores, e incluso uno de ellos pudo subir al tejado de la casa y trató de penetrar en el interior de la misma por una ventanilla, pero la intensa humareda provocada por el fuego impidió rescatarlos a tiempo.— Efe.

Corea del Sur El presidente del principal partido de la oposición, entre los 74 amnistiados

Seúl.— El Gobierno surcoreano anunció hoy que pondrá en libertad a 74 presos políticos y suspenderá las acusaciones de actividades pro comunistas contra otros 151. La liberación se producirá el próximo sábado e incluirá a 34 personas que fueron acusadas de ser espías o simpatizantes de Corea del Norte.

El Ministerio de Información dijo hoy que esta amnistía especial afectará también al presidente del principal partido de la oposición, Kim Dae-Jung, y a tres de sus ayudantes que fueron acusados de no informar de la visita ilegal a Corea del Norte de un miembro del partido en 1989.

Los implicados en esta amnistía fueron acusados de diversos delitos al amparo de la Ley de Seguridad Nacional que, entre otras cosas, restringe los contactos no oficiales con Corea del Norte y penaliza a los simpatizantes o propagandistas de este régimen comunista.

Las medidas de amnistía pretenden solucionar la actual crisis política producida por multitudinarias manifestaciones, sobre todo de estudiantes, que acusan al régimen del presidente Ro de autoritario y anti democrático.—Efe.

PANORAMICA

ALEMANIA.— El número de objetores de conciencia en Alemania ha aumentado de forma espectacular en los primeros cuatro meses del presente año y se ha situado en 80.567, según el secretario de Estado del Ministerio Federal para la Mujer y la Juventud, Peter Hintze.

CHINA.— El primer ministro chino, Li Peng, cuyo programa económico era considerado hasta ahora conservador, se ha manifestado a favor de acelerar las reformas que se hacen en China, según un artículo publicado hoy por la revista "Reforma del Sistema Económico Chino".

ETIOPIA.— Una emisora del Frente Democrático Revolucionario del Pueblo Etíope anunció que sus fuerzas guerrilleras se han hecho con el control de la ciudad de Addis Alem, a 55 km. de la capital, cerrando el cerco sobre Addis Abeba, cuyas calles se encontraban ayer indefensas, según informaciones diplomáticas.



EL SEÑOR

D. José Jiménez Gabas

Falleció en Segovia el día 23 de mayo de 1991
A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Juani López Pacheco; hijas, Elena y Olga Jiménez López; hijos políticos, Raúl Herrero y José-Antonio Borreguero; hermana, Mercedes Jiménez Gabas; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 24, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, despidiéndose el duelo; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 9,30 de la mañana en dicha iglesia.

Casa doliente: HOSPITAL GENERAL DE LA S.S.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LADA SAMARA: AHORA 100.000 Ptas. MENOS

DESDE

867.000

OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK.

EN VERSIONES 1.300 y 1.500 c.c. CON 3 y 5 PUERTAS.

AHORRO PROMOCIONAL INCLUIDO.



CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS. ECONOMETRO. FAROS HALOGENOS. REPOSACABEZAS. SERVOFRENO. 5 VELOCIDADES.



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31 Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTE OFICIAL: TALLERES SAN BASILIO San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

PELOTA.—Campeonato de España Autonómico

Castilla-León aseguró su permanencia al vencer a Aragón

Carlos Sanz, campeón de España juvenil de paleta



Importante el marcador (3 victorias a 1), el conseguido por los pelotaris de Castilla y León en su encuentro de la división de honor del Campeonato de España Autonómico, jugar frente a la selección aragonesa en el frontón de Valledo. Con esta victoria, los pelotaris de nuestra región consiguen matemáticamente su permanencia en la categoría, que era su principal objetivo en esta su primera participación en la categoría.

MARCADORES

PALETA

Castilla León (César Baeza-Miguel Medrano), 35
Aragón (Galaraga-Embid), 21

Hasta el tanto catorce la ventaja de los pelotaris segovianos no superó los dos o tres tantos. A partir de ahí, y pese al resto de Galaraga, la pareja local jugó con mucha seguridad y convirtieron el partido en un final amplio y sin preocupaciones para ellos.

PALA CORTA

Castilla León (Carlos Baeza-Miguel Lagunar), 40
Aragón (Martínez-Benedic), 30

Hubo alternativas constantes hasta el medio juego. El posterior mejor saque de Lagunar inició el despegue sobre los locales, teniendo como "ayudante" el buen trabajo de Carlos en los cortes. Ahí era muy difícil que los palistas aragoneses pudieran responder.

CARRERAS DE CABALLOS

DIEZ serán los participantes que lucharán por adjudicarse la victoria en el Premio Satrustegui: Cafete, Fon Ruler, Gran Gatsby, Lee More, Mr. Jackye, Perfil, Rali, Victim Boy, Zurumbillo y A. Mandita... Y por sus antecedentes, en anteriores salidas, verdad que difícil está el pronóstico, pues todos ellos cuentan con victorias en 1.600 y 1.700 metros, aunque en algunas de esas ocasiones no siendo conducidos por los jinetes que el domingo les montarán. Arriesgamos y nos descidimos por GRAN GATSBY, RALI, FON RULER (3-7-2) Ley More (4) y Perfil e incluso Zurumbillo (6-9).

Para las otras pruebas, según orden en que están programadas, así vemos posibilidades:

Premio Andújar: VISIR, CA-YETANA, HARPO (7-4-13) Oñarte (10).

MANO INDIVIDUAL

Castilla y León (Hernando), 5
Aragón (Sainz), 18

Excelente pelotari el aragonés. Era una maravilla el ver como conseguía devolver la pelota desde el "7" en volea. Difícil rival para el jugador soriano.

MANO PAREJAS

Castilla León (Molina-César), 22
Aragón (Hermanos Lobato), 17

Otro extraordinario partido de los manomanistas de casa. Fue extraordinario el ver jugar a las dos parejas. Era sorprendente el observar cómo el zaguero aragonés conseguía devolver pelotas desde el "8" y el "9". Fue un partido emocionante y al que respondieron con sus largos aplausos los espectadores.

CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL

En Cáceres se ha disputado el Campeonato de España de categoría juvenil en el que había presencia de un jugador segoviano: Carlos Sanz, quien formaba pareja con el vallisoletano Francisco Arranz, consiguieron proclamarse campeones de España al vencer a los pelotaris de Castilla La Mancha, por 35-18, en la modalidad de paleta.

En mano individual fue el zamorano Angel Huertas, el que consiguió el título, venciendo por 18-7.

J.M.ª

POLIDEPORTIVO

Torneo Federación de APAS "San Frutos"

En fútbol sala y baloncesto, venció "Giner de los Ríos"

Los centros de BUP y Formación Profesional, "Andrés Laguna", "M. Quintanilla", "Giner de los Ríos", I.B. de Cantalejo, Instituto Politécnico, "Ángel del Alcázar" y F.P., de Nava de la Asunción, disputaron el III Campeonato de Fútbol Sala y Baloncesto, que organiza la Federación de APAS "San Frutos", de nuestra provincia.

Las competiciones se disputaron en las instalaciones del "Giner de los Ríos", con una amplia participación, lo que viene a demostrar el acierto de los organizadores por mantener este tipo de actividad. Más aún teniendo en cuenta que los juegos escolares no recogen la participación de los alumnos de BUP y F.P., en sus competiciones y actividades.

Las clasificaciones finales registraron este cuadro:

III CAMPEONATO DE FÚTBOL SALA MASCULINO

- 1.º Instituto de bachillerato "Giner de los Ríos".
- 2.º I.B. "Andrés Laguna".
- 3.º I. Formación Profesional de Nava de la Asunción.

También hubo trofeo para el máximo goleador, Pedro Gil, del instituto "Andrés Laguna".

II CAMPEONATO DE BALONCESTO FEMENINO

- 1.º Instituto "Giner de los Ríos".
- 2.º I.B. "Mariano Quintanilla".
- 3.º I.B. "Andrés Laguna".

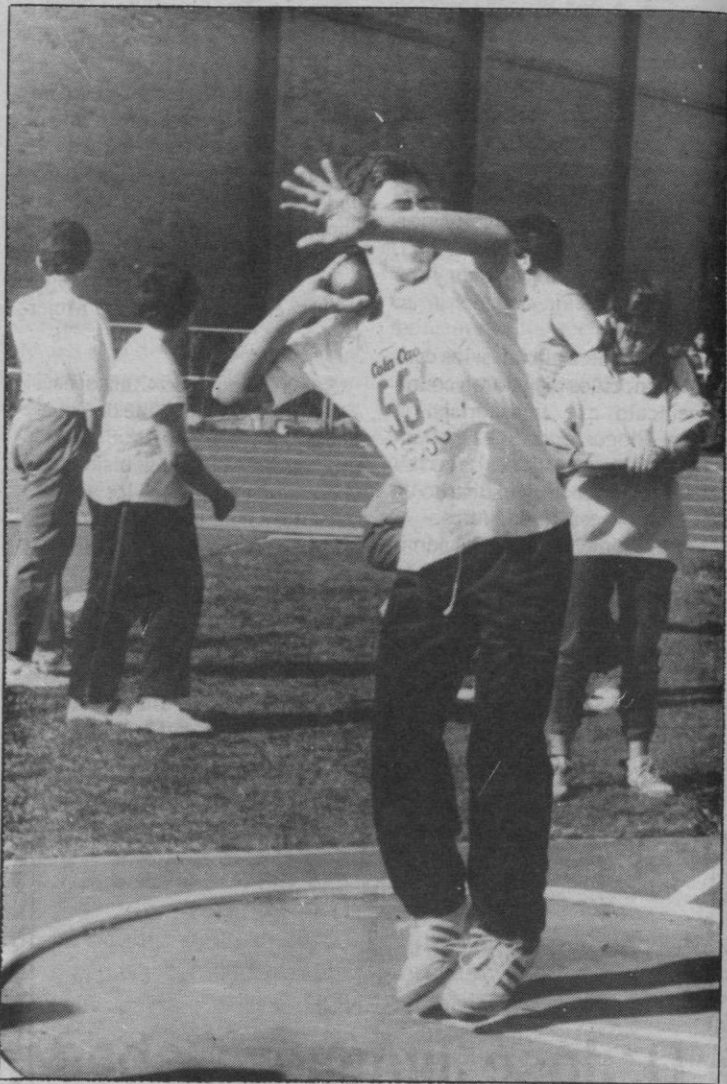
La jugadora máxima encestadora del torneo fue A. Gómez, del instituto "Mariano Quintanilla".

En el centro donde se disputó el torneo se llevó también a efecto la posterior entrega de trofeos.

J.M.ª

ATLETISMO

Tres nuevos records provinciales de Jaime Peñas



ANTONIO

El atleta segoviano del Blume Caja Segovia, Jaime Peñas Bermejo, acumuló para sí tres nuevos records provinciales, en el transcurso de las pruebas de control organizadas por la Federación Provincial y controladas por el Comité Provincial de Jueces.

El joven atleta segoviano volvió a demostrar estar en un estado de forma extraordinario y que de continuar por ese camino de ascenso pudiera llegar a conseguir, en las pruebas combinadas, record que se acercarían al propio campeón de España.

Las pruebas tuvieron este desarrollo:

LANZAMIENTO DE JABALINA

Jaime Peñas Bermejo, 57.50 metros, nuevo record provincial.
José I. de la Calle, 42.90 metros.
José Luis Vicente, 42.68 metros.

LANZAMIENTO DE PESO

Jaime Peñas, 13.25 metros, nuevo record provincial.
José I. de la Calle, 9.91 metros.
José Luis Vicente, 9.76 metros.

LANZAMIENTO DE DISCO

Jaime Peñas, 41.96 metros, nuevo record provincial.
José Luis Vicente, 35.78 metros.
José M.ª Torquemada, 21.40 metros.

200 METROS LISOS FEMENINOS

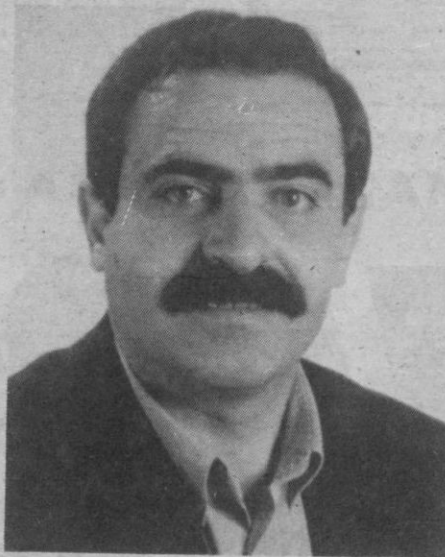
Bustar López Miguelsanz, 27.0.
María Antonia Miguelsanz Subtil, 27.6.

Eva de Lucas Escudero, 28.5.

El Comité Provincial de Jueces y la Federación, van a mantener un programa de control de marcas que se desarrollará a lo largo de los próximos fines de semana.

J.M.ª

VOTA EFICACIA



José Martín Sancho.

Candidato a Procurador Agrario Propuesto por ASAJA

Partido Popular
UN NUEVO IMPULSO

Se traspasa
CABINA DE ESTETICA

Teléfono 44 13 59

CICLISMO

Excelente victoria de Berbel en Campaspero

Juan Antonio Berbel Fernández logró su primera victoria de la presente temporada, así como la primera de su equipo, el Caja-Segovia, al imponerse brillantemente en el I Premio Ayuntamiento de Campaspero, disputado en esta localidad vallisoletana, para la categoría de cadetes de 2.º año, con organización del C.D.L. Comaci, sobre un recorrido de 66 kilómetros. De los sesenta corredores que tomaron la salida, culminaron la prueba un total de treinta y nueve, logrando un promedio el vencedor, de 34,440 km/h.

Muy buena fue también la clasificación del compañero de equipo de Berbel, Miguel Angel Piñuela, que fue cuarto, así como la del chaval de Navas de Oro, Antonio Rubio Palomo, que luce los colores del también equipo segoviano Optica Damián, y logró una magnífica sexta plaza.

CLASIFICACION:

- 1.-- Juan Antonio Berbel Fernández (Caja-Segovia), 1-54-57.
- 2.-- Rubén Sancho Jimeno (El Gran Cardenal), 1-55-34.
- 3.-- Jesús Martínez Barniol (El Gran Cardenal), m.t.
- 4.-- Miguel Angel Piñuela Ayuso (Caja Segovia), 1-56-00.
- 5.-- David Blanco Fernández (El Gran Cardenal), 1-56-05.
- 6.-- Antonio Rubio Palomo (Optica Damián), 1-56-15.
- 25.-- Alberto David Fernández Hurtado (Caja Segovia), 1-58-22.
- 28.-- Antonio José Casado López (Optica Damián), 1-59-35.
- 31.-- Antonio Martín Rodríguez (Optica Damián), 2-01-10.

TRIPLE TRIUNFO DE NAVAS DE ORO

Los chavales del Club Ciclista Navas de Oro lograron los primeros puestos en las tres categorías, en la prueba VIII Trofeo Ayuntamiento de Samboal, que tuvo como escenario esta localidad segoviana, para las categorías de infantiles, alevines y principiantes, con organización del Club Ciclista Navas de Oro.

CLASIFICACION:

Infantiles:

- 1.-- Julio Rubio Palomo (Caja-Navas de Oro).

- 2.-- Carlos de Vicente Rubio (Caja-Navas de Oro).
- 3.-- Mariano Lázaro Cubo (Esc. Municipal-Kalorsa).
- 4.-- Jesús Goya Cabrero (E. Municipal-Kalorsa).
- 5.-- Rubén Merino Cárdena (E. Municipal-Kalorsa).

Alevines:

- 1.-- Francisco José de Vicente Rubio (Caja-Navas de Oro).
- 2.-- Alberto J. Rodríguez Pedrazuela (C.C. Aguila).

- 3.-- Julio César Correa Miguel (Caja-Navas de Oro).
- 4.-- Antonio Baeza López (Caja-Navas de Oro).

- 5.-- Julio López Navas (C.C. Caloco).

Principiantes:

- 1.-- Daniel Casado Arranz (Caja-Navas de Oro).
- 2.-- David Almeida García (Caja-Navas de Oro).
- 3.-- Pedro Tapia Roderio (C.C. Caloco).
- 4.-- Borja Bartolomé Olmos (Caja-Navas de Oro).

MILKAR GARCIA LOGRO SU PRIMERA VICTORIA

Mílkar García Fernández, segoviano del equipo madrileño Macario-José Rivas, fue el brillante vencedor del XVII Trofeo Industrial, disputado, para la categoría de juveniles, en la localidad madrileña de Arganda, sobre un recorrido de noventa kilómetros, y con organización del Club Ciclista Arganda.

En la línea de salida hubo 152 corredores, de los que se clasificaron sesenta y ocho. El chaval de Navas de Oro logró así su primera victoria de la temporada, y esperamos que no sea la última.

CLASIFICACION:

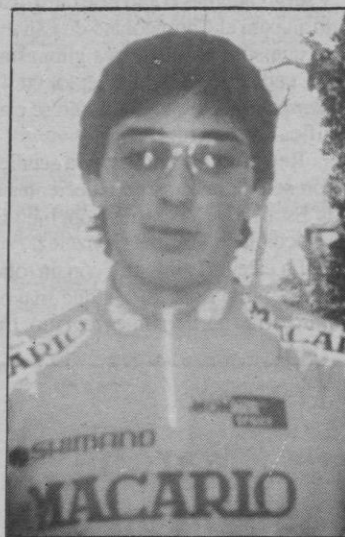
- 1.-- Mílkar García Fernández (Macario-Rivas), 2-11-23.
- 2.-- Felipe Parrilla (Macario-Rivas), m.t.
- 3.-- Francisco González (Dormilón), m.t.
- 4.-- Mario Claramunt (C.C. Torrejón), m.t.
- 5.-- Pedro Díaz (C.C. Torrejón), m.t.

S.S.

Adolfo Gómez repitió victoria en La Lastrilla

El cuellarano Adolfo Gómez Rubio, inscribió su nombre, por segunda vez, en el historial del Trofeo San Isidro, de La Lastrilla, que en su novena edición reunió en la línea de salida a setenta y tres corredores. La prueba, organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana, fue para la categoría de juveniles, y tuvo un recorrido de 85 kilómetros, logrando el vencedor un promedio de 41,167 Km/hora.

Algunos de los equipos más fuertes de la categoría estuvieron en la línea de salida. Entre ellos los locales del Orly-Cash Herranz y Emaysa Renault, así como los seis corredores segovianos que forman parte de la escuadra madrileña del Macario.



Adolfo Gómez

rio-Rivas, y el cuellarano que luce el maillot rosa del Motor Aranda-Opel. En total veintitrés chavales de casa.

Los primeros kilómetros, camino de Aguilafuente, se desarrollaron con el pelotón agrupado, aunque los intentos de fuga se sucedieron, pero sin que ninguno cuajara. Por Mozoncillo, cuatro corredores marchan en cabeza, con los segovianos Maganto y Manuel Fernández entre ellos, pero enseguida son reducidos, aunque el valiente Manuel Fernández no se conforma y arranca con fuerza, buscando la aventura en solitario, pero el grupo no permite alegrías y es llamado al orden.

Los saltos al coger la carretera general, en el cruce de Tabanera, son continuos, y por la subida de Roda de Eresma ya marchan en cabeza el segoviano Adolfo Gómez y el salmantino Blanco. Tras ellos otros cuatro corredores, a los que engulle el pelotón, al paso por Hontanares. Los dos de cabeza mantienen una mínima, pero suficiente ventaja, para presentarse en la meta de La Lastrilla, donde se impone el cuellarano en un disputado y emocionante sprint.

CLASIFICACION

1. Adolfo Gómez Rubio (Macario-Rivas), 2-03-53.
2. Santiago Blanco Gil (Grúas Bellver), 2-03-53.
3. Evasio Lobo Grela (Grúas Bellver), 2-04-43.
4. Juan Alberto Sancho Santirso (Macario-Rivas), m. t.
5. César Enrique Barco (Macario-Rivas), m. t.
6. Alfredo Sanchidrián Martín (Grúas Bellver), m. t.
7. Juan Montero Pérez (El Barraco), m. t.
8. José Manuel Vázquez Palomo (Antonio Pérez), m. t.
9. Juan A. Jiménez Gómez (El Barraco), m. t.
10. Oscar Sánchez Sánchez (Macario-Rivas), m. t.

EQUIPOS

1. Macario-José Rivas.

SEGOVIANOS

1. Adolfo Gómez Rubio (Macario-Rivas).

MIGUELAÑEZ FUE SEGUNDO EN LEON

Joaquín Miguelañez Arribas logró una excelente segunda plaza en la cuarta edición de la CLASICA DE VILLABLINO, disputada en esta localidad leonesa, para las categorías de aficionados de 1.ª, 2.ª y especiales, con organización del Club Ciclista Villablino. El vencedor fue su compañero de equipo Francisco Fernández, al que siguieron el chaval de Villovela y otros cinco compañeros más del equipo Cropusa.

CLASIFICACION

1. Francisco Fernández (Cropusa), 2-44-16 (34,241 Km./hora).
 2. Joaquín Miguelañez Arribas (Cropusa), 2-44-18.
 3. Andrés Robles (Cropusa), m. t.
 4. Angel Pérez Feltrero (Cropusa), m. t.
 5. Juan M. Toribio (Cropusa), m. t.
 6. Francisco J. Aguado (Cropusa), m. t.
 7. José Angel Ruiz (Cropusa), m. t.
- De los 57 corredores que tomaron la salida, tan solo 22 lograron llegar a la meta, tras cubrir los 105 kms. de recorrido.

NOVENO EN ASTURIAS

Anteriormente el chaval de Villovela, había logrado ya una buena novena plaza en la primera etapa de los Dos Días de Pascua, disputada en tierras asturianas, en la que venció Julio Coello.

CLASIFICACION

1. Julio Coello (Pescanova), 3-34-46.
2. Bernardo Martínez (La Brasileña), 3-34-47.
3. Marcelino García (Trisol), 3-34-53.
4. Juan M. Toribio (Cropusa), 3-35-08.
9. Joaquín Miguelañez Arribas (Cropusa), 3-37-23.

MONTAÑA

José A. Ruiz (Cropusa).

EQUIPOS:

Cropusa.

Tomaron la salida en esta primera etapa un total de 61 corredores, que cubrieron un recorrido de 123 kilómetros.

S. S.

Se disputó el Trofeo Cuellarano para infantiles, alevines y principiantes

S. GUIJARRO

Organizado por el Club Ciclista San Miguel de Cuéllar, se disputó el pasado domingo en el circuito urbano del barrio de San Gil, el VII Trofeo de Ciclismo en las categorías de infantiles, alevines y principiantes.

Las clasificaciones en las distintas categorías fueron las siguientes:

INFANTILES

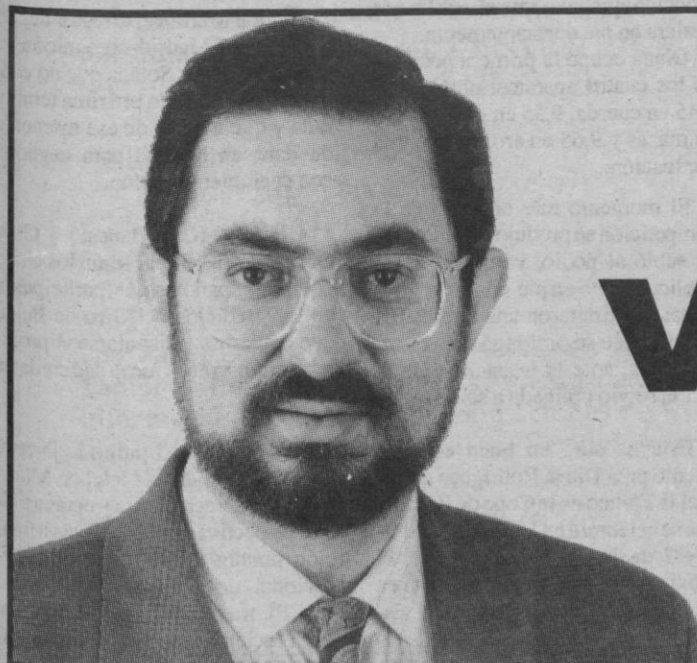
1. Julio Rubio Palomo, C. C. Navas de Oro.
2. Mariano Lázaro Cubo, Kalorsa.
3. A. Sandeogracias Merino, Kalorsa.
4. Jesús Goya Gabrero, Kalorsa.
5. Francisco Perlado Barreno, Caloco.

ALEVINES

1. Francisco José de Vicente Rubio, C. C. Navas de Oro.
2. Julio Cesaro Correa Miguel, C. C. Navas de Oro.
3. Alberto Rodríguez Pedrazuela, C. C. Aguila.
4. Julio López Navas, Caloco.
5. Emilio García Herranz, Caloco.

PRINCIPIANTES

1. Pedro Tapia Roderio, Caloco.
2. David Almeida García, C. C. Navas de Oro.
3. Borja Bartolomé Olmos, C. C. Navas de Oro.



En Castilla y León

VOTA PSOE

Decisión de progreso

Jesús Quijano
Un Presidente para Castilla y León



CICLISMO

Juan Carlos Domínguez se adjudicó la Vuelta a los Pinares Segovianos

Juan García Arcones, campeón provincial



El ganador recibiendo el trofeo que le entrega Félix Sanz, miembro del Club Ciclista 53x13

Juan Carlos Domínguez, de Caja Madrid, ganó la XI Vuelta Ciclista a los Pinares Segovianos, que se celebró el pasado domingo. Segundo fue el corredor segoviano Juan García Arcones.

La prueba fue organizada por el Club Ciclista 53 X 13 y subvencionada por el Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León.

70 corredores de las categorías de aficionados de 1ª y 2ª tomaron la salida para recorrer 132 kilómetros por el siguiente itinerario: Segovia, Turégano, Aguilafuente, Fuentepeelayo, Navalmanzano, Navas de Oro, Coca, Nava de la Asunción, Santa María de Nieva y Segovia, donde estaba situada la meta en Ezequiel González.

La carrera fue muy competida desde su inicio, ya que cerca de Turégano se produjo la escapada, que a la postre sería definitiva, en la que se metieron catorce corredores, entre ellos los segovianos Juan García Arcones, Juan Antonio Velasco Arahuetes y Juan M. Martín Sánchez. Por el paso de Coca la diferencia de los fugados con respecto al pelotón era ya superior al minuto. Sin embargo, la gran batalla en el grupo de los escapados se desencadenaría en Santa María de Nieva. Después de varios tirones, el segoviano Juan García Arcones tomó

unos metros de ventaja sobre sus rivales llegando prácticamente en solitario a la subida de la Cuesta de los Hoyos. Cuando parecía que iba a presentarse como vencedor en la meta fue superado por el corredor del Caja Madrid, Juan Carlos Domínguez, que se impuso en Ezequiel González.

CLASIFICACION

- 1.º Juan Carlos Domínguez (Caja Madrid), 3h.13m.30sg.
- 2.º Juan García Arcones (Porlant-Iberia), 3h.13m.32sg.
- 3.º José A. Sánchez (Cropusa), 3h.14m.4sg.
- 4.º Luis Alonso Monjón (Cropusa), 3h.14m.6sg.
- 5.º Francisco J. Simón (Porlant-Iberia), 3h.14m.30sg.

Esta carrera sirvió también para proclamar a los campeones provinciales de aficionados de 1ª y 2ª categoría entre los corredores segovianos, quedando la clasificación de la siguiente manera:

Aficionados de 1ª

- 1.º Juan García Arcones.
- 2.º Juan A. Velasco Arahuetes.

Aficionados 2ª

- 1.º Juan Manuel Martín Sánchez.
- 2.º Fernando Alvaro Fuentes.

A.M.R.

GIMNASIA RITMICA

Diana Rodríguez, campeona regional absoluta

La gimnasta segoviana se clasificó también para el Campeonato de España

La gimnasta segoviana Diana Rodríguez se proclamó campeona regional al obtener la máxima puntuación en su categoría (1ª nacional), en el Campeonato Regional Federado celebrado en Arévalo, en el que participaron 60 gimnastas de Valladolid, Palencia, Salamanca, Burgos, León, Avila, Soria y Segovia. Diana se clasificó también para el Campeonato de España.

Este torneo tenía especial relevancia por ser el más importante a nivel regional de toda la temporada dentro de la competición individual y servir además como fase clasificatoria para el Campeonato de España al que sólo acceden tres gimnastas de cada categoría, excepto en la competición alevín, que sólo se clasifica la primera.

Representando a Segovia acudieron seis gimnastas pertenecientes a la Escuela de Tecnificación, bajo la dirección de Maribel González.

La categoría infantil, con un total de 22 gimnastas, fue la que mayor número de participantes registró. En



Las gimnastas de la Escuela de Tecnificación con sus entrenadoras

ella, las representantes de la Escuela de Tecnificación obtuvieron una brillante clasificación. Así, Virginia Sánchez y Cristina Castán compartieron la quinta posición, mientras que Mónica Fernández-Vega fue novena y Ana Domingo, décima.

Virginia Sánchez, en su segundo año en categoría infantil y tras haber obtenido en diciembre el título de campeona de España de conjuntos, era una de las candidatas para lograr la clasificación para el Campeonato de España, pero la suerte no estuvo de su parte.

Cristina Castán, Mónica Fernández-Vega y Ana Domingo tuvieron una meritoria actuación al ser el primer año de competición en categoría infantil.

En categoría junior, Laura Gómez consiguió tres medallas de plata en cinta, aro y pelota y una de bronce en mazas, cuajando una excepcional actuación.

Hasta el último momento la expectativa fue máxima, ya que se encontraban cuatro gimnastas en las primeras posiciones con las puntuaciones muy igualadas. A falta del último aparato Laura era tercera, pero en el último ejercicio de la competición, la vallisoletana Cristina González obtuvo la máxima nota y superó a nuestra representante.

Dado el gran nivel de las cuatro gimnastas, la Federación decidió elevar un escrito al Comité Nacional para que Laura pueda participar en el próximo Campeonato de España.

En la máxima categoría, primera nacional, Diana Rodríguez consiguió proclamarse por segundo año consecutivo campeona regional absoluta, reafirmando así su supremacía en la gimnasia rítmica de Castilla y León. Sus ejercicios fueron impresionantes, transmitiendo una gran emoción que hizo que el público se pusiera en pie constantemente.

Diana ocupó la primera posición en los cuatro aparatos, obteniendo 9,45 en cuerda, 9,55 en pelota, 9,50 en mazas y 9,65 en aro, su máxima puntuación.

El momento más emotivo de la competición se produjo cuando Diana subió al podio, ya que tanto el público puesto en pie como las gimnastas, le tributaron una larguísima ovación que se prolongó más cuando Diana, ante la insistencia de la gente, se vio obligada a saludar.

Este ha sido un buen entrenamiento para Diana Rodríguez de cara al II Torneo de la Copa de España, que se celebrará en Valencia los días 1 y 2 de junio. Por otra parte, el próximo fin de semana se disputa en Béjar el Campeonato Regional Escolar al que acudirán las gimnastas de la Escuela de Tecnificación.

CLASIFICACION GENERAL

Infantil

- 1.º Patricia Eloduy, E.T.G. Valladolid.
- 2.º Abigail Alonso, E.T.G. Valladolid.
- 3.º Cristina Valencia, E.T.G. Palencia.

Junior

- 1.º Isabel Alonso E.T.G. Palencia.
- 2.º Cristina González, E.T.G. Valladolid.
- 3.º Carmen Alonso, E.T.G. Palencia.

Senior (1ª nacional)

- 1.º Diana Rodríguez, E.T.G. Segovia.
- 2.º Alicia Martín, E.T.G. Valladolid.
- 3.º Nuria Arias, E.T.G. Valladolid.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONMANO: El Barcelona se proclamó campeón de la Liga de balonmano al derrotar al Teka en Santander por 18-19, a falta de dos jornadas para la conclusión del campeonato. El conjunto catalán logra así su cuarto título consecutivo y completa una magnífica semana tras adjudicarse el domingo la Copa de Europa.

FUTBOL: El Inter de Milán ganó ayer la Copa de la UEFA al hacer valer la renta que traía del partido de ida (2-0) ante el Roma, que en el encuentro de ayer sólo pudo conseguir un gol.

Ramón Martínez, director deportivo del Real Madrid, comunicó ayer al defensa Jesús Solana que no continuará en el club la próxima temporada y que a partir de ese momento quedaba en libertad para negociar con cualquier otro club.

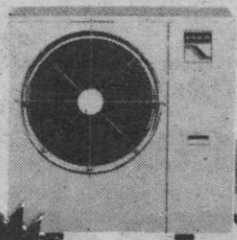
CICLISMO: Banesto, Clas, ONCE, Lotus y Seur serán los cinco equipos españoles que participarán en la 74 edición del Giro de Italia, que empezará a disputarse el próximo domingo en la localidad sarda de Olibia.

Los españoles Marino Lejarreta, Miguel Induráin y Melchor Mauri ocupan la tercera, sexta y octava plazas, respectivamente, de la clasificación mundial de la Federación Internacional de Ciclismo Profesional (FICP), tras su excelente actuación en la recién finalizada Vuelta a España.

DAIKIN

LOS MEJORES ACONDICIONADORES Y LOS MAS SILENCIOSOS

MINIMA OBRA



ESTRENO MUNDIAL

DAIKIN

MY-90AV1 con un solo compresor

- Se puede conectar hasta 5 Unidades Interiores
- Válvula de expansión electrónica
- Control por micro procesador



ARTE FRIO

911 43 23 85

SEGOVIA

CALLE MADRONA, n.º 9

BOMBAS DE CALOR
AIRE ACONDICIONADO
REFRIGERACION

- HOSTELERIA
- ALIMENTACION
- LAVANDERIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado céntrico, calefacción, garaje. Teléfono 423232.

ALQUILO piso amueblado, 6 personas, próximo a playa, en Benalmádena-Costa; junio, julio, agosto y septiembre. Teléfono 424905.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 429145.

TORREVIEJA. Particular alquiler apartamento, temporada verano. Teléfono (975) 381018.

ALQUILO bar-restaurant en Hontoria, funcionando. Moderno. Teléfono 441729. H. comercio.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 429145.

COMPRAS

PARA REHABILITAR piso o casa en el casco antiguo de la ciudad. Teléfono 432644.

TRASPASOS

TRASPASO lo más céntrico calle Real, local comercial cualquier negocio. Interesados escribir apartado 118. Segovia.

SE TRASPASA bar en Cronista Lecea, 12. Razón de 4 a 7.

TRASPASO local comercial, frente cuartel de la Guardia Civil. Teléfonos 434314 - 436477.

SE TRASPASA tienda de congelados, funcionando. Teléfono 436493 (mañanas).

TRASPASO bar zona El Carmen. Completas instalaciones industriales. Todos los permisos. Precio: 3.500.000 pesetas. Renta módica. Teléfono 433001.

TRASPASO local 50 m², muy céntrico. Acondicionado. Precio muy interesante. 433001.

GANADOS

VENDO vacas moruchas, cruce con avileño. Teléfono 471244.

VEHICULOS

REDIAUTO. BMW 318-i, Mercedes 190-E 2,3, 280S. Extras. Teléfono 560160.

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOS ERESMA. La más interesante oferta en vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700. Algunos de los vehículos disponibles: Renault 21-11-9-5, Fuego, Citroën AX y VISA, Ford Escort - Fiesta, Alfa Romeo GTV, BMW 323i, Seat Panda - Marbella - Ritmo - Ibiza, Fiat 1, moto Aprilia 125 Rep, Volkswagen Golf GTI, Peugeot 205 XR, Mercedes 300 E - 230 C, Opel Corsa 1.2. Disponemos de la marca y modelo que usted desee.

USADOS

Volvo 240 GL, año 86, motor nuevo. Volvo 240 GLE inyección. Lancia Prisma T.D., año 88. Citroën Turbo Diesel A.A., año 85. Opel Kadett, año 87. Renault Nevada. Seminuevo. TRACTORA Pegaso techo, año 87.

J. HORCAJO, Ctra. Soria
Teléfonos 43 22 61 y 43 53 61

VENDO camión Renault DG, 230-20 PMA. 20.000 kgs., para pienso a granel, cuba hidráulica, carrocerías VICH. Teléfono (947) 503591.

TRABAJO

SE NECESITA asistenta para La Granja. 1 ó 2 días por semana. Teléfono 470722.

SE NECESITA camarero fines de semana. Teléfono 431481.

GAÑE 160.000 mensuales en casa. Pida información apartado 330. Córdoba.

COCINERO, se necesita, para hotel Helmántico, en Salamanca. Interesados, llamar teléfono 923/221220.

NECESITO pastor, Campo de San Pedro. Teléfono 556080.

SE NECESITA personal masculino con experiencia para matadero, jornada intensiva. Teléfono 424791.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 17 horas. Teléfono 429100.

SE NECESITA señora de limpieza para bar. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 5 tarde).

SE NECESITAN señoras para limpieza de habitaciones. Horario de mañana. Residencia Tagore.

SE NECESITA camarero para La Granja, 10 horas diarias. Sueldo: 100.000 ptas. Teléfono 470014.

SE NECESITA guarda-vigilante con experiencia. Teléfono 172478.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 3. Teléfono 425066.

SE NECESITA empleada de hogar para atender a persona mayor mañanas. Teléfono 427536.

SE NECESITA señora para casa, trabajar sólo mañanas. Teléfono 420647.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 422719 - 443621.

SE NECESITAN cocinero y pinche de cocina. Teléfono 440836.

NECESITO conductor, carnet C-2 camión 2 ejes. Maycobe, Boceguillas. Teléfono 543738.

SE NECESITA cocinero para Restaurante Casa Paulino, de Sepúlveda. Teléfono 540016.

SE NECESITA dependiente de mostrador, buen sueldo. Teléfono 421095.

SE NECESITA representante, para Segovia y provincia. Teléfono 440850.

SE NECESITA obrero, para granja de porcino en Yanguas de Eresma. Teléfonos 560385 ó 427614.

Se necesita

DEPENDIENTE/A

puesto estable

Cafetería Korppus. Telf. 43 47 88

NECESITO señora para empleada de hogar. Experiencia. Llamar tardes. 420512.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Alquiler local Ezequiel González, superficie 125 metros. Único zona.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción, 4-1 dormitorio, garaje, trastero.

TOVAR: Traspasa local. Sargento Provisional, 70 m², montado ideal bautique.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Alquiler local Ctra. Villacastín. Perfectamente instalado. Superficie 50 m².

TOVAR: Vende piso Fuentemillanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende apartamento 2 dormitorios. Zona plaza Mayor. Precio: 9.000.000.

TOVAR: Pisos Avda. José Antonio, 3-5 dormitorios, en construcción.

TOVAR: Alquiler oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Alquiler local, San Millán, 237 metros, posibles divisiones. Hechos.

TOVAR: Vende dúplex, Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero. A estrenar.

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

43.59.50 43.54.61

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES ALQUILER

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 64 m². Fachada 3 calles. Económico. También venta.

HABITAT: JUNTO CALLE REAL. 65 m². Acondicionado. Nuevo. Renta módica.

HABITAT: ESCULTOR MARINAS. 125 m². Amplia fachada. 2 plantas. Cualquier actividad.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 224 m²-380 m². Acondicionado de obra. Diáfano. Renta interesante.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 407 m². Dos plantas. Excelente situación. Único.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 57 m². Fachada 11 metros. Agua y luz. Muy comercial.

HABITAT Telf.: 43.30.10

VENDE PISO

C/JOSE ZORRILLA

- 125 m². 4 dormitorios
- Todo exterior
- Inmejorable estado

OCASION

HABITAT: JUNTO EZEQUIEL GONZALEZ. 70 m². Instalado. Amplio escaparate. Cualquier uso.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 110 m². Todos los servicios. Optimo cualquier negocio.

HABITAT: C/LIRIO. 100 m². Todo tipo de negocio. Renta: 65.000 pesetas.

HABITAT: SAN AGUSTIN. 45 m²-114 m². Magníficos locales en edificio rehabilitado. Enclave ideal.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

ENSEÑANZA

ESCUELA de Pilotos de Aviación, USA, ofrece cursos garantizados, instructores profesionales, alojamiento. Teléfono 428489 (noches).

VENTAS

SE VENDE parcela de 5.600 m², en casco urbano de Garcillán (Segovia), dotada de agua, luz, teléfono a pie parcela. Teléfonos 560363 y 488773.

VENDO finca 36 obradas en Cabanas de Polendos. Teléfono 423147.

SE VENDE finca 8.000 m², cerca de agua, Carbonero Ahusín. Teléfono 427487.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

SE VENDE piso, c/Almira, 176 m². 4 dormitorios, terrazas. Teléfono 429510, noches.

VENDO finca de 16.000 m² en Cantalejo, próxima a polideportivo-piscinas. Precio 200 pesetas metro cuadrado. Teléfono 531076.

VENTA de naves de 120 a 500 metros, construye y promueve Construcciones Maher, en La Lastrilla. Teléfonos 434376-427981-442511.

PISO dúplex, en C/ Madrona. 109 m², garaje, trastero. Teléfono 442290. Horas de oficina.

VENDO piso de 3 dormitorios en c/Las Nieves. Buen precio. Teléfono 441729. H. oficina.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.



Junta de
Castilla y León

Consejería de Cultura y Bienestar Social

ANUNCIA

CONVOCATORIA para cubrir las siguientes plazas mediante nombramiento de personal interino en el CENTRO DE MEDICINA DEPORTIVA (Valladolid):

- 6 Licenciados en Medicina (Varias Especialidades).
- 1 Licenciado en Psicología.
- 3 Fisioterapeutas.
- 1 F.P. II Laboratorio.
- 2 F.P. I Sanitario.

Las bases se encuentran expuestas en los Tablones de Anuncios de las Oficinas de Información, Iniciativas y Reclamaciones de las Delegaciones Territoriales, Servicios Territoriales de Bienestar Social, Servicios Centrales de la Consejería (Avda. Burgos, 5. Valladolid).

Todo terreno

SUZUKI

VITARA

J.L. HORCAJO, S.A.
Ctra. Soria, 21 LA LASTRILLA

SE NECESITA
PERSONAL

para Bingo

S. D. Gimnástica Segoviana.
Formación a cargo de la empresa.

Teléfono 42 67 49
(a partir 5,30 tarde)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los historiadores se manifiestan en defensa de las Humanidades

Los académicos de la Historia Antonio Domínguez Ortiz, José María Jover, Felipe Ruiz Martín y José María Blázquez y 38 catedráticos de Historia de varias universidades españolas difundieron ayer un manifiesto en el que expresan su preocupación por el deterioro de la enseñanza de la Historia y de las Humanidades que, en su opinión, puede derivarse de la reforma de la enseñanza secundaria y especialmente del proyecto de creación de una licenciatura de Humanidades.

Los 42 firmantes del escrito dicen que las "reformas en curso en la enseñanza secundaria ya han relegado esos conocimientos (los humanísticos) a un papel mínimo" y añaden que tales reformas "contradicen las tendencias más recientes en materia educativa en los países europeos".

No obstante, la mayor inquietud de los historiadores españoles se debe al proyecto que en estos momentos estudia el Consejo de Universidades para la creación de una licenciatura en Humanidades, de la que afirman que "resume saberes muy distintos sin un mínimo criterio y obliga, por tanto, a una trivialización de la enseñanza que de los mismos pueda darse".

Los académicos y catedráticos firmantes, después de asegurar que "no existen en las universidades europeas unos estudios semejantes por el nivel de generalización y ausencia de especialización", llaman a todas las facultades de Historia, y en general, a las de Filosofía y Letras a que expresen su protesta ante el Consejo de Universidades. "Alertamos a la opinión pública de un peligro gravísimo para el futuro de la cultura española", concluyen.

Sevilla será una de las "ciudades saludables" de Europa

Sevilla.-- El ministro de Sanidad y Consumo, Julián García Valverde, firmó ayer en la Expo 92 un convenio en el que participan todas las administraciones públicas y la Organización Mundial de la Salud (OMS) para hacer de Sevilla una de las "ciudades saludables" de Europa.

El término "ciudad saludable" fue utilizado por Constantino Sake-lárides, representante de la Oficina Europea de la OMS, quien aseguró que los esfuerzos sanitarios que se realicen en Sevilla y la Expo 92 serán como los del programa de ciudades saludables, aquellas en las que se propician hábitos para la salud y en las que se consideran cuestiones urbanas medioambientales.

García Valverde consideró que el convenio suscrito "va más allá de prevenir accidentes, ya que trata de promocionar la salud en el sentido más amplio de la palabra".

NOMBRES propios

MARTIN RIQUER,
PREMIO NACIONAL DE ENSAYO 1991

El catedrático y medievalista Martín de Riquer ha obtenido el Premio Nacional de Ensayo 1991 que otorga el Ministerio de Cultura por su obra "Aproximación a Tirant lo Blanc". Martín de Riquer expresó su sorpresa y satisfacción por este galardón, dotado con dos millones de pesetas, del que también era finalista el escritor Félix de Azúa.

"Tirant lo Blanc" es un libro muy sencillo -explica el galardonado- y yo he intentado dar elementos que todavía faciliten más su comprensión. Como decía Cervantes "un tesoro de contentos y una mina de pasatiempos". En su último estudio

sobre la obra de "Tirant lo Blanc", Martín de Riquer rectifica anteriores postulados en los que defendía que Martí Joan Galba era el autor de alguno de los fragmentos de esta obra de caballería.

"Defendí esta tesis en 1947, pero ahora, tras una profundización más exhaustiva de la obra puedo asegurar que Galba no escribió nada del libro y que el único autor es Joanot Martorell". El premio a Martín de Riquer, en reconocimiento a su trabajo, sobre la obra "Tirant lo Blanc", coincide con los quinientos años de la primera edición de este libro.

RADIO FUTURA DEMANDA A "DON ALGODON"

El grupo musical Radio Futura presentó ayer en el Juzgado de Madrid una demanda contra la sociedad "Don Algodón Confecciones S.A.", por utilización del tema musical "Veneno en la piel" como reclamo publicitario de los productos de esa marca comercial.

La casa discográfica Ariola, en nombre del grupo Radio Futura, informó a Efe que, "pese a los esfuerzos conciliatorios manifestados a través de diversos requerimientos", este grupo se ha visto obligado a adoptar tal medida, ya que considera "la utilización sin autorización ni facultad alguna" de esta canción como "una agresión a los que siguen y apoyan la

línea de actuación y la obra" de este conjunto musical.

Precisamente, añadieron fuentes de Radio Futura, "el mensaje de 'Veneno en la piel', tanto de la letra, como del tema y en general de todo el disco, es una denuncia del consumismo y un aviso contra la intoxicación de las imágenes publicitarias, que tienden a servirse del lenguaje de los jóvenes y a invadir sus medios culturales, particularmente el musical".

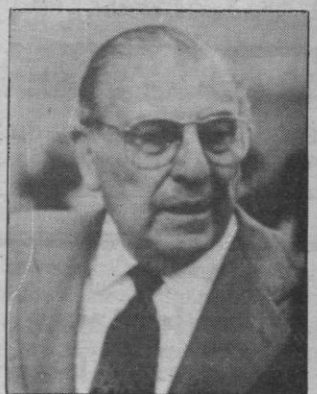
"El rock tiene una imagen de prestigio, poder de comunicación y energía, que algunos pretenden asociar con la marca de otros productos, sin reparar en la confusión que crean y con procedimientos a veces inadecuados", agregaron.

ALFONSO ESCAMEZ RECIBIO LA PLACA DEL INSTITUTO EUROFORUM

El presidente del Banco Central y presidente del Consejo Social de la Universidad Complutense de Madrid, Alfonso Escámez, ha recibido una placa del Instituto Universitario Euroforum-El Escorial, en reconocimiento a su labor realizada en el ámbito de la formación.

La entrega de la placa tuvo lugar en un acto en el que se concedieron diplomas a la primera promoción de directivos que han participado este año en el programa Insead de desarrollo de directivos, en el marco de los acuerdos firmados entre Euroforum e Insead de Fontainebleau.

Alfonso Escámez destacó la



necesidad de la integración entre la Universidad y la empresa y la importancia de preparar dirigentes para el futuro capaces de competir fuera de España.

Director de la Real Academia de Bellas Artes

Murió Federico Sopena

Valladolid (Ical).-- Federico Sopena, director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, y que el pasado mes de febrero había sido galardonado con el "Premio Castilla y León" de las Ciencias Sociales y Humanidades, falleció ayer en Madrid de un paro cardíaco a los 74 años de edad, tras haber sido hospitalizado recientemente al caerse en su domicilio y fracturarse la cadera.

Nacido en Valladolid, sacerdote y escritor, fue primero director de la Iglesia Española de Montserrat de Roma (1949-51), director del Conservatorio de Música de Madrid (1951-56), catedrático de Estética e Historia de la Música del Conservatorio de la Música, rector de la Iglesia de la Ciudad Universitaria de Madrid y prelado doméstico del Papa Pablo VI, antes de ocupar su cargo el 12 de diciembre de 1988.

También fue director del Museo del Prado, pero su principal actividad se desarrolló en Bellas Artes donde consiguió modernizar esta organización.

La niñez de Federico Sopena transcurrió en Bilbao. De esta época,

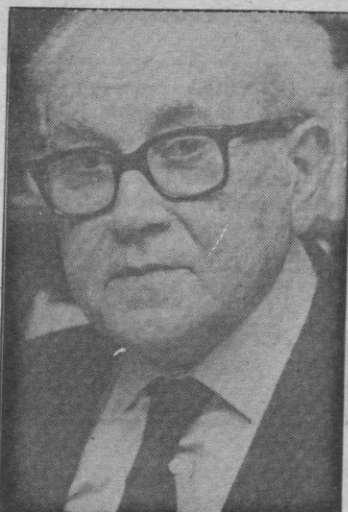
el vallisoletano recordaba que aprendió música antes que el alfabeto. Tras sus estudios musicales en esta ciudad y en Madrid, se doctoró en Filosofía y Letras en la Universidad Complutense.

Su actividad organizativa se comenzó a hacer patente con su colaboración en la creación de la Orquesta Nacional de España y en 1956 ocupó la dirección del Conservatorio de Música, donde, asimismo, fue catedrático de Estética y de Historia de la Música y donde también tuvo facultades para reorganizar las enseñanzas musicales en España.

Otra institución en la que participó a lo largo de su vida fue la Academia de Bellas Artes en Roma, de la que fue director, también fue miembro fundador de la Academia Europea de las Ciencias, las Artes y las Letras, de París.

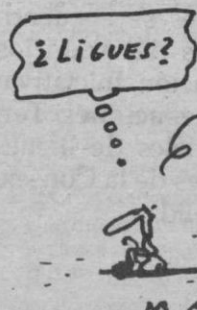
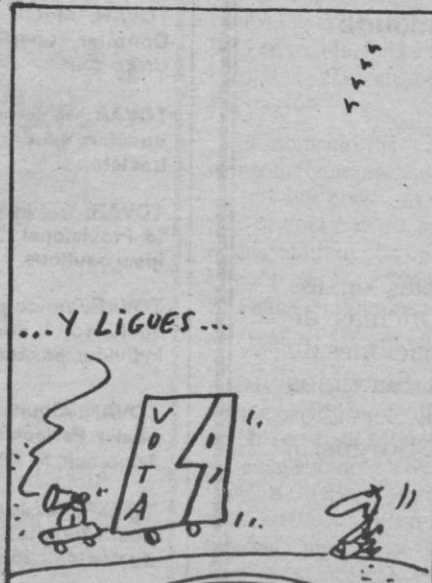
Sus méritos fueron reconocidos en multitud de ocasiones siendo las más destacadas la obtención de la Encomienda con placa de Alfonso X el Sabio.

Conferenciante incansable, ensayista y escritor, entre sus obras



cabe destacar las dedicadas a Joaquín Rodrigo, Joaquín Turina, Stravinsky, Mahler y Liszt, así como "Diez años de música en Europa", "Ensayos musicales", "Historia de la música", "La música europea contemporánea", "Música en el Museo del Prado", "Picasso y la música", "Amor y noviazgo", "Amor y matrimonio", "Cuaresma y Semana Santa" y "Segunda vida".

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIDVL